



തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY EVERY TUESDAY.

ഉത്താവിൽപ്രകാരം ചൊവ്വാഴ്ചതൊറും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നു.

VOL. XLIII.] TRIVANDRUM, TUESDAY, August 1, 1905. No 31.  
 ഖലിം ൧൩ തിരുവനന്തപുരം ൧൯൦൫ ഓഗസ്റ്റ് ൧ ചൊവ്വാഴ്ച നമ്പർ ൩൧.

CONTENTS.

| PART I.  |       | ഒന്നാം ഭാഗം   |      |
|--|-------|---|------|
|  | Page. |   | പേജ് |
| Important Intelligence.  | 871   | വിവിധ മനോരമ.  | ൮൭൧  |
| Appointments.  | ib    | നിമജ്.  | "    |
| Confirmation.  | 871a  | റഫീഖുദ്ദീൻ ഖാൻ.   | ൮൭൨  |
| Promotions.  | ib    | പ്രമോഷൻ ചെയ്യപ്പെട്ടവർ.   | "    |
| Postings and Transfers.  | ib    | സ്ഥലംമാറ്റപ്പെട്ടവർ.  | "    |
| Leave of absence.  | 871b  | അവധി കൊടുത്തവർ.   | ൮൭൩  |
| Assumption of charge.  | ib    | ചുമതല ഏറ്റെടുത്തവർ.   | "    |
| Resumption of charge.  | 871c  | വിരമിച്ച ചുമതല ഏറ്റെടുത്തവർ.  | ൮൭൪  |
| Investiture of powers.   | ib    | അധികാരം കൈമാറിയവർ.  | "    |
| Notification regarding the Boundaries of the Kottayam Town.                            | 872   | കൊട്ടയം പട്ടണത്തിന്റെ അതിർത്തിയെക്കുറിച്ചുള്ള പരാമർശം.                    | ൮൭൫  |
| Notice inviting tenders for the supply of Bengal Sugar.                                | 872a  | ബംഗാൾ പഞ്ചസാര വിൽക്കുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവർക്ക് വിരമിക്കൽ പരാമർശം.           | ൮൭൬  |
| Programme of His Highness the Maha Raja's tour to Cochin.                              | 873   | മഹാ രാജാവിന്റെ കൊച്ചിയിലെ സന്ദർശനത്തിന്റെ പ്രോഗ്രാം.                      | ൮൭൭  |
| Notices from the State Life Insurance Office.  | 873   | സംസ്ഥാന ജീവനുള്ള പരിരക്ഷാ ഓഫീസിൽനിന്നുള്ള പരാമർശം.                        | ൮൭൮  |
| Addition to the Rules for regulating the measurement and storage of Timber.            | 877   | കമ്പളത്തിന്റെ അളവ് നിശ്ചയിക്കുന്നതിനുള്ള നിയമങ്ങൾക്കുള്ള ചേർപ്പ്.         | ൮൭൯  |
| Notice re offences to Railway lines &c.  | ib    | റെയിൽവേ ലൈൻകളിലെ കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുള്ള നിയമങ്ങൾ.                          | "    |
| Government Proceedings.  | 879   | സർക്കാർ പ്രവർത്തനങ്ങൾ.  | ൮൮൦  |
| Notice regarding applications for the manufacture and sale of Arms and Ammunition, &c. | 885   | അയുധങ്ങളുടെ നിർമ്മാണത്തിനും വിൽപനയ്ക്കും അപേക്ഷിക്കുന്നവർക്കുള്ള പരാമർശം. | ൮൮൫  |





PERMANENT DEPARTMENT.

M. R. Ry. N. Subramania Aiyar, Avargal, M. A., Dewan Peishkar and District Magistrate, Padmanabhapuram, to be in charge of the duties of the Deputy Peishkar, Salt Revenue, without prejudice to his own, during the absence of M. R. Ry. S. Rama Row Avargal, on leave or until further orders.

SETTLEMENT DEPARTMENT.

Mr. P. P. Kuriyan, B. A., Acting 3rd class Magistrate of Kayankulam, to be Temporary Supervisor, *vice* Sonbrannan Pillai, reverted to his substantive appointment of Head Samprathy, Commercial Office.

REGISTRATION DEPARTMENT.

Muthu Aiyar, 1st Gunastha, Sub-Registrar's Office, Krishnapuram, to act as Sub-Registrar, Krishnapuram, during the absence of Iravi Pillay on leave or until further orders.

Confirmation.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, the following District Munsifs have been confirmed in their respective grades —

M. R. Ry. S. Sitarama Aiyer, B. A., in the 1st grade, *vice* M. R. Ry. K. Narayanan Tampi, pensioned, and

M. R. Ry. G. Sankara Pillai, B. A. & B. L., in the 2nd grade, *vice* M. R. Ry. S. Sitarama Aiyer.

Promotion.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Under sanction of His Highness the Maha Rajah, the following promotions have been made —

Mr. P. Chenyan, B. A. & B. L., 2nd grade Munsif, to be 1st grade Munsif, *sub-promotion*, *vice* M. R. Ry. K. Kunjnnu Menon Avargal, B. A. & B. L., already promoted as Second and Additional Sessions Judge, *sub-promotion*; and

M. R. Ry. S. Aiyadura Aiyer, B. A. & B. L., 3rd grade Munsif, to be 2nd grade Munsif, *sub-promotion*, *vice* Mr. P. Chenyan.

Postings.

JUDICIAL DEPARTMENT.

His Highness the Maha Rajah has been pleased to sanction the following postings of District and Sessions Judges, to take effect from the 16th August 1905, and to continue till the return of F. J. R. V. Hunt, Esquire, Barrister-at-Law, Puisne Judge, High Court, from furlough and the consequent reversion of M. K. Ramachandra Rao, Esquire, B. A. & B. L., as District and Sessions Judge of Trivandrum:—

മ. ര. ര. എസ്. രാമചന്ദ്രൻ മഹാറാജാവിൽനിന്നു ജൂറിമാനാലായത്തെയും ഇനി ഒരു ഉത്തരവുണ്ടാകുന്നതുവരെ സാധാരണ ജനങ്ങളിൽനിന്നും കൂടാതെ ഉപ്പും ഡിപ്പി കലക്ടറുടെ ജോലികൾക്കു് സഹായനത്തിൽ പരമാവധി പത്തു വർഷക്കാലം ഡിപ്പി കലക്ടർ മതിയെന്നുള്ളതും മ. ര. ര. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

പ്രൊവിന്റ്റ് കലക്ടർ സുബ്രഹ്മണ്യൻ കലക്ടർ സിവിൽ സർവ്വേയർ കലക്ടർ സിവിൽ ജൂറിമാനാലായത്തെയും മതിയെന്നുള്ളതും മ. ര. ര. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

കൂടി പരമാവധി പത്തു വർഷക്കാലം ഡിപ്പി കലക്ടർ മതിയെന്നുള്ളതും മ. ര. ര. എസ്. സുബ്രഹ്മണ്യൻ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

സംവിധാനത്തിൽ വിവരം.

പെൻഷൻ വച്ചു മ. ര. ര. കെ. നാരായണൻ മതിയെന്നുള്ളതും മ. ര. ര. എസ്. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

പ്രൊവിന്റ്റ് കലക്ടർ വിവരം.

ഇതിനുമുമ്പ് സർവ്വോപദേശം തരുന്നതിന്നു് സെക്രട്ടറി ജനറലായി പ്രൊവിന്റ്റ് കലക്ടർ മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

സംവിധാനത്തിൽ വിവരം.

പെൻഷൻ വച്ചു മ. ര. ര. കെ. നാരായണൻ മതിയെന്നുള്ളതും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും മ. ര. ര. എസ്. സിതാരാമയ്യർ എന്നും തിരിച്ചറിയപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.





1st Aug., 1905.]

തൃശ്ശൂർ താലൂക്കിലെ സർക്കാർ ഓഫീസറുടെ

P72

Under Section 11 of Regulation V of 1067, K. Marathanayagom Pillai, P. A., appointed to act as Tahsildar, Enamel Taluk, is invested with the powers of a 2nd class Magistrate while so acting.

ഇതരനിമിഷം താലൂക്കു ഓഫീസർ കയ്യെടുക്കുന്നതിന്നായി നിയമിക്കപ്പെട്ട കെ. മാതാണായഗോം പില്ലായി, പി. എ. ഓ., എൻ. എ. താലൂക്കിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്നായി അദ്ദേഹത്തിന് മറ്റൊരു തസ്തികയായ 2nd class Magistrate നിയമിക്കപ്പെട്ടതായി അറിയിക്കുന്നു.

Under Section 11 of Regulation V of 1067, M. R. Ry. K. Ramaswamy Aiyar, P. A. & P. I., appointed to act as Assistant to the Division Peishkar, Trivandrum, is invested with the powers of a First class Magistrate while so acting.

തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ പെഷ്കാർ ഓഫീസർ കയ്യെടുക്കുന്നതിന്നായി നിയമിക്കപ്പെട്ട മ. ര. റ. കെ. രാമസ്വാമി അയ്യർ, പി. എ. & പി. ഐ., എൻ. എ. ഓ. താലൂക്കിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിന്നായി അദ്ദേഹത്തിന് മറ്റൊരു തസ്തികയായ 1st class Magistrate നിയമിക്കപ്പെട്ടതായി അറിയിക്കുന്നു.

### Notification

In supersession of the Notification published on page 1275 of the Gazette dated the 7th August 1894, it is hereby notified under section 3, clause 3 of Regulation III of 1076 that the boundaries of the Town of Kottayam are modified as hereunder specified for the purposes of that Regulation.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
29th July 1905. }

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN

### Boundaries

**East.** The Kanjikuzhi Thodu southward as far as the Bridge and thence westward along the Peermade road from the bridge where it joins the road from Pathupally and thence southward along the village road beginning from the junction of the Pathupally road with the Peermade road as far as Punnakkal Chunkom (including that portion of the Peermade road and the village road to Punnakkal Chunkom and the compounds bordering the southern limits of the Peermade road mentioned above).

**South.** The Koduraur of Kodimathayaur, westward from Punnakkal Chunkom as far as the place where it joins the canal from the Division Cutcherry landing; and thence westward along the Puthenthodu up to the point where the Parachal Thodu from Punnakkal Kadavoo meets it.

**West.** The Parachal Thodu northward as far as Punnakkal Kadavoo and thence northward along the village road as far as Aaravcopuzhakkal.

**North.** The Kottayam river from Aaravcopuzhakkal eastward up to the point where the Kanjikuzhi Thodu begins (including the river).

Notice.

1. Sealed tenders will be received by the undersigned until 4 1/2 M. on Thursday the <sup>10th August 1905.</sup> ~~20th Karkidakam 1905.~~ for the supply of 100 Dutch Candies of first sort Bengal sugar to be delivered at the Ulavannadom, Trivandrum, and of 45 candies at the Commercial Godowns at Alleppey (Candy = 500 Dutch lbs. or 547 English lbs.)

2. The tenders may be made separately for delivery at each place or at both the places together. They should state the rate offered in words, and samples of sugar not less than half a lb. should accompany each tender.

3. A deposit of Rs. 25 or a receipt for that amount from the Commercial Treasury at Alleppey must accompany each tender as earnest money, which deposit shall be forfeited if the contract bond be not executed either in the Huzur Cutcherry, Trivandrum or in the Commercial Office, Alleppey, within a week after the acceptance of the tender.

4. A deposit of Rs. 2 1/2 per candy as security for the due fulfilment of the contract will have to be made at the time of signing the contract bond.

5. In the case of an accepted tender the earnest money will be retained as part security, and in the case of a rejected tender the earnest money will be returned forthwith.

6. The delivery to be in three or four instalments according to requirements.

7. In the case of any failure to fulfil the contract, the deposit shall be forfeited to Government.

Any further information may be obtained from the undersigned.

Huzur Cutcherry, }  
Trivandrum, }  
29th July, 1905. }

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.

നോട്ടീസ്.

തിരുവിതാംകൂർ ഗവൺമെന്റുവക ചിലവിന്നു കന്നടത്തത്തിൽ ൧൪൫ വെള്ളക്കണ്ടി ഓംഗാ പഞ്ചസാര വെക്കുന്നതിന്നു ൧൦൦൫ മാങ്ങ ആഗസ്തു മാസം ൧൦൦൪ ക മാപ്പാമാങ്ങ ക കടകമാസം ൨൯൯ പകർ ൪ മണിവരെ വരുന്ന അലാസുകൾ തിരുവിതാംകൂർ ചിലവർക്കി അ വർക്കും പാശ്ചാത്യനാകുന്ന ഒരു വെള്ളക്കണ്ടി ൧൯൯ പായുന്നതു ൫൦൦ വെള്ളക്കണ്ടിലൊ ൫൦൦ ഇംഗ്ലീഷ് മാങ്ങയൊ ആകുന്നു. വെള്ളക്കണ്ടി പഞ്ചസാരയിൽ ൧൫ കണ്ടി ആലപ്പുഴ കച്ചവടം വകയിലും ൧൦൦ കണ്ടി തിരുവനന്തപുരത്തു ഉത്സവമാണിലായി എടുപ്പിക്കേണ്ടതു മാകുന്നു.

൧. അലാസുകൾ ഓരോ സ്ഥലത്തെക്കു മാത്രമായിട്ടൊ രണ്ടു സ്ഥലത്തേക്കും കൂടിട്ടൊ ആയിരിക്കും. അലാസുകൾ ചില ൧൦൦൪൯൯൯ൽ എഴുതുകയും പഞ്ചസാരയുടെ മാതൃക്കു ആറു മാങ്ങയിൽ കയറാതെ പഞ്ചസാര അലാസൊടു കൂടി അയക്കയും ചെയ്യാനുളളതാകുന്നു.

൨. ഓരോ അലാസിനൊടു കൂടി ൨൫ രൂപയൊ ആലപ്പുഴയിൽ ൨൫ രൂപ കച്ചവടം വകയിൽ അന്നാമത്തു വച്ചിരിക്കുന്നതായി രസീത്തൊ അയക്കേണ്ടതു. സിക്രികളെപ്പട്ട അലാസുകാർ സിക്രികളെപ്പട്ട തീയതി മുതൽ ഒരു വാരത്തിനകം കച്ചവടം വകയിൽ ഹജർകളെപ്പട്ടിലൊ ഹാജരായി ഉടൻ ടി എഴുതിവെക്കേണ്ടതാകുന്നു. അന്നാമത്തുപണം സർക്കാരിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതും ആകുന്നു.

൩. ഉടൻ ടി എഴുതിവെക്കുന്ന സമയം ഉടൻ ടി അറിയിച്ചിട്ടു നടക്കുന്നതിന്നു വെണ്ടി ഓമുണ്ടായി കൺ ൧൦൪൯൯൯ (൨൧) രൂപ വീതം അന്നാമത്തുവെക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൪. സിക്രികളെപ്പട്ട അലാസൊടു കൂടിയുള്ള അന്നാമത്തു പണം കമ്മ്യൂണിക്കേഷനായിക്കൂടി വകവെച്ചു കൊടുക്കയും ൧൦൪൯൯൯ അലാസുകാരുടെ പണം തിരിച്ചു കൊടുക്കയും ചെയ്യും.

൫. (൧൦൦) നും കൂടി പഞ്ചസാര തിരുവനന്തപുരത്തു ഉത്സവമാണിലും (൨൫) നല്ലത്തരത്തിൽ കണ്ടി ആലപ്പുഴ കച്ചവടം വകയിലും ആലപ്പുഴ പൊലൊ മൂന്നോ നാലോ തവണയായിട്ടു എടുപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

൬. ഉടൻ ടി കൂടി പ്രസ്താസം വന്നാൽ കൊട്ടിവച്ചിട്ടുള്ള ഓമുത്തുക ഗവൺമെന്റിലേക്കു മുതൽ കൂട്ടുന്നതാകുന്നു.

൭. ഈ വകയെത്തപ്പറ്റി വെണ്ടി വല്ലതും അറിയിക്കേണ്ടതെന്നാൽ താഴെ പറയെഴുതുകയെപ്പറ്റിരിക്കുന്ന ആൾ മുഖാന്തരം അറിയുകയും ആം.

ഹിജർ കച്ചവടം, }  
തിരുവനന്തപുരം }  
മാപ്പാ ആടി മരം }

വി. പി. മാധവരായർ സി. ഐ. ഇ. }  
ചിലവർ. }



*Programme of His Highness the Maha Rajah's tour to Courtallam and back.*

| No. of Miles. | Station.         | Date and hour.                      |                 | Day of the week. | Station.      | Date and hour.                      |                | Day of the week. |
|---------------|------------------|-------------------------------------|-----------------|------------------|---------------|-------------------------------------|----------------|------------------|
|               |                  |                                     |                 |                  |               |                                     |                |                  |
| 40            | Leave Trivandrum | 18th July 1905.<br>3rd Audi 1080    | P. M.           | Tuesday          | Arrive Quilon | 10th July 1905.<br>4th Audi 1080.   | A. M.          | Wednesday        |
| 58            | " Quilon         | 21st July 1905.<br>6th Audi 1080.   | 11-45'<br>A. M. | Friday           | " Shencottah  | 21st July 1905.<br>6th Audi 1080.   | 3-25'<br>P. M. | Friday           |
| 3             | " Shencottah     | 21st July 1905.<br>6th Audi 1080.   | P. M.           | Friday           | " Courtallam  | 21st July 1905.<br>6th Audi 1080.   | P. M.          | Friday           |
| 3             | " Courtallam     | 1st August 1905.<br>17th Audi 1080. | P. M.           | Tuesday          | " Shencottah  | 1st August 1905.<br>17th Audi 1080. | P. M.          | Tuesday          |
| 58            | " Shencottah     | 1st August 1905.<br>17th Audi 1080. | 2 P. M.         | Tuesday          | " Quilon      | 1st August 1905.<br>17th Audi 1080. | 5-50'<br>P. M. | Tuesday          |
| 40            | " Quilon         | 2nd August 1905.<br>18th Audi 1080. | P. M.           | Wednesday        | " Trivandrum  | 3rd August 1905.<br>19th Audi 1080. | A. M.          | Thursday         |

1st Aug., 1905.]

on the way to Courtallam

വലിയതവുമാൻ തിരുമനസ്സുകൊണ്ടു കാറാലത്തക്കു എഴുന്നള്ളി തിരിയെ എഴുന്നള്ളുന്ന വകയ്ക്കുള്ള പ്രൊഗ്രാം—പ്രാവു.

874

| സ്തോത്രം | തിരിയുന്ന     |                 |              |        | എത്തുന്ന      |                 |              |        |
|----------|---------------|-----------------|--------------|--------|---------------|-----------------|--------------|--------|
|          | സ്തോത്രം      | തിരിയുന്ന       | നെയ്യം       | ആഴ്ച   | സ്തോത്രം      | തിരിയുന്ന       | നെയ്യം       | ആഴ്ച   |
| പ്ര      | തിരുവനന്തപുരം | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | ചൊവ്വ  | കൊല്ലം        | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | ബുധൻ   |
| ഉപ       | കൊല്ലം        | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | ഉച്ച കഴിഞ്ഞു | വെള്ളി | ചെങ്കോട്ട     | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | വെള്ളി |
| മ        | ചെങ്കോട്ട     | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | വൈകുന്നേരം   | വെള്ളി | കുറുവാലം      | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | വെള്ളി |
| ന        | കുറുവാലം      | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | ചൊവ്വ  | ചെങ്കോട്ട     | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | ഉച്ച കഴിഞ്ഞു | ചൊവ്വ  |
| തപ       | ചെങ്കോട്ട     | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | ഉച്ച കഴിഞ്ഞു | ചൊവ്വ  | കൊല്ലം        | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | ചൊവ്വ  |
| പ്ര      | കൊല്ലം        | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | ബുധൻ   | തിരുവനന്തപുരം | പ്രാർത്ഥനാർത്ഥം | അത്താഴം      | വ്യാഴം |

തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ ഗവൺമെന്റ്

[ Part I ]



[illegible]

അധികം ചെലവഴിക്കേണ്ടതാകുന്നു. അധികം ചെലവഴിക്കേണ്ടതാകുന്നു. അധികം ചെലവഴിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ഗവൺമെന്റ് ചീഫ് സിക്രട്ടറി സർവ്വീസ് ഓഫീസർ  
 ഗവൺമെന്റ് ചീഫ് സിക്രട്ടറി ഓഫീസർ  
 ഗവൺമെന്റ് ചീഫ് സിക്രട്ടറി ഓഫീസർ

Notice is hereby given to the heirs and legal representatives of T. Rama Panicker, Panavagai 2nd Clerk, District Court, Alleppey, who is reported to have died on <sup>24th Makaram 1950</sup> ~~5th February 1905~~ to submit to the Chief Secretary to Government in person or by a duly authorised agent on or before the <sup>28th Kanni 1951</sup> ~~15th October 1905~~ their claim to the bonus assured by Policy No. 945 dated 8th April 1903 issued to the deceased. The claimants are to produce the necessary evidence and documents required to establish the claim, the claimants are to be responsible for the cost of the legal proceedings.

As to the nature of proof required to establish the claim, the claimants are referred to the Rules published on pages 107 and 108 of the Travancore Government Gazette dated 24th Makarom 1079  
9th February 1904.

For the Chief Secretary to Government,  
S. RENGAIENGAR,  
Assistant to the Chief Secretary.

State Life Insurance Branch,  
Huzur Cutcherry,  
Trivandrum, 7th July, 1905.

[illegible]

புறக்காரைகள் அடக்கமான இனமில்லை. எந்தவிதமான காரணத்தாலும் அந்த இனத்தினர் அங்கு வந்து குடியேறியிருக்கிறார்கள். அந்த இனத்தினர் அங்கு வந்து குடியேறியிருக்கிறார்கள். அந்த இனத்தினர் அங்கு வந்து குடியேறியிருக்கிறார்கள்.

ഏകദേശം ൧൦൦ കോടി രൂപയുടെ വിലയിൽ  
 ഏകദേശം ൧൦൦ കോടി രൂപയുടെ വിലയിൽ  
 ഏകദേശം ൧൦൦ കോടി രൂപയുടെ വിലയിൽ

## NOTIFICATION.

It is hereby notified for general information that the following addition is made to rule 4 of the rules for regulating measurement and storage of timber sanctioned by His Highness the Maharajah under date 26th March, 1899, and published on page 172 of Government Gazette dated 7th Chittiray, 1074/18th April, 1899.

"In the case of Teak saplings or poles sold and not removed within the prescribed time, a ground rent of one anna per sapling or pole will be charged for every month or fraction of a month."

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
11th July, 1905.

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.

പരസ്യം.

തടികൾ അട്ടവുകൊടുക്കുന്നതിനെയും ദൈവരിക്കുന്നതിനെയും കുറിച്ചു കല്പന പ്രകാരം ചുമ്പൻ മാച്ചുമാസം ൨൫നു അനുവദിച്ചു. മം ഒരു ചിത്തിര ൭൭൭. ചുമ്പൻ മാച്ചു മാപ്പുയിലെ ഗവണ്മെൻ്റ് ഗസറ്റിൽ മറ്റൊരു ചുമ്പൻ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പൂർവ്വ സിങ്ക്രോൺ വകുപ്പിൽ താഴെ വിവരിക്കുന്ന ഭാഗം കൂടി ചെത്തിരിക്കുന്ന വിവരം ഇതിനനുപോതുക്കങ്ങൾ അറിവാൻവേണ്ടി പ്രസിദ്ധം ചെയ്യപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു.

"വിതക്കപ്പെടുന്ന തെക്കു കടകളെ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള സമയത്തിനകം നീക്കം ചെയ്യാത്തപക്ഷം കഴിയാത്ത മാസം ഒന്നുകൊണ്ടു അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും അംശം അറിയാൻ വീതം അറുവടക ചുമത്തപ്പെടുന്നതാകുന്നു."

അയ്യപ്പപ്പള്ളി  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൯൦൫ ജൂലൈ ൧൧  
൧൦൦൦ മി.റ്റി. ൨൦൦൦

എ. മാൻ വി. പി. മഹാദേവൻ,  
സി. ഐ. ഇ.

## Notice.

It has been brought to the notice of the Government that in spite of the notification dated the 1st December, 1902, published in the Government Gazette, several cases have occurred of stones having been placed on the Railway lines on the Shencottah-Qnilon Railway which might have led to serious accidents causing loss of life. The Public are hereby informed that persons committing such offences are punishable under Section 126 of the Indian Railways Act which runs as follows:—

If a person unlawfully:—

- puts or throws upon or across any railway any wood, stone or other matter or thing, or
- takes up, removes, loosens or displaces any rail, sleeper or other matter or thing belonging to any railway, or,
- turns, moves, unlocks or diverts any points or other machinery belonging to any railway, or,
- makes or shows, or hides or removes, any signal or light upon or near to any railway, or,
- does or causes to be done or attempts to do any other act or thing in relation to any railway,

with intent, or with knowledge that he is likely, to endanger the safety of any person travelling or being upon the railway, he shall be punished with transportation for life or with imprisonment for a term which may extend to ten years.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
22nd July, 1905.

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.



## Proceedings of the Government of His Highness the Maha Rajah of Travancore.

Read—

(1) Letter No. 1120 dated 10th October 1904 from the Dewan Peishkar, Kottayam, forwarding a Memorandum containing proposals for the better management and supervision of the Vaikam and Oodayanapuram temples.

(2) Sadkanom No. 1123 dated 10th Dhanu 1900 from the same officer on the above subject.

2 The question of making suitable arrangements for the better management of the Vaikam and Oodayanapuram temples has often been presented on the attention of Government. In October 1897 Tahsildar Mr. Rajaram Rao who had been put in temporary charge of the temple for the conduct of the Sabharakalassam ceremony in the Vaikam temple that year brought to the notice of the Division Peishkar the extremely unsatisfactory state of things in the temple. The accounts of expenditure had not been prepared since 1862 and those of the Pigeon jewels and other valuables since 1891. Some amounting to Rs. 2,000 being the value of the missing jewels and other articles had been shown in the accounts as due from some of the temple servants, while the claims against other servants in respect of property entrusted to them had not been ascertained. The Division Peishkar Mr. Ratnaswamy Iyer placed these facts before Government in December 1897 with a proposal for appointing a manager to look after the affairs of the temple. The proposal, however, was not sanctioned at the time.

3 Six years later Tahsildar Mr. Pulpos Pillai on the eve of his leaving the temple on transfer addressed a communication to the Peishkar in April 1901 pointing out the necessity for proper arrangements being made for the management of the temples. The Peishkar had also received other complaints about the irregularities and mismanagement in the temple. He requested Mr. Assistant Mr. Sankara Pillai to enquire fully into the matter and submit a report.

4 The Assistant to the Peishkar made an elaborate enquiry and submitted a report which goes into considerable detail regarding the defects in the present system of management and the evils resulting therefrom.

5 Oodayanapuram, an important temple in South, is an institution subordinate to the Vaikam temple whose servants are responsible for the proper management of both the institutions. The Vaikam temple owns extensive lands and possesses jewels and other valuables to the value of 3 lakhs of rupees. The receipts from offerings in the shape of money, jewels and silks amount to over Rs. 8,000 a year. Besides the ordinary ceremonies costing about Rs. 3,500 a year there are several extraordinary ceremonies conducted at Sirkar cost amounting to Rs. 25,000 a year. Large sums amounting on an average to Rs. 5,250 a year are also entrusted to the temple authorities for the performance of various ceremonies by private individuals. There is another class of ceremonies in the shape of Sadyas and Pathols conducted for several days in the year by private individuals at their cost, with the assistance and under the supervision of the temple authorities. On 125 days on an average in the year there are such ceremonies in the temple. It is calculated that the total cost of these ceremonies amounts to about Rs. 10,000 a year.

6 For the management of such an important institution an executive staff of 23 persons is provided at a cost of Rs. 95-11 a month, the salaries ranging from Rs. 85 to Rs. 12. Inclusive of Santikars, musicians, minor servants and others the total establishment numbers 131 hands costing Rs. 233-12 a month. The Tahsildar is by virtue of his office bound to exercise supervision over the institution, but with his heavy and multifarious duties he is unable to devote that attention which this important temple requires, and there is no responsible officer between the Tahsildar and the low paid temple servants.

7 Mr. Sankara Pillai's report discloses several gross irregularities and cases in which there has been misappropriation of funds. The accounts are in great confusion, none of them having been properly written up for years. Many of the articles entered in the accounts are missing while others have not been entered at all. Some of the jewels seem to have been tampered with and a sum of Rs. 100 out of the Naduvatu funds is not accounted for. A large number of copper coins was melted down without sanction and used for making a lamp for which separate funds had been sanctioned. Gold coins to the value of Rs. 253½ have been misappropriated by the Chaudhukars and spurious coins substituted in their places. Brass and copper vessels to the value of Rs. 34,000 are left unaccounted for as they had not been made over by the Moolathu who had charge of them to the Sreebhairavan Mudalappi who was appointed in 1878. A deficit in paddy to the extent of 472½ gaces, valued at Rs. 2,400, which the Nelpara Vichayappukaran contra 421 was due to wastage is entered in the accounts as liabilities due by him. The temple authorities have in their charge two different stores of paddy, one purchased by them in the open market on account of private individuals and the other the Sirkar paddy obtained from Provincial granaries. Whenever it is found necessary to sell any portion of the paddy a fictitious system is adopted of treating the paddy in one of the stores as having been sold and the paddy in the other store is being purchased anew. This also is a fruitful source of abuse and misappropriations.

8 I namely the evils resulting from the present system of management the following suggestions are made to remedy the Peishkar:

(1) The appointment of a responsible whole-time officer for the management of the Devasomam under the general control of the Tahsildar.

(2) A revision of the establishment and the raising of the salaries of the official staff with a view to attaching a better class of men to the various appointments.

(3) The abolition of the office of Chaudhar and the Nelpara Vichayappukaran and the distribution of their work among the other heads.

He has accordingly submitted a revised list of establishments for the two temples at an aggregate cost of Rs. 221-8-4 per annum being an increase of Rs. 123-6-0 over the present cost.

ORDER TELEEDN No. 364 dated Trivandrum, 24th July 1905  
5th Karthigam 1906.

1. Government are of opinion that owing to mismanagement and want of proper supervision the interests of the important and richly endowed temples at Vaikam and Oodayanapuram have been systematically neglected in the past with the result that, while on the one hand incomes are not properly credited and accounted for, the properties of the temples have on the other been allowed either to deteriorate or be misappropriated. This unsatisfactory state of things is greatly due to the looseness of the supervision exercised by the Tahsildar who, with his other duties, is not able to devote the time and attention which the importance of the temples demands. The confusion in the accounts and the frightful mismanagement of the affairs of the temples disclosed by the Peishkar's report are the natural result of entrusting such valuable property and important interests to the management of low-paid ignorant officials. The evils resulting from the present system can to a great extent be remedied by improving the status and pay of the different classes of functionaries who have to discharge the various duties connected with the management of the important temples in question. Government have considered the proposal made by the Peishkar and accord sanction to the establishment being revised as below:—

| Designation                      | Pay<br>Rs.      |
|----------------------------------|-----------------|
| 1. Manager                       | 50              |
| 1. Samprati                      | 15              |
| 1. Kilkoottam accountant         | 10              |
| 1. Valiachandram Pillai          | 9               |
| 1. Stana Pillai                  | 7               |
| 1. Agathai Pillai                | 7               |
| 1. Oodayanapuram Devaswom Pillai | 5               |
| 1. Valiachandram                 | 14 <sup>2</sup> |
| 1. Agathai chandram              | 7               |
| 1. Oodayanapuram Chandram        | 5               |
| 4. Vaikom Gopnam guards          | 16              |
| 4. Masapady                      | 12              |
| 4. Nadakaval                     | 12              |
| 4. Oodayanapuram Nadakaval       | 12              |
| 12 Sweepers                      | 18              |
| 1. Sreechandanam Mudalpathi      | 25              |

2. The additional expenditure involved, Rs. 123-6-0 per mensem, will be met from the Nadavaravu lands. The increase in cost is not much and may be more than recompensed under the improved management which the new arrangements will secure. The improvements suggested for the better management of the affairs of the temples will if successful supply an object lesson to other temples in the State. The Manager to be selected should be a person who by qualifications and character will be eligible for promotion in the regular line. He will be borne on the general revenue establishment. The salary sanctioned is sufficiently high to make the post attractive to men of education and previous official training. The Tahsildar will, of course, continue to exercise supervision over the affairs of the temples as hitherto the Manager being held primarily responsible for the management of the institutions.

3. Government think that a simplified system of accounts should be adopted in the management of these temples. This question as also the question as to what measures would be best to adopt for doing away with the present system of demanding heavy securities from low-paid officials will be referred to the Financial Adviser for favour of his opinion.

4. The Peishkar Mr. Sankara Menon and his Assistant deserve the thanks of Government for having gone so thoroughly into the whole question.

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.



തിരുവിതാംകൂട് ഗവൺമെൻ്റ് പ്രൊസിഡിംഗ്സ്.

(എ) വൈകാത്തു ക്ഷേത്രത്തിലെയും ഉദയനാപ്പരം ക്ഷേത്രത്തിലെയും കാച്ചാടികൾ ഭരണികം നന്നായി നടത്തുന്നതിലേക്കും പരിശോധിക്കുന്നതിലേക്കും ചില ഏല്പാടുകൾ നിശ്ചയിച്ചു ആ വിവരത്തിൻ്റെ മറുഭാഗങ്ങളെക്കുറിച്ചു ക്ഷേത്രം വിവരപെട്ടാൽ മൺപ്രഭുവോട് 1965-66-ാം നമ്പർ 10-ാം അദ്ധ്യായം.

(ബി) അതേ സംഗതിയെക്കുറിച്ചു ആ ഉദ്യോഗസ്ഥൻ 1965-66-ാം നമ്പർ 10-ാം അദ്ധ്യായം സാധനവും വായിച്ചു.

2. വൈകാത്തു ക്ഷേത്രത്തിലെയും ഉദയനാപ്പരം ക്ഷേത്രത്തിലെയും കാച്ചാടികൾ ഭരണികം നന്നായി നടത്തുന്നതിലേക്കും പരിശോധിക്കുന്നതിലേക്കും ചില ഏല്പാടുകൾ നിശ്ചയിച്ചു ഗവൺമെൻ്റ് പലപ്പോഴും ശ്രദ്ധിക്കാൻ ഇടവന്നിട്ടുണ്ട്. മൺപ്രഭുവോട് 1965-66-ാം നമ്പർ 10-ാം അദ്ധ്യായം സാധനവും വായിച്ചു. ക്ഷേത്രത്തിൽ സമീപമുള്ളതും നടത്തുന്നവയായും ആ കാച്ചാടികൾ ഭരണികം ചാലായി നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന തരത്തിൽ മിസ്റ്റർ നാലായാലായർ ക്ഷേത്രകാര്യങ്ങൾ വളരെ അതുപ്രകാരമായ സ്ഥിതിയിൽ ഇരിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചു ഡിവിഷൻ പെക്ടാക്കി എഴുതിയെഴുതു. ചിലവുവെക്കേണ്ട കാര്യങ്ങൾ മൺപ്രഭുവോട് വാക്കും മുതൽക്കും ക്ഷേത്രപ്രകാരം തിരുവാഭരണങ്ങൾ മുതലായ ചിലവിടിച്ചു വാങ്ങുന്നതിനെക്കുറിച്ചും മൺപ്രഭുവോട് വാക്കും മുതൽക്കും ഉള്ളവ എഴുതിയെഴുതിയിട്ടുണ്ട്. ക്ഷേത്രപ്രകാരം തിരുവാഭരണങ്ങളുടെയും മറ്റും സാധനങ്ങളുടെയും വിലയായി 1965-66-ാം വർഷം ക്ഷേത്രത്തിലെ ജീവനക്കാർക്ക് ചിലവെടുക്കു പദ്ധതി നിന്നും തിരുവാഭരണമായി കടന്നുകിട്ടി താങ്ങിയിരുന്നു. മാത്രം ചില ജീവനക്കാർക്കും എംപ്ലോയീകളുടെ മുൻപിൻ വകയ്ക്ക് അനുവദിക്കു പദ്ധതി നിന്നും തിരുവാഭരണങ്ങളെ ആകൃഷ്ടമാക്കുന്നതിനായി നിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട്. ക്ഷേത്രകാര്യങ്ങൾ നോക്കുന്നതിനുവേണ്ടി ഒരു മാനേജർ നിയമിക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായത്തെക്കുറിച്ചു മൺപ്രഭു ഡിവിഷൻ മാനേജർ ഡിവിഷൻ പെക്ടാക്കി മിസ്റ്റർ അസാമി അയച്ചും സംഗതികളെ ഗവൺമെൻ്റ്റിനെ തെയ്യപ്പെടുത്തി. എന്നാൽ അക്കാലത്തു ആ ഏല്പാടുകൾ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്.

3. ആ കോല്ലും കഴിഞ്ഞതിനു പിന്നീട് തമിഴ്നാട്ടിൽ മിസ്റ്റർ പപ്പാപിള്ള ആകാലം ക്ഷേത്രത്തിൽ നിന്നും സമീപമായിട്ടുള്ളതിൽ കടന്നു മുൻപായി ക്ഷേത്രകാര്യങ്ങൾ നടത്തുന്ന വകയ്ക്ക് ശരിയായ ഏല്പാടുകൾ ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യകതയെ കാണിച്ചു 1965-66-ാം ഏപ്രിൽ മാസത്തിൽ പെക്ടാക്കി ഒരു സാധനം അയച്ചു. ക്ഷേത്രത്തിൽ നടക്കുന്ന ക്രമങ്ങളെക്കുറിച്ചും ക്ഷേത്ര കാച്ചാടികൾ ശരിയായി നടത്തുന്നതിലേക്കും കടിച്ചു ചാലായിട്ടുള്ള പെക്ടാക്കി കിട്ടിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. പെക്ടാക്കി ഈ കാര്യങ്ങളെക്കുറിച്ചു പൂർണ്ണമായി വിവരണം നൽകി ഒരു റിപ്പോർട്ട് അയക്കുന്നതിനു തന്നെ അസിസ്റ്റൻ്റ് മിസ്റ്റർ ശങ്കരപ്പിള്ളയെ നിയോഗിച്ചു.

4. പെക്ടാക്കി ഒരു റിപ്പോർട്ട് വിവരമായ വിവരങ്ങൾ നടത്തി ഒരു റിപ്പോർട്ട് ചെയ്തു. ക്ഷേത്രകാര്യങ്ങൾ ഇപ്പോൾ നടത്തിവരുന്ന ഏല്പാടുകളെ ന്യായമുള്ളതും തയ്യാറായിട്ടുള്ളതും ആയിട്ടുള്ളതും ഈ റിപ്പോർട്ടിൽ വിവരമായി വിവരിച്ചിട്ടുണ്ട്.

5. ഉദയനാപ്പരം ക്ഷേത്രം സാധാരണ പ്രധാനപ്പെട്ടതാണെന്നും വരികിലും വൈകാത്തു ക്ഷേത്രത്തിൽ കീഴിടാക്കുന്ന പെക്ടാക്കി ക്ഷേത്രത്തിലെ ജീവനക്കാർ ഈ രണ്ടു ക്ഷേത്രങ്ങളിലെയും കാര്യങ്ങൾ നടത്തുന്നതിലേക്കും ചുമതലപ്പെടുത്തണമെന്നും വൈകാക്കും ക്ഷേത്രം വകയായി വളരെ ഭൂസ്വത്തുക്കളും 12 ലക്ഷം രൂപയോളം വിലവിലുള്ള തിരുവാഭരണങ്ങളും മറ്റും വിലവിലുള്ള സാധനങ്ങളും ഉണ്ടു ആണ്ടുതൊട്ടും 1965-66-ാം വർഷം പണമായും തിരുവാഭരണമായും പട്ടായും നടവരുമെന്നും വരുന്നു. സാധാരണ അടിയന്തിരങ്ങൾക്കും ആണ്ടിൽ ഏകദേശം 12 ലക്ഷം രൂപയോളം ചിലവുണ്ടാകുമെന്നും ആണ്ടിൽ 1965-66-ാം വർഷം സർക്കാരിൽനിന്നു ചിലവുചെയ്തു അനേകം വിവരങ്ങൾ അടിയന്തിരങ്ങളും നടത്തി വരുന്നു. കടികളുടെ വകയായി അനേകം അടിയന്തിരങ്ങൾ നടത്തുന്ന വകയായി ശരാശരി ആ

നൂറുനൂറും മുമ്പും പ്രായശ്ചയം വരുന്ന വലിയ തുക ക്ഷേത്രത്തിലെ കീഴ് ജീവനക്കാരെ ഏല്പിച്ചു വരുന്നു. ആണ്ടിൽ അനേകം ദിനങ്ങളിൽ സന്ധ്യയെന്നും പ്രാതലെന്നും ഒരു ഇനം അടിയന്തരങ്ങൾ കടികൾ ചിലവുചെയ്തു ക്ഷേത്രാധികാരികളുടെ സഹായത്തോടുകൂടിയും അവരുടെ മോഹിചരണലും നടത്തി വരുന്നു. ആണ്ടൊന്നക്കു ശരാശരി ഫെബ്രുവരി മാസങ്ങളിൽ ഈ വിധം അടിയന്തരങ്ങൾ ഈ ക്ഷേത്രത്തിൽ നടക്കുന്നുണ്ട്. ഈ അടിയന്തരങ്ങൾക്കു ആകപ്പറെ ആണ്ടൊന്നക്കു ൨൦,൦൦൦ രൂപയൊഴും ചിലവാകുന്നു.

ന. ഇത്ര പ്രധാനപ്പെട്ട ക്ഷേത്രത്തിലെ കാര്യങ്ങൾ നടത്തുന്ന വകയ്ക്കു ഫെബ്രുവരി മാസം രൂ ൧-൧൧-൦ വരെ ശമ്പളത്തിൽ ഫുൾ ജീവനക്കാരെ. ഇവർക്കു ആകെ മാസം ഒന്നു രൂ ൩൫-൦൦. ശമ്പളച്ചിലവുണ്ടു. ശാന്തിക്കാർ, വാദ്യക്കാർ കീഴ്വേലക്കാർ മുതലായവർ ഉൾപ്പെടെ ആകെ ൧൦,൦ ജീവനക്കാർ ഉണ്ടു. ഇവർക്കെല്ലാം കൂടി മാസം ഒന്നെക്കു ഫെബ്രുവരി-൧൧-൧ ചിലവാകുന്നു. ഈ ക്ഷേത്രത്തിലെ മോഹിചരണം നടത്തേണ്ടതു തഥാശീർഷാരുടെ ഉദ്യോഗ കൃത്യങ്ങളിൽ ഒന്നാകുന്നു. തഥാശീർഷാർക്കു അനേകം വിധത്തിലുള്ള തന്റെ ഭാരമായ ജോലിയൊഴു കൂടി ഈ പ്രധാനപ്പെട്ട ക്ഷേത്രത്തിൽ ആവശ്യപ്പെടുന്ന ശ്രദ്ധയെ കാണിക്കുന്നതിന്നു കഴിയില്ലാത്തതാകുന്നു. തഥാശീർഷാർക്കും അല്ല ശമ്പളക്കാരായ ക്ഷേത്രത്തിലെ ജീവനക്കാർക്കും ഇടയിലായി ചുമതലപ്പെട്ട യാതൊരു ഉദ്യോഗസ്ഥനും ഇല്ലാ.

റ. മുതലിനെ അവിരിച്ചായി അടക്കിയിരിക്കുന്ന അനേകം സംഗതികളും ഗൗരവപ്പെട്ട അനേകം കൃത്യങ്ങളും മിസ്റ്റർ ശങ്കരപ്പിള്ളയുടെ വിജ്ഞാപിത നിന്ന വെട്ടിവെക്കുന്ന കണക്കുകൾ വളരെ ക്ഷുബ്ധത്തിൽ ഇരിക്കുന്നു. യാതൊരു കണക്കും അനേകം കൊല്ലങ്ങളായി ശരിയായി എഴുതിയിട്ടില്ല. കണക്കിൽ കൊള്ളിച്ചിട്ടുള്ള സാമാനങ്ങളിൽ അനേകം കാണുന്നില്ല. അനേകം സാമാനങ്ങളെക്കണ്ടു കിട്ടിയെടുത്തു. തിരുവാന്തരണങ്ങളിൽ ചിലതിന്നു മൊഴുപ്പെട്ടത്തിയിരിക്കുന്നതായി കണ്ടു. ൧൯൨൪ മാർച്ച് ൧൦൦ രൂപ കണ്ടുകിട്ടി കൊള്ളിച്ചിട്ടില്ല. ഒരു വിട്ടുകിട്ടിയതാണെന്നു തിന്നു പ്രത്യേകം മുതൽ അനുചരിച്ചിട്ടുണ്ടു. ചെന്നു നാനേയങ്ങളിൽ അനേകം എണ്ണയെ അനുവാദം ഉണ്ടെ ഉൾക്കിട്ടു വിട്ടുക്കൊടുക്കുന്നതിലേക്കു ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നു. ഫെബ്രുവരി ൧൦ രൂപ ചിലവുള്ള സാമാനങ്ങളെ ചെന്നു നാനേയങ്ങൾ അപകടിച്ചു അമയുടെ സ്ഥാനത്തിൽ ക്ഷേത്രാനേയങ്ങളെ വെട്ടിയിരിക്കുന്നു. വേണ്ടെല്ലാത്തതും ചെന്നു പാത്രങ്ങളും ചുമതലയായി ഏല്പിച്ചിട്ടുള്ള മുതൽ ൧൦,൦൦൦ രൂപയുടെ നിയമിച്ച ശ്രീപത്മനാഭൻ മുതൽചിട്ടിക്കാരനെ അനുയെ ഏല്പിച്ചിട്ടില്ലാത്തതുകൊണ്ടു ൧൯,൦൦൦ രൂപാ വിലയുള്ള ആ പാത്രങ്ങൾ ശരിയായി സൂക്ഷിക്കപ്പെടാതെ കിടക്കുന്നു. ൧൦,൦൦൦ രൂപാ വിലയുള്ള ൪൭൫.൦ പാത്രം നെല്ലു നെൽപ്പുരയിൽ കാവു കിടക്കുന്നു. ഇതു ചെമ്പറങ്ങത്തിനുമെൽ വന്നതാണെന്നു നേപ്പുരവിചാരിച്ച കാർ വാദിക്കുന്നു. എന്നാൽ അയാളുടെ പക്കൽനിന്നും ഇങ്ങനെയൊരു ചുമതലയായി സർക്കാർ നൽകി എഴുതിയിരിക്കുന്നു ക്ഷേത്രത്തിലെ അധികാരികളുടെ ചുമതലയിൽ രണ്ടു ഇനങ്ങളിൽ നെല്ലു കിടക്കുന്നു. ഒന്നു കടികൾക്കുമെങ്ങി കടകളിൽ നിന്നു അവർ വിലയ്ക്കു വാങ്ങി വെട്ടിയിരിക്കുന്നതും മറ്റൊരു പ്രവൃത്തിനേപ്പുരകളിൽ നിന്നു വാങ്ങിച്ചു സക്കാർ വക നെല്ലും ആകുന്നു. നെല്ലിൽ ഏതെങ്കിലും ഒരു ഭാഗത്തെ വില്ലെണ്ടു ആവശ്യം നെരിട്ടു വെറും ഒരു ഇനത്തിലുള്ള നെല്ലിനെ വിറ്റൊരും മറ്റൊരു ഇനം പുത്തനായി വാങ്ങിച്ചതായും ഒരു പ്രാജസസ്രഭാരം നടത്തിവരുന്നു. ഇതു പ്രാജത്തിന്നും അടിമതിക്കും ഉള്ള ഒരു ഭാരണമായി തീരുന്നു.

പ. കാര്യങ്ങൾ നടത്തുന്നതിന്നുള്ള ഇല്ലപ്പാഴത്തെ രീതിയിൽ നിന്നു ജനിക്കുന്ന ഈ ജോലിക്കെ മറ്റൊന്നതിലേക്കു താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന ഏല്പാഴകൾ വെണ്ടതാണെന്നു ചെട്ടാർ അഭിപ്രായപ്പെട്ടു എഴുതിയിരിക്കുന്നു:—

(൧) തഥാശീർഷാരുടെ പൊതുവായ ഭരണത്തിൻകീഴിലായി ദൈവ പത്ത്തിലെ കാര്യങ്ങൾ നടത്തുന്ന വകയ്ക്കു മാത്രമായി ചുമതലപ്പെട്ട പ്രത്യേകം ഒരു ഉദ്യോഗസ്ഥനെ നിയമിക്കുക;

(൨) ഓരോ ജീവനത്തിലേക്കും അധികം നല്ല തരത്തിലുള്ള ആളുകൾ വന്നുചെല്ലുന്നതിലേക്കായി ഇല്ലപ്പാഴത്തെ ജീവനങ്ങളെ ഒരപ്പെട്ടത്തി നിശ്ചയിക്കുകയും ജീവനക്കാരുടെ ശമ്പളത്തെ കൂട്ടുകയും ചെയ്യുക.

(൩) ആനാലും ജീവനത്തെയും നേപ്പുരവിചാരിച്ചുകാർക്കു വേണ്ടതായും നിശ്ചയിച്ചു അവരുടെ ജോലിയെ മാറ്റു ജീവനക്കാരുടെ ഇടയിൽ വിതച്ചു കൊടുക്കുക.

ഈ ക്രമത്തിന്നു ഈ രണ്ടു ക്ഷേത്രങ്ങൾക്കും ഞങ്ങളുടേതുടേ ഒരു പുതിയ ലിസ്റ്റ് തയ്യാറാക്കി പെഷ്കാർ അയച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതിൻപ്രകാരം രാസം ഒന്നിന്നു മൊത്തത്തിൽ രൂപാ ൨൦൦ പ്രാപം ചിലവായുന്നു. ഇതു ഇപ്പോഴത്തെ ചിലവിൽ നിന്നു ൧൨൨ രൂപ ൩൦ കൂടുതലാകുന്നു.

തിരുവനന്തപുരം. ൧൯൦൫ ജൂലൈ ൨൯൯  
 മദ്ധ്യം കിടക്കം ൩൧

അതിന്റെ മെയ്യുളത്തുവെച്ചു.

കായാളികൾ ശരിയായി നടത്താതിരിക്കയും ശരിയായി മെട്രപർവ്വതത്തിലായിരിക്കയും ചെയ്യുകൊണ്ടു വാളനെ മൂലസ്വത്തുളളവയും പ്രധാനങ്ങളും അയക്കുവാൻ ഉദ്യോഗാപുരത്തിലെയും ക്ഷേത്രങ്ങളിലെ കായാളികൾ കീഴ്ക്കാലത്തിൽ നിന്നുമെന്ന ഉപേക്ഷിതങ്ങളായി കിടന്നിരിക്കുന്നുവെന്നും ഇവയിലെ വാളങ്ങളെ ശരിയായി മുതൽപ്പെടെയും അവയ്ക്കു കണക്കു പറയും ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നു തന്നെയല്ല ഈ ക്ഷേത്രങ്ങൾ വകയായ സ്വത്തുകൾ ക്ഷയിച്ചു പോകുന്നതിനാൽ അവിടുത്തെ അടക്കപ്പെടുന്നതിന്നു ഇടയാക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെന്നും ഗവർണ്മെൻറ് അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു പ്രായശ്ചിത്തം കായാളികൾ വില അതൃപ്തികരമായ സ്ഥിതിയിൽ ഇരിക്കുന്നതു തമ്മിൽക്കാലമെടുത്തുപരിശോധന വണ്ണിരുത്തുവാൻ തീരിക്കുന്നതുകൊണ്ടാകുന്നു അവിടുത്തെ അടക്കം മാറ്റം കൂട്ടുന്നതുകൊണ്ടു കൂടെ പ്രധാനത്തിന്നു ആവശ്യമുള്ളിടത്തെയും സമയത്തെ നയിപ്പിക്കുന്നതിന്നും ശ്രദ്ധയെ ഉപയോഗിക്കുന്നതിന്നും കഷ്ടപ്പെട്ടു പെഷ്കാർക്കു കീഴ്ക്കാലത്തിൽ നിന്നു വെട്ടിമാറ്റിയ പ്രകാരം കണക്കുകളിലുള്ള കഷ്ടപ്പാടും ക്ഷേത്രങ്ങളുടെ ദയോപഹാരമായ ഭരണവും ജനിച്ചു. അല്ലാത്തതുകാരും മൂലനാശം ആയ കീഴ്ജീവനക്കാരെ ഭരണത്തിൻകീഴിൽ ഈ വിധം വിലയെറിയ മുതലുകളെയും പ്രധാനപ്പെട്ട കായാളികളെയും കൂട്ടിച്ചിരിക്കുന്നതിന്റെ സ്വഭാവം മായ ചിലവായും ഈ പ്രധാന ക്ഷേത്രങ്ങളുടെ കായാളികൾ നടത്തുന്നതിന്നു സംബന്ധിച്ച ചെലവുണ്ടാകട്ടെ നിവൃത്തിക്കെണ്ടിയിരിക്കുന്ന പലവിധത്തിലുള്ള ജീവനക്കാരെ നോക്കുന്നതായും ശമ്പളത്തെയും കൂട്ടുന്നതുകൊണ്ടു ഇപ്പോഴത്തെ കീഴ്ക്കാലത്തിൽ നിന്നു ജനിക്കുന്ന ചെലവുകളെ പ്രായശ്ചിത്തം പരിഹരിക്കുന്നതാകുന്നു. പെഷ്കാർ നിശ്ചയിച്ച അഭിപ്രായങ്ങളെപ്പറ്റി ഗവർണ്മെൻറ് ആലോചിച്ചു. ഈ ക്ഷേത്രങ്ങളിലെക്കു വെണ്ട ജീവനക്കാരെ താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന വിധത്തിൽ ഭേദപ്പെടുത്തി നിയമിക്കുന്നതിന്നു ഗവർണ്മെൻറ് അനുമതി ക്കുന്നു.

| ക്രമം | ജീവനപ്പെട്ട               | ശമ്പളം |
|-------|---------------------------|--------|
|       |                           | രൂപ    |
| ൧.    | മാനേജർ                    | ൫൦     |
| ൨.    | സംപ്രതി                   | ൧൫     |
| ൩.    | കീഴ്ക്കാലം കണക്ക          | ൧൦     |
| ൪.    | വലിയ ചന്തിരംപിള്ള         | ൯      |
| ൫.    | സ്ഥാനപ്പിള്ള              | ൭      |
| ൬.    | അകത്തുപിള്ള               | ൭      |
| ൭.    | ഉദ്യോഗാപുരം ദൈവസ്വം പിള്ള | ൫      |
| ൮.    | വലിയ ചന്തിരം              | ൧൦൦    |
| ൯.    | അകത്തു ചന്തിരം            | ൭      |
| ൧൦.   | ഉദ്യോഗാപുരം ചന്തിരം       | ൫      |
| ൧൧.   | ദൈവക്കം ചൊപ്പരം ഗാട്ട     | ൧൩     |
| ൧൨.   | മാസപ്പടി                  | ൧൨     |
| ൧൩.   | നട കാവൽ                   | ൧൨     |
| ൧൪.   | ഉദ്യോഗാപുരം നടകാവൽ        | ൧൨     |
| ൧൫.   | അടിച്ചുതളി                | ൧൨     |
| ൧൬.   | ശ്രീപഞ്ചാരം മുതൽപിടി      | ൨൫     |

൨. ഇതിലേക്കു മാസം ഒന്നിനു മാത്രം രൂപ ൩ ചെങ്കുട്ടി തുടർച്ചയായി വരുന്ന. ഇതു നടപ്പാക്കുന്നതിന്നു ചിലവാക്കാവുന്നതുകൾ ചിലവില്ലാത്ത കൂടുതൽ അധികമല്ല. പുതിയ ഏല്പാടുകൾ സിദ്ധിക്കുന്ന പരിസ്ഥിതിയനുസരണം നമുക്കു ഈ അധികമില്ലാത്ത കൂടുതലായി പരിഹരിക്കപ്പെടും. ഈ കൈയെഴുത്തുകളുടെ കാര്യം അധികം നന്നായി നടത്തുന്നതിലേക്കു നിശ്ചയിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള പരിസ്ഥിതി സമിതിയിലുള്ള ഭരണരംഗം ഫലവത്തായി വിവിധരം അധിക സംസ്ഥാനത്തുള്ള മാറ്റം കൈയെഴുത്തുകൾ ഒരു നിർദ്ദേശമായിരിക്കും.

മാനേജർമാരിൽ ഹിയർക്കെണ്ടു അധികം തൊഴിലാളികൾ കൊണ്ടു നടത്തുകൊണ്ടും സർക്കാർ ജീവനത്തിൽ പ്രവർത്തനം ആർജ്ജിക്കുന്ന ആളായിരിക്കണം. അയാൾ വെട്ടു ഏജൻസി ക്ലർക്കിൽ ഒരു ജീവനക്കാരനായി ഗണിക്കുന്നതാകുന്നു. വിദ്യാഭ്യാസമുള്ളവരും സർക്കാർ ജീവനത്തിൽ പരിശീലിച്ചവരും ആയ ആളുകൾക്കു ഈ ജീവനം മൊത്താലായിരിക്കത്തക്കവണ്ണം ഇതിന്നു അനുവദിച്ചിരിക്കുന്ന പണ്ടും ധാരാളം കൂടിയിട്ടുണ്ടായിരിക്കുന്നു. താമസിപ്പാൻ ഇവർക്കു നടന്നുവന്നതുപോലെ കൈയെഴുത്തുകളിൽ മെൽപരിവർദ്ധന നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നതാകുന്നു. മാത്രമേ കൈയെഴുത്തുകളുടെ കാര്യം അധികം നടത്തുന്നതിൽ പ്രവർത്തിച്ചു കൈയെഴുത്തുകൾ ആളായി ഗണിക്കപ്പെടുന്നതാകുന്നു.

൩. ഈ കൈയെഴുത്തുകളുടെ കാര്യം നടത്തുന്നതിൽ കണക്കുകൾ ചുമപ്പായ രീതിയിൽ വച്ചുകൊള്ളേണ്ടതാണെന്നു ഗവൺമെന്റു വിചാരിക്കുന്നു. ഈ സംഗതിയെയും അല്ലാത്തതായ ജീവനക്കാരെ നന്നു വളരെ കൂടുതലായ ജാതുകൾ വാങ്ങിച്ചു വരുന്നതായ ഇപ്പോഴത്തെ രീതിയെ നിറുത്തി തടയുന്നതിൽ എത്രയും നല്ലതായ എന്തു ഏല്പാടുകൾ ചെയ്യാമെന്നുള്ള വിഷയത്തെയും ചിലപ്പോൾ വിവരസമ്പന്നരായ അഡ്വൈസറുടെ അഭിപ്രായം അഭിമുഖീകരിക്കുന്നതിനായി ആലോചിക്കുന്നതാകുന്നു.

൪. ഈ വിഷയം മുമ്പാകെ ഇത്ര പുണ്യമായി പരിശോധിച്ചിട്ടുള്ളതിനാലും ചെങ്കുട്ടി ക്ലർക്കു ഭരണമെന്നും ചെങ്കുട്ടി ക്ലർക്കു ക്ലർക്കു അസിസ്റ്റന്റും ഗവൺമെന്റിന്റെ കൃതദന്തങ്ങൾ ചെങ്കുട്ടിയിരിക്കുന്നു.

വി. പി. മാധവരായർ,  
വിവാൻ.

## Notice.

It is hereby notified for general information that applications under Regulation III of 1061 for licenses for the manufacture and sale of arms, ammunition, &c., for the year 1081 M. S., should be made if in the Town of Alleppey to the Commercial Agent, and in any other place to the Division Peishcar.

Huzar Cutcherry,  
Trivandrum,  
19th July, 1905.

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.

## പരസ്യം.

മംഗളമാരുടെതരുന്ന നാം വെള്ളക്കുടൻ അനുസരിച്ച ആയുധങ്ങളും ഇങ്ങനെയുള്ള പട്ടാള സാധനങ്ങളും ഉണ്ടാക്കുകയോ വില്പനയോ ചെയ്യുന്നതിന് മുമ്പാകെ വെള്ളക്കുടൻ - ലൈസൻസ് വേണമെന്ന അപേക്ഷയുള്ള ആയുധങ്ങളും പട്ടാള സാധനങ്ങളും വിൽക്കുന്നതിൽ കമ്മിഷൻ ഏജൻസിന് അടുക്കവും മറ്റുള്ള ഏറ്റവും സ്ഥലത്തു ലഭിക്കും അതാൽ ഡിവിഷൻ പെഷ്കാർമാരോടും അപേക്ഷിക്കുന്നതായാണു ഇതിന്നു തെയ്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ഹജർകുട്ടരി  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൯൦൫ ജൂലൈ ൧൯നു }

ദിവാൻ വി. പി. മധവരാവർ,  
സി. ഐ. ഇ.

No. P. D. 1191.

## Notice.

It is hereby notified for general information that applications for licenses A & B for the sale of European liquor for the year 1081 M. S. will be received and disposed of under Regulation IV. of 1073 by the Division Peishcars and the Superintendent and Magistrate, Cardamom Hills, for the places under their jurisdiction.

Huzar Cutcherry,  
Trivandrum,  
19th July, 1905.

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.

## പരസ്യം.

മംഗളമാരുടെതരുന്ന ശീമപ്പുഴ്വരയിലുള്ള ആയുധങ്ങളും പട്ടാള സാധനങ്ങളും വിൽക്കുന്നതിൽ കമ്മിഷൻ ഏജൻസിന് അടുക്കവും മറ്റുള്ള ഏറ്റവും സ്ഥലത്തു ലഭിക്കും അതാൽ ഡിവിഷൻ പെഷ്കാർമാരോടും അപേക്ഷിക്കുന്നതായാണു ഇതിന്നു തെയ്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

ഹജർകുട്ടരി  
തിരുവനന്തപുരം  
൧൯൦൫ ജൂലൈ ൧൯നു }

ദിവാൻ വി. പി. മധവരാവർ,  
സി. ഐ. ഇ.

Revised Rules for the employment and feeding of trained elephants in the Forest Department passed by His Highness the Maha Rajah under date the 18th June 1905 corresponding to 5th Mithunam 1080.

1. Considered according to size and the quantity of work that they are able to turn out, elephants may be roughly divided into the following classes:—

- 1st class. 8 feet high or able to draw 4 candies of timber.
- 2nd class. 7 feet high or able to draw 3 candies of timber.
- 3rd class. 6 feet high or able to draw 2 candies of timber.
- 4th class. 5 feet high or able to draw 1 candy of timber.
- 5th class. Less than 5 feet high.

*Exception.* 1. An elephant who is a good decoy may be placed in a class higher than what size and ability to drag heavy logs may justify.

2. An elephant unable to work will be placed one class below that to which it ought to belong on account of its height or ability to drag heavy logs.

2. The transfer of an elephant from one class to another shall not be made without the previous sanction of Government.

*Transfer from one class to another.*

3. There shall be an attendant or mahout for each animal. In the case of troublesome elephants an assistant may be appointed with the previous approval of Government. The pay of the attendants shall be graded as follows:—

*Attendants and their pay.*

|                     |        |     |
|---------------------|--------|-----|
| 1st class elephants | Fanams | 55. |
| 2nd class do.       | "      | 50. |
| 3rd class do.       | "      | 45. |
| 4th class do.       | "      | 40. |
| 5th class do.       | "      | 35. |

The assistants shall be paid at a uniform rate of 35 fanams per mensem.

4. Elephants employed in dragging timber shall not be worked for more than 20 days in a month. On the hills, the working season is the wet weather and extends over six months. In the low country the elephants may be worked all the year round, undue exposure to the sun being of course carefully guarded against. The working hours shall be before 10 A.M. and after 3 P.M. Should an animal show any signs of exhaustion, it should at once be ordered rest for such time as may be considered necessary. Elephants should be bathed during the hot weather more frequently than during the other seasons.

*Working of elephants.*

5. When elephants are sent out from Head quarters for work beyond a radius of 5 miles batta may be allowed to the mahouts, at the rates allowed for other subordinates in the Forest Department drawing the same salary for all days spent in respect of the stipulation of 7 days.

*Allowance when travelling.*

6. Every elephant shall be allowed fodder throughout the year at the rates shown below

*Rates of fodder and feed.*

|           |    |                    |
|-----------|----|--------------------|
| I class   | 20 | hundred of fodder. |
| II class  | 18 | do.                |
| III class | 16 | do.                |
| IV class  | 14 | do.                |
| V class   | 12 | do.                |

While employed at work they shall be given grain rations in addition as per scale shown below and half rations while they are on the march.

|           |    |                           |
|-----------|----|---------------------------|
| I class   | 12 | Edungulies of rice a day. |
| II class  | 10 | do. do.                   |
| III class | 8  | do. do.                   |
| IV class  | 6  | do. do.                   |
| V class   | 4  | do. do.                   |

In special cases the Divisional Forest officer may without sanction give full gram rations to elephants engaged or not engaged in work to improve the general condition of the animal for a period of 20 days and the Conservator may order such ration to be given for a period not exceeding 30 days without reference to Government. But in cases where that period has to be exceeded Government sanction shall have to be obtained.

Kavalams

7. A sum not exceeding Rs. 2 per month for a first class elephant, Rs. 1½ for the second and third classes, and rupee one for the fourth and fifth classes may be allowed for kavalams for elephants.

*Note.*—The following is the ordinary recipe of an elephant's kavalam.

2 calanjces of opium, 3 palams of rock salt, 2 calanjces of asafostida, 1 edunguly of raw rice, 1 cake jaggery.

Powers of  
Forest Officers  
to spend  
money.

8. In emergent cases the Divisional Officer may spend on account of medical treatment a sum not exceeding Rs. 5 on each elephant. If the amount needed should exceed Rs. 5 but be not above Rs. 15 the sanction of the Conservator should be applied for. In all other cases the orders of Government should be obtained. A monthly report as per Form A should be submitted to Government showing the animals that are under medical treatment and that are actually at work.

9. In very emergent cases the Range Officer may spend up to Rs. 4 on medicines, a special report being made to the Conservator direct on the subject.

Range and  
Depôt Officers  
responsible for  
proper feeding

10. The Range and Depôt Officers under whom the elephants are working will be held responsible for their being properly fed. They must arrange that as far as possible the animals are fed in their presence and in sending their bills they must certify that the food said to have been given to the elephants and the medicines reported to have been purchased for their treatment have been actually administered.

Rates of hire  
of Government  
elephants

11. Elephants attached to the Forest Department are as hereinafter liable to be ordered for processions at Pagodas and other Sirkar service.

12. When not required for Government purposes elephants may be hired out to private individuals at the following rates.

|                         |                |
|-------------------------|----------------|
| For 1st class elephants | Rs. 5 per day. |
| 2nd class               | do. Rs. 4 "    |
| 3rd class               | do. Rs. 3½ "   |
| 4th class               | do. Rs. 3 "    |

This does not include the cost of feeding the animals and the batta to the mahants which should both be defrayed by the hirers.

Responsibility  
for feeding  
elephants is  
for procession  
to Sirkar  
Pagodas.

13. When an animal is ordered for a procession the Forest Department should supply it with food and its attendants with batta and when the elephants return to Head Quarters bills may be sent by the Divisional Forest Officers to the Tahsildar for the payment of fodder charges and mahants' batta for such periods that the animals have been with them.

Register of  
elephants.

Huzur Cutcherry }  
Trivandrum, }  
17th July, 1905. }

Form A.

[illegible]



വന്നുവക ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ പഴക്കിയ ആനകളെ ഉപയോഗിക്കുകയും അവയെ കിറ്റി കൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർക്കു് ൧൦൦൦ മാണു് മിഥുനമാസം ഒന്നു-കു മരിയായ ൧൩൦ രോ വലിയ ജൂൺമാസം ൧൦൦൦ കൂട്ടിച്ചുറങ്ങിച്ചു കൊടുപ്പുത്തീയ ചട്ടങ്ങൾ.

൧. ആനകളുടെ വലിച്ചെത്തയും അവയെ ചെയ്യാൻ ശക്തിയുള്ള പണിയെയും ഗവണ്മെന്റു് അവയെ സ്വല്പമായി താഴ്ചപറയുന്ന ഇനങ്ങളായി തരം തിരിക്കാവുന്നതാകുന്നു -

- ഒന്നാംതരം—൧ അടിപൊക്കം ഉള്ളതോ ൪ കണ്ടി തടി വലിക്കാൻ ശക്തിയുള്ളതോ.
- രണ്ടാംതരം—൨ അടിപൊക്കം ഉള്ളതോ ൩ കണ്ടി തടിവലിക്കാൻ ശക്തിയുള്ളതോ.
- മൂന്നാംതരം—൩ അടിപൊക്കം ഉള്ളതോ ൨ കണ്ടി തടിവലിക്കാൻ ശക്തിയുള്ളതോ.
- നാലാംതരം—൪ അടിപൊക്കം ഉള്ളതോ ൧ കണ്ടി തടിവലിക്കാൻ ശക്തിയുള്ളതോ.
- അഞ്ചാംതരം—൫ അടിക്കു താഴെ പൊക്കം ഉള്ളതു്.

വ്യത്യസ്തം ൧ നല്ല താല്പാനയായ ആനയെ അതിന്റെ വലിച്ചെത്തയും തടി വലിക്കാൻ ഉള്ള ശക്തിയും ശരിയായിരിക്കാവുന്ന ക്ലാസിക് നന്നു അടുത്ത കൂടുതലായ ഒരു ക്ലാസിൽ നിർത്താവുന്നതാകുന്നു.

൨. പണിയെടുക്കാൻ ശക്തിയില്ലാത്ത ആനയെ അതിന്റെ പൊക്കത്തിന്റെയൊ പലനമുള്ള തടിക്കുള്ള വലിക്കാൻ ഉള്ള ശക്തിയുടെയൊ കൂടുതലായ അതു് പെരെണ്ടതായ ക്ലാസിൽനിന്നു അടുത്ത തന്നതായ ക്ലാസിനു ചെക്കുന്നതാകുന്നു.

൩. മുൻപിൽകൂട്ടി ഗവർണ്മെന്റിന്റെ അയവാലോ ഇല്ലാത്ത ഒരു ആനയെ ഒരു ക്ലാസിൽ ഒരുതരത്തിൽ നിന്നും മറെറാന്നിപൊക്കം മാറ്റിക്കൂട്ടാത്തതാകുന്നു.

൪. ഒരോ ആനക്കും ഒരു ആനക്കാരൻ ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതാകുന്നു ഉപയോഗം ചെയ്യുന്ന തായ ആനകളുടെ സംഗതിയിൽ മുൻപിൽകൂട്ടി ഗവർണ്മെന്റിന്റെ അയവാലോ അതിയൊട്ടുകൂടി ഒരു അസിസ്റ്റന്റിനെ നിയമിക്കാവുന്നതാകുന്നു ആ നൊക്കുള്ള ശമ്പളം താഴെ എഴുതിയിരിക്കുന്ന തരത്തിൽ ആയിരിക്കും.

ഒന്നാംക്ലാസ് ആനകൾക്കു പണം തിരി

|                |    |    |
|----------------|----|----|
| രണ്ടാം ക്ലാസ്  | ടി | ൭൦ |
| മൂന്നാം ക്ലാസ് | ടി | ൪൭ |
| നാലാം ക്ലാസ്   | ടി | ൪൦ |
| അഞ്ചാം ക്ലാസ്  | ടി | ൩൦ |

അസിസ്റ്റന്റുകൾക്കു ഒരേകൂടുതലായ മാസം ഒന്നു കൂടി പണയ്ക്കേണ്ട ശമ്പളം കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

൫. തടിവലിക്കുന്ന പണിയെ ചെയ്യുന്ന ആനകളെക്കൊണ്ടു് മാസത്തിൽ ൨൦ ദിവസങ്ങൾക്കു പലിടം പണിപ്പെടുത്തുന്നതു മേലകളിൽ പണിപ്പെടുത്തുന്നവരും മേലകളിൽ പണിയെ ചെയ്യുന്നവരും ആകുന്നു. ഇതു ആന മാസങ്ങൾക്കു അധിക കാലമൊത്തം ഉണ്ടു് നാട്ടുവൃന്ദങ്ങളിൽ ആനയെപ്പറ്റിയും ആനകളെക്കൊണ്ടു് വെറു കൊടുപ്പിക്കാം. എന്നാൽ കൂടുതലധികം വെയിൽ കൊള്ളുകയോ അല്ലെങ്കിൽ അല്ലെങ്കിൽ പണിപ്പെടുത്തുന്നവർക്കു് പണിപ്പെടുത്തുന്നതു കാലത്തു ൧൦ മണിക്കു മേമ്പയ്ക്കു വെച്ചെന്നു ൩ മണിക്കു ചെമ്പയ്ക്കു വെച്ചെന്നു. റിപ്പോർട്ടുകൾ ക്ലാസ്സിൽക്കു ചെമ്പയ്ക്കു കാണുന്നതായാൽ ആനയെക്കുറിച്ചു് ചിലിക്കുന്നകാലത്തേക്കു അതിനെ വെല കഴിച്ചു നിൽക്കാൻ ഉടൻ ഉത്തരവു കൊടുക്കണം. മേലകാലങ്ങളിലെക്കാലം അധികം തവണ ചെന്നൽക്കാലത്തു ആനകളെ കൂട്ടിച്ചിക്കണം.

൬. ആനകളെ നിയന്ത്രിക്കുന്ന ഉപയോഗ സ്ഥലത്തുനിന്നു ഒരേമലിനു ചുറ്റും ഉള്ളവർക്കു ലത്തിൽ ചെലിയുൽ പണിക്കായി അവയെ അയക്കുവാനും ആനകൾക്കു അയക്കുന്ന താമസിക്കുന്ന എല്ലാ ദിവസങ്ങൾക്കും ൨ ദിവസത്തെ കാലാവധി എന്നതിനെ വകവെക്കേണ്ടതെന്നു വന്നുവക സത്തായം ഡിപ്പാർട്ട്മെന്റിൽ അതേ ശമ്പളം ഉള്ള മാന്ദ്യ കീഴ് മീവനക്കാക്കു അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള ലത്തായി പടി കൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു.

അതിന്റെയും നീക്കം  
അനുസരിച്ചിട്ടുള്ളതും വി  
വരണം

ന. മേലോ തന്ത്രവും ആണിങ് റെഡ് വിവരത്തിലും താഴെ കുറിച്ചിരിക്കുന്ന ഗുണത്തിൽ വിവരിച്ചാലും കൊടുക്കണമെന്നു.

|       |         |     |      |              |
|-------|---------|-----|------|--------------|
| உ. ௨௦ | கிராமிய | ௨.௦ | வெ.த | திருநெல்வேலி |
| உ. ௨௦ | கிராமிய | ௨.௦ |      | திருநெல்வேலி |
| ௩. ௨௦ | கிராமிய | ௨.௦ |      | திருநெல்வேலி |
| ௪. ௨௦ | கிராமிய | ௨.௦ |      | திருநெல்வேலி |
| ௫. ௨௦ | கிராமிய | ௨.௦ |      | திருநெல்வேலி |

மாநிலப் பணிக்குள்ளாகியவர்களில் இவ்வாறு தான் அந்த அறிவிப்பில் உள்ள குறிப்பினை  
பொருத்தமாகப் படிக்கக்கூடியவர்கள் இவ்வாறு செய்து கொடுக்கவேண்டியவர்கள்.

|   |    |    |    |
|---|----|----|----|
| சீரம் கிராம சிவசம் கணகை அட ஸ்கூலிலுமிரு |    |    |    |
| மீரம் கிராம                             | தி | மீ | தி |
| கூரம் கிராம                             | தி | பு | தி |
| கூரம் கிராம                             | தி | க  | தி |
| கூரம் கிராம                             | தி | சு | தி |

വിമത സഹതകളിൽ ഡിറ്റിംഗ് ഫാക്ടറിയുടെ സമീപത്തുള്ള അറ പണിചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതായും ഇല്ലതിലും, ൨൦ കിലോ കിലോക്കുറവായും ഇല്ലാത്തതെന്നും പൂർണ്ണ വിമതത്വത്തിൽ ചെറു കൊടുക്കായുന്നതാകുന്നു. കൺസൾട്ടന്റർ ട്രെയ്ഡ്ജെൻറിനൊടു ചൊടിക്കുന്നതെന്നും ൨൦ കിലോക്കുറവായും കിലോക്കുറവായും ആ വിമതത്തിൽ ചെറു കൊടുക്കാൻ ഉത്തരവു കൊടുക്കായുന്നതാകുന്നു. എന്നാൽ ഇതിൽ കൂടുതലായ ചെലവെക്കുന്ന അക്കണ കൊടുക്കുന്നിടത്തുനിന്നാൽ ഗവൺമെൻറിന്റെ അറവാടും ലഭിക്കുന്നതാകുന്നു.

1. ആനക്കുളിര കബട്ടംവകക്കു ഒന്നാംക്ലാസ് ആനയ്ക്കു ൨ രൂപയിലും രണ്ടും മൂന്നും ക്ലാസ് ആനകൾക്കു ഓന്നര രൂപയിലും നാലും അഞ്ചും ക്ലാസ് ആനകൾക്കു മേൽ രൂപയിലും കവിയായതെ ശാസ്ത്രം ഒന്നക്കു കൊടുക്കാവുന്നതാകുന്നു.

செய்து கொள்ளுமா? இல்லாவிட்டால், அந்த உறுப்பினர் தான் சொன்னதைப் பற்றி என்ன நினைக்கிறீர்கள்?

താക്കൻ  
 ൨ കഴഞ്ഞ് അഫിൻ, ൩ ചില ഇളപ്പ, ൨ കഴഞ്ഞ് കായം, ൧ ഇടങ്ങി ഉണക്കലത്,  
 ൧ കരുപ്പട്ടി.

[illegible]

സ, വളരെ അതിമനസ്സിലുള്ളവരിൽ നിന്നും ആയിരക്കണക്കിന് രൂപാ  
യൊളം ചിലവഴിയുന്നതും ഉടൻ തന്നെ വിവരത്തിന് കൺസർവേഷൻ ഒരു സ്റ്റേഷൻ  
വെച്ചാൽ അതിന്റെയും ആകുന്നു

നാല്പാട്ടു അടങ്ങിയിട്ടുള്ളതാണ്.

൧൦. ഏതു ചെയ്യ ആഫീസർമാരുടെയും ഡിപ്പോ ആഫീസർമാരുടെയും കീഴിലായി ആ നകര പണിയെടുക്കണമെന്നാണ് അത് അർത്ഥം. ശരിയായി തീർന്നുകൊടുക്കുന്ന വഴിയെത്തിൽ വെച്ചെടുത്തവയായി വിശദീകരിക്കുന്നതാകുന്നു. ആ നകരത്തെ കഴിയുന്നതും തങ്ങളുടെ മുമ്പാകാ ഉള്ള തിരികൊടുക്കുന്നതിന് അവാർ ഏല്പാട് ചെയ്യേണ്ടതും ആനുകൂല്യം കൊടുത്തതായി പറയുന്ന തിരിയും അർത്ഥം പ്രകാരമായി വിലക്കു വാങ്ങിയതായി റിപ്പോർട്ട് ചെയ്യുന്ന മരണകുടും വാസ്തുവിൽ കൊടുത്തിട്ടുണ്ടെന്ന അവരുടെ ബില്ലുകളിൽ അവാർ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തി എഴുതേണ്ടതും ആകുന്നു.



an. an. an.

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| നമ്പർ                               |  |
| ആനയുടെ പേരു                         |  |
| കൊമ്പനെ പിടിച്ചെടുക്കാ              |  |
| വയസ്സ്                              |  |
| ജോസഫ് സ്വർഗ്ഗത്തി                   |  |
| ഒന്നാംതരത്തിൽ പെട്ട<br>അന്തർ സാക്ഷര |  |
| രോഗം തുടങ്ങിയ തീയതി                 |  |
| ചികിത്സ നടന്ന പെട്ടെന്ന്            |  |
| സംഭവത്തിൽ ആരു പ<br>റ്റി പങ്കെടുത്തു |  |
| റിമാർക്കുക                          |  |

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum, 14th July, 1905.

**Circular.**

Members of Establishments who absent themselves without applying for and obtaining leave will be considered to have been on leave without allowances, and such absence being an interruption of duty under the proviso to Article 7 of the General Leave Rules, they forfeit all claim to privilege leave which they have earned previous to such unauthorized absence.

It is open to Heads of Departments to also inflict such punishment on the absentees as the circumstances in each case may call for.

2. Such absence should be included in the Leave Statement accompanying pay bills.

P. S. MOOTHOKAROOA PILLAI,  
Secretary to Government in the Department of  
Finance and Accounts.

### Notification.

In supersession of the rules previously issued under sections 52 and 53 of the Travancore Stamp Regulation, the following rules passed for the manufacture, custody, supply and sale of stamps are published for general information.

These rules shall come into force from the 1st of Chingam 1081 M. E.

#### *Preliminary.*

1. The Chief Account and Audit Officer of the State shall be *ex-officio* Superintendent of Stamps. He shall exercise a general control and supervision in all matters connected with the Stamp Revenue in the State and also over the manufacture, custody, issue, and sale of Stamps.
2. He will receive the prescribed monthly statements and returns from the Stamp Manufactory, the Central and Branch Depots, check the transactions therein shown one with another, and with the Treasury credits.
3. He shall examine once a year all the machinery, tools, plant, Registers, Accounts, &c., kept in the Stamp Manufactory and Central Depot, verify the balances under good and damaged paper and under stamps, have the damaged paper and stamps destroyed or otherwise made unfit for use for purposes of Stamp Revenue, and submit to Government an annual report embodying the results of such examination and of the administration of the Stamp Revenue in general.
4. For safe custody and issue of stamps there shall be a Central Depot at the State Huzur Treasury in charge of the Officer of that Treasury and a Branch Depot at each of the other Treasuries of the State under the officer of that Treasury.
5. The sale of stamps shall be made by official vendors and licensed stamp vendors appointed by the Division Peishkars.

#### *Manufacture of Stamps.*

6. The manufacture of stamps shall be placed under the charge of a separate officer who shall be designated "Superintendent of Stamp Manufacture". He shall have the personal custody of the dies and shall be responsible for every detail connected with the manufacture of stamps which shall be carried on under his direct supervision by a responsible subordinate to be styled the Supervisor of Stamp Manufactory.
7. The stamps to be manufactured shall be of the following descriptions:—  
 General stamps,  
 Court Fee stamps,  
 Miscellaneous Stamps such as Hundi Stamps, Foreign bill Stamps &c.  
 Receipt Stamps,  
 Anchor Stamps,  
 Envelopes, Cards and wrappers.
8. The cases containing watermarked paper of different descriptions shall, as soon as possible after their receipt be opened, one by one, by the Storekeeper, and the contents thereof examined and counted in the presence of the Superintendent of Stamp Manufacture, and classified and assorted into packets of 500 sheets each in the case of paper for General and Court Fee Stamps and of 100 sheets each in the case of paper for Court Fee labels, Receipt stamps, Anchor stamps, Foreign bill labels, &c. After such classification and assortment, the papers shall be brought to account, duly packed and sealed in the presence of the Officer in charge of Stamp Manufacture and placed in proper airmails secured in a strong room under the joint lock and key of himself and of the Storekeeper.
9. No fresh cases of paper shall be opened until the contents of those already opened have been counted, brought to account and placed in stock as aforesaid, and

no paper shall be issued for the manufacture of stamps except such as have been counted, brought to account and placed in stock.

10. The storekeeper shall furnish security to the extent of Rs. 500, and shall maintain the following Registers connected with the stock Branch in such forms as may be prescribed by the Superintendent of Stamps:—

- I. Invoice Registers for watermarked paper.
- II. Stock Registers for watermarked paper.
- III. Registers of papers issued for manufacture of stamps.
- IV. Registers of papers found damaged on examination of Invoice No. I.

*Note:—Two sets of Registers I to IV should be maintained one for paper intended for stamp paper, another for paper intended for labels.*

11. The Superintendent of Stamp Manufacture shall, within a week after the close of every month forward to the Superintendent of stamps extracts from the invoice, stock and damaged paper Registers, showing the opening balances, receipts and issues and closing balances for that month, the units being cases of paper in the case of Invoice Registers, packets of paper in the case of stock Registers, and sheets of paper in the case of Damaged paper Registers.

12. Issues of watermarked paper for the manufacture of stamp paper shall be in packets of 500 sheets and of 100 sheets each for manufacture of labels.

13. The Supervisor of the Manufactory shall furnish security to the extent of Rs. 1,000.

14. The manufacture of stamps shall be carried on in the presence of the Supervisor of the Manufactory in the room and place set apart for the purpose, to and from which there shall be no ingress or egress without the knowledge or permission of the Superintendent of Stamp Manufacture.

15. The Supervisor shall receive daily from the Superintendent of Stamp Manufacture the dies required for the day's work, and return them to him the same evening.

16. The Superintendent of Stamp Manufacture shall take prompt steps to supply to the Central Depot referred to para 4 of these rules such manufactured stamps as may, from time to time, be indented for by the Officer in charge of the Central Depot and as they are manufactured. He shall further see that the stamping machinery, plates and dies and other tools are kept in working order and properly secured, that the papers required by the Supervisor of the Manufactory for daily work are carefully counted and issued by the storekeeper and that all manufactured stamps are duly accounted for, by the Supervisor, those not delivered at the Central Depot being secured in the Manufactory under the joint lock of the Superintendent and the Supervisor.

17. The stamps manufactured shall be carefully counted by the Supervisor and assorted in packets of uniform size and number prescribed for different values and for different kinds, and the packets shall, before transmission to the Central Depot, be duly sealed and signed by the Superintendent of Stamp Manufacture and the Supervisor.

18. Documents presented to be stamped on the application of parties shall be sent to the officer in charge of the Central Depot accompanied by a Treasury receipt for the full value of the stamps to be impressed. These documents shall be stamped at once and in priority to all other work and returned to that officer for counter-stamping where necessary and despatching to the parties concerned.

19. One uniform colour shall be used when stamping cheque books with the one anna Receipt stamp.

20. The following Registers shall be maintained by the Supervisor of the Manufactory in such forms as may be prescribed by the Central Account and Audit Office:—

- I. Registers of watermarked paper received from the stock.
- II. Registers of indents for manufactured stamps
- III. Progress Register of manufacture.
- IV. Invoice book
- V. Register of damaged paper
- VI. Register of private documents and cheque books impressed.

21. The following statements shall be prepared by the Superintendent of Stamp Manufacture and forwarded to the Superintendent of Stamps within a week after the close of every month, viz. (a) a statement showing the opening balance of the watermarked paper on hand, the receipts during the month, the Stamps manufactured, the stamps damaged, the closing balance of watermarked paper; (b) a statement showing the opening balance of stamps on hand, the stamps manufactured during the month, the stamps delivered over to the Central Depot and the closing balance; (c) a statement showing the opening balance of damaged watermarked paper, receipts during the month and closing balance and (d) a statement similar to the preceding one for damaged stamps.

*Custody and Supply of Stamps.*

22. All officials employed in the Depots as well as all persons licensed or employed to sell stamps shall be under the control of the Officers in charge of these Depots who are responsible for the safe custody of all stamps received in their Depots, and shall duly account for all such stamps and for the revenue realised therefrom.

23. There shall be maintained in the Central Depot at all times a stock of stamps under each head sufficient for one year's consumption.

The Officers in charge of Branch Depots shall prepare and transmit to the Central Depot, not later than the last day of Makarum in each year indents for the supply of stamps of the various descriptions required for the following official year, commencing from the 1st of Chingom. The Officer in charge of the Central Depot shall thereupon prepare a general consolidated indent and forward a copy of the same to the Superintendent of Stamp Manufacture for compliance.

24. It shall be the duty of the Officer in charge of the Central Depot to keep all the Branch Depots regularly supplied with stamps on periodical indents received and to take charge of the stamps brought from the stamp manufactory.

25. Immediately after the receipt of stamps from the manufactory, they shall be counted and made up into sealed packets of prescribed size containing the prescribed number of sheets, and they shall be placed under proper receptacles in the Treasury strong room, free from contact with any of the walls. Each receptacle shall be secured by two Chubb's locks, the key of one lock being in the sole custody of the Officer in charge of the Central Depot and the key of the other in that of the Huzur Treasurer.

26. The Officer in charge of the Central Depot shall be responsible that all precautions are taken to prevent damage being caused to the stamps under his care by white ants or other vermin.

27. All stamp paper of the value of one rupee and above issued after the 1st Chingom 1081 out of the custody of the Officer in charge of the Central Depot shall bear at the bottom of the paper a counter stamp of the prescribed device showing the date of such issue without which the paper shall not have any fiscal value and shall be impounded if presented before any public servant authorised to impound such documents.

28. Stamps shall not be taken out or counted over for counterstamping except in the presence of both the Treasury Officer and the Treasurer of the Huzur Treasury. The number and value of the stamps taken out of the double lock for counterstamping shall be entered at the time of issue in the proper stock Register by the Treasurer of the Huzur Treasury in whose presence all counterstamping shall be effected. This official shall be *ex-officio* Supervisor of the Central Depot.

29. Such of the stamps as have been counterstamped during the day but not despatched to the Branch Depots and also the stamps if any, remaining to be counterstamped, shall be deposited the same evening in the Treasury for safe custody till the ensuing morning, in a box properly sealed of which the key shall be with the Supervisor.

30. At the end of each day's work, the counterstamping dies &c., shall also be sealed and deposited in the Treasury for safe custody, to be re-issued the next morning for work.

31. The Supervisor of the Central Depot shall, under the immediate orders of the Officer in charge of the Central Depot, attend to the counterstamping, counting and despatch, duly sealed, of all stamps intended for the Branch Depots.

32. The following Registers shall be maintained by the Supervisor of the Central Depot in such forms as may be prescribed by the Superintendent of Stamps.

1. Stock Register of stamp paper.
2. Register of damaged stamp paper.
3. Progress Register of issues.

33. The Officer in charge of the Central Depot shall forward to the Superintendent of Stamps within a week after the close of every month, a statement of stamps showing the opening balance, receipts from the stamp manufactory and the Branch Depots, issues to Branch Depots including the one at the Huzur Treasury and the closing balance, together with a statement of damaged stamps showing the opening balance, receipts during the month and the closing balance.

34. Each Branch Depot shall obtain from the Central Depot and maintain at all times, a supply sufficient for the requirements of the Depot for at least three months. The Officers in charge of the Branch Depots shall see that both the official and licensed vendors are regularly supplied with stamps on indents prepared in the prescribed form, and shall periodically examine the accounts, Registers, &c., which have to be maintained by these vendors. They shall also submit to the Superintendent of Stamps within a week after the close of every month, a statement showing the opening balance of stamps in their Depots and with the official vendors, the receipts and sales during the month, and the closing balance with a certificate attached stating that the closing balance in their Depots and the balances with official vendors have been verified and found correct.

#### *Sale of Stamps.*

35. General stamps of denominations below Rs. 25 shall be sold to the public at the face value by vendors licensed for the purpose who will be paid such commission as the Government may fix from time to time and for particular localities.

36. All stamps of and above that value and all Court Fee Stamps shall be sold by the official vendors appointed for the purpose.

Anchal stamps, wrappers &c. shall be sold only at the Anchal Offices.

37. Each stamp vendor, official or licensed, shall maintain a Register in Form No. I in which shall be entered the number of stamps on hand under each denomination, their value, the date of each sale, the name of person to whom sold, the face value of the stamp sold and the daily total of sales made.

38. On any day the closing balance runs short of requirements the total of sales up to that day should be made, the opening balance entered under each denomination with the total value and the Register presented at the Branch Depots with ready cash and indent for further supply prepared in Form No. II.

39. The Officer in charge of the Depot shall examine if the entries in the Registers are in order and the balances are correctly made out, supply the stamps indented for to the total value of cash remitted, enter their number and value in the Register under each denomination and attest the entries with the date of supply.

40. The Anchal stamps, envelopes, cards and wrappers shall be issued to the Anchal Masters only on payment of ready cash, and in prescribed whole sheets and packets. No retail sale shall be made from the Branch Depots.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
20th July, 1905.

}

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.



*Register of Receipts, Sales and Balance.*

*Details of sales.*

[illegible]

NO. II.

*Inlet for Stamps in the Branch Depot at*

[illegible]Place.  
Date.

Signature of Vendor.

803

**തിരുവിതാംകൂട് സർക്കാർ മെഡിക്കൽ കോളേജ്**

I PART I

செய்து

நிதவியின் கைக்கு அடிவிலை ஒதுக்கலுக்கு இடம் இல்லை. வகப்படிக்கும் கணஸ்திரியை  
கடிக் ஓசாக்கிடுத்து உதவாது பத் உதவாது அவ்வாறு நமனாது அடிவிலை ஓசாக்கினாதிரு  
நுக்காக்கினாதிரு. நமனாது பத் கைக்கொண்டிரு. விலக்கினாதிரு. அது ஓசாக்கிடுத்து  
காசு ஒதுக்கியிருக்கின்ற உதவாது நமனாது. அறிவாநாதி ப்ருதியவருக்காதி  
நிதவா.

**Quinn**

[illegible]

௩. துணைக் குழுக்களாக நம்பலத்திற்கும், சேவர்க்கும் செயல்பாட்டிற்கும், குழுவைச் செயல்படுத்தித் தரும். அவைகளாக நம்பலத்திற்கும், சேவர்க்கும் செயல்பாட்டிற்கும், குழுவைச் செயல்படுத்தித் தரும். அவைகளாக நம்பலத்திற்கும், சேவர்க்கும் செயல்பாட்டிற்கும், குழுவைச் செயல்படுத்தித் தரும்.

ന. ഈ ഭൂമിയിൽനിന്നു സ്റ്റാമ്പുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്ന സ്ഥലത്തു് സെൻസു ഡെവലപ്പ്മെന്റു് വെച്ചിരിക്കുന്ന ഏല്പാ എന്തുതാൾ, ചങ്ങിയായുധങ്ങൾ, രജിസ്റ്ററുകൾ, കണക്കുകൾ മുതലായവയെ ആഴ്ചയിൽ ഒരിക്കൽ പരിശോധിച്ചു ശരിയെന്നുവെച്ചാൽ അന്നുതന്നെ ഏൻ സ്റ്റാമ്പുകൾ ഉപയോഗത്തിന്നു കൊള്ളാത്ത പെപ്പറും സ്റ്റാമ്പുകളും അതു ഇന്നത്തിലും ബാക്കി കാണുന്നതു ശരിയെന്നുവെച്ചാൽ ഏൻ സ്റ്റാമ്പുകൾ ഉപയോഗത്തിന്നു കൊള്ളാത്ത പെപ്പറിയെന്നു ഉപയോഗത്തിന്നു കൊള്ളാത്ത സ്റ്റാമ്പുകളെയും നാശിപ്പിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയതിൽ മുതലായവയെ കൽ ഉപയോഗപ്പെടാത്തതായാക്കുകയോ ചെയ്യുന്നതു് ഈ വിധം പരിശോധനയിലും പെപ്പറിയെ മുതലായ മുതലായ പ്രിൻസിപ്പിളാണെന്നിട്ടും ഉള്ള വിവരങ്ങൾ കാണിച്ചു ആഴ്ചയ്ക്കു് ഒരു പ്രിൻസിപ്പിൾ ഗവർണ്മെന്റിൽ അയയ്ക്കുന്നതു് ആകുന്നു.

1. **സംസ്കൃതം സൂക്ഷിക്കുന്ന വകയ്ക്ക് നാലരക്കി അയക്കുന്ന വകയ്ക്ക്** - ഇരുപതു രൂപയിൽ അറക്കത്ത കൊടുപ്പി ആയിരത്തു ചെലിൽ ഒരു സെന്റർ കൊടുക്കുന്നു. നാലരക്കത്തു 200 രൂപയിൽ കൊടുക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള കിഴിവായി ഒരു ചെലവും വെച്ചാൽ 200 രൂപയിൽ കൊടുക്കുന്നു.

[illegible]

പ്രാർത്ഥനകൾ ഉണ്ടാകരുത്.

[illegible][illegible]

എ ഓരോവിധത്തിലുള്ള വാട്ടർമാർക്ക് പെപ്പർ അടച്ചുവരുന്ന പെട്ടികളെ മുറ്റാർക്കിപ്പർത്തവ വന്നതുകൊണ്ട് കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളതും പൊതുജനങ്ങൾ അറിയാത്തതും കണ്ടെത്താൻ ഇന്നും സാധ്യമാകുന്നില്ല. സുപ്രസിദ്ധമായിട്ടുള്ള പെട്ടികൾ അടങ്ങിയിരിക്കുന്നവയെ ചരിവെക്കുകയും ഏറ്റെടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നതും, സാധാരണ ജനങ്ങൾക്കും കൊട്ടിപ്പിസ്സു ജനങ്ങൾക്കും ഒട്ടേറെ ലാഭമുണ്ടാകുന്നതിൽ അത്തരം കടലാസുവീടുകളെ മാത്രമല്ല, കൊട്ടിപ്പിസ്സു മുട്ടകൾക്കുവേണ്ടി മുട്ടകൾ അഞ്ചു സ്റ്റാമ്പുകൾ ഫോസ്ഫേറ്റ് മുട്ടകൾ മുതലായവകൾക്കു പെപ്പറിന്റെ കാര്യത്തിൽ നൂറുതാൾ വീതമുള്ള ഓരോ കെട്ടിയും, കവരയെ ഇനം തിരിച്ചു പ്രത്യേകമായി ഒട്ടിവെക്കുകയും ആകുന്നു. അത്തരം പ്രത്യേകം ഇനം തിരിച്ചു ഒട്ടിവെക്കുന്നതിന്റെ മേൽ പെപ്പറുകൾക്കു വിവരമായി കണക്കിൽ കൊടുക്കുകയും സ്റ്റാമ്പുകളെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിൽ ചുമക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ മുമ്പാകെ വെച്ചു അവയെ തുറക്കാതെ കെട്ടി മുട്ടവെക്കുകയും ആ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെയും സ്റ്റാർക്കിപ്പറുടെയും പുട്ടുകൾക്കൊരു പുട്ടിയിട്ടുള്ള ഒരു വെളുത്ത മുറിയിൽ ശരിയായ അലമാരികളിൽ വെച്ചു ഒട്ടുമായി സൂക്ഷിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

ന. തുറന്ന പെട്ടികളിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന പെപ്പറുകൾ ഏറ്റെടുക്കുകയും കണക്കിൽ കൊള്ളിക്കുകയും മുൻപാത്തതുപോലെ സ്റ്റാമ്പിൽ വെക്കുകയും പൊതുജനങ്ങളുടെ പുതുതായി കടപെട്ടിയും തുറന്നതും ഏറ്റെടുക്കുകയും കണക്കിൽ കൊള്ളിക്കുകയും സ്റ്റാമ്പിൽ വെക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ള പെപ്പറിനെ അല്ലാതെ യാതൊരു പെപ്പറിനെയും സ്റ്റാമ്പുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിലേക്കായി പെട്ടിയിൽ കൊടുത്തുകൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

പ. സ്റ്റാർക്കിപ്പർ അത്തരം രൂപാളിയും കൊടുക്കേണ്ടതും സ്റ്റാമ്പു സുപ്രസിദ്ധം നിശ്ചയിക്കുന്ന ഫോറത്തിൽ സ്റ്റാമ്പിനെ സംബന്ധിച്ച കത്തോടും താഴെ വിവരിച്ചിരിക്കുന്ന ഓപ്പറേഷനുകൾ വെച്ചു കൊടുക്കേണ്ടതും ആകുന്നു.

1. വാട്ടർമാർക്കു കടലാസുകൾക്കു ഇന്റായിസ്സു രജിസ്റ്റർ
2. വാട്ടർമാർക്കു കടലാസുകൾക്കു ന്യായം രജിസ്റ്റർ
3. സ്റ്റാമ്പുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്നവകൾക്കായി കൊടുക്കുന്ന പെപ്പറു കെട്ടി മുട്ടവെക്കുന്ന രജിസ്റ്റർ
4. പരമ്പര ഇന്റായിസ്സു പരിശോധിച്ചതിൽ ഉപയോഗപ്പെടാതെ കാരണ പെപ്പറുകൾക്കു രജിസ്റ്റർ.

(ബി) മുട്ടപത്രങ്ങൾക്കായി ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള പെപ്പറിന്റെ വകയും മുട്ടമുട്ടകൾക്കു ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ള പെപ്പറുകൾക്കും പ്രത്യേകമായി 1 മുതൽ 10 വരെയുള്ള ഓപ്പറേഷനുകൾ വെക്കേണ്ടതാകുന്നു.

പ. സ്റ്റാമ്പു സുപ്രസിദ്ധം നിശ്ചയിക്കുന്ന ഓരോ മാസവും കഴിഞ്ഞു രണ്ടുപ്രാവശികൾ അലമാരിയിൽ നിക്ഷേപിച്ചിട്ടുള്ളതും തുറന്നതാക്കി വരവു വിവരം മാസാന്ത്യത്തിൽ ഫോക്കിയിട്ടുള്ളതും അതു ഏറ്റെടുക്കേണ്ട വിവരം കാണിച്ചു ഇന്റായിസ്സു രജിസ്റ്ററിന്റെയും സ്റ്റാമ്പു രജിസ്റ്ററിന്റെയും ഉപയോഗത്തിൽ കൊള്ളാതെപോയ പെപ്പറു വകക്കു രജിസ്റ്റർ രജിസ്റ്ററും ഏറ്റവും കൂടുതൽ ഏറ്റവും ഇന്നും സുപ്രസിദ്ധം നിശ്ചയിക്കുന്ന മാസംതോറും അതുണ്ടാകുന്ന ഇന്റായിസ്സു രജിസ്റ്ററുടെ കരുത്തിൽ ഇത്രപെട്ടികൾ എന്നും സ്റ്റാമ്പു രജിസ്റ്ററുടെ കരുത്തിൽ ഇത്രപെട്ടികൾ എന്നും ഉപയോഗത്തിൽ കൊള്ളാത്തതായ പെപ്പറു വകക്കു രജിസ്റ്ററുകൾക്കായതിൽ ഇത്ര ഏറ്റെടുക്കുന്ന കടലാസുകൾ എന്നും കാണിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

പ. മുട്ടപത്രങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നവകൾക്കു വാട്ടർമാർക്കു പെപ്പർകൾ കൊടുക്കുന്നതു അത്തരം രൂപാളിയുള്ള കെട്ടുകയും കെട്ടിട്ടുള്ള കടലാസുകൾക്കു പെപ്പർ കൊടുക്കുന്നതു മുട്ടവെക്കുന്നതിലുള്ള കെട്ടുകളായും വെക്കേണ്ടതാകുന്നു.

പ. ചാർജ്ജ് ചെയ്തിരിക്കുന്ന സുപ്രസിദ്ധം അയയ്ക്കുന്ന രൂപാളിയും അതു കൊടുക്കേണ്ടതാകുന്നു.

പ. മുട്ടകൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതു അതിലേക്കായി പ്രത്യേകം തിരിച്ചു വെച്ചിരിക്കുന്ന മുറിയിലും സാധാരണ മാനുവൽപ്പടി സു രൂപപ്പെടുത്തുന്ന മുട്ടകൾക്കും ചാർജ്ജ് ചെയ്തതാകുന്നു. സ്റ്റാമ്പു സുപ്രസിദ്ധം നിശ്ചയിക്കുന്നതിന്റെ അറിവോ അതുമതിയോകയാൽ ആ മുറിയിലേക്കും സാധാരണ പെട്ടികൾക്കും അലമാരിയിൽ നിന്നും മേലിൽ വെക്കുന്ന പെട്ടികൾക്കും ചാർജ്ജ് ചെയ്തതാകുന്നു.

പ. അന്നൊക്കെ വെക്കുന്ന ആവശ്യപ്പെടുന്ന ലൈക്കൽ സ്റ്റാമ്പു മാനുവൽപ്പടി സുപ്രസിദ്ധം നിന്നും പെട്ടർക്കു ചാർജ്ജ് ചെയ്തതാകുന്നു. അന്നും ചാർജ്ജ് ചെയ്തതാകുന്നു. അന്നും അതുമതിയോകയാൽ ആ മുറിയിലേക്കും സാധാരണ പെട്ടികൾക്കും അലമാരിയിൽ നിന്നും മേലിൽ വെക്കുന്ന പെട്ടികൾക്കും ചാർജ്ജ് ചെയ്തതാകുന്നു.

[illegible][illegible][illegible]

എൻ. ചെങ്കൽ ബുക്കുകളിൽ ഒരു നാ നമ്പിട്ടു മറ്റു അടികൾക്കൊപ്പം ഒരു വിധമായ നിന്നും ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാകുന്നു.

உ.உ. ஸென்ருத் அமைச்சரவரது அறையிலிருந்து எழுப்பப்பட்டிருக்கிறது. நினைப்புகள்  
மேலதிகமாக அவை அறிவிக்கிறது. அமைச்சரவரது அறையிலிருந்து எழுப்பப்பட்டிருக்கிறது. நினைப்புகள்  
அமைச்சரவரது அறையிலிருந்து எழுப்பப்பட்டிருக்கிறது. நினைப்புகள்

- I. மூக்கிரிக்கும் வலையில் பாதம் காண்பது பெரும்பகுதி மக்களிடம்
- II. உணவுகூறுகளை நுகர்ப்பதில் இல்லாதவர்களுக்கு உணவு கொடுப்பது
- III. இயற்கை வளங்களை பாதுகாப்பதற்கு உதவி செய்வது
- IV. இயற்கை வளங்களை பாதுகாப்பதற்கு உதவி செய்வது
- V. உணவுகூறுகளை கொடுப்பதற்கு பெரும்பகுதி மக்களிடம்
- VI. உணவுகூறுகளை கொடுப்பதற்கு பெரும்பகுதி மக்களிடம்

[illegible]









വിദ്യാനവകുടയെ വവരക്കുടയ്ക്കു

ഒന്നാം നമ്പർ.

പരവിനും വില്പനക്കും നീക്കിയിരപ്പിന്നും രജിസ്ട്രർ

[illegible]





**Statement of Receipts in and Issues from Treasuries for the month of Mithunom, 1080.**

| Division.        | Treasuries.    | Opening Balance. | Receipts during the month | Issues during the month. | Closing Balance. | Remarks. |
|------------------|----------------|------------------|---------------------------|--------------------------|------------------|----------|
|                  |                | Rs.              | Rs                        | Rs                       | Rs               |          |
| Padmanabhapuram. | Thovala        | 12,023           | 27,944                    | 17,610                   | 52,357           |          |
|                  | Agastisvaram   | 86,975           | 64,408                    | 58,767                   | 92,616           |          |
|                  | Eraniel        | 18,096           | 13,076                    | 18,289                   | 12,883           |          |
|                  | Kalenlam       | 18,185           | 95,048                    | 56,996                   | 56,237           |          |
|                  | Vilavancode    | 27,170           | 27,678                    | 17,052                   | 37,796           |          |
|                  | Total          | 1,92,449         | 2,28,154                  | 1,68,714                 | 2,51,889         |          |
| Trivandrum.      | Enzur          | 87,16,231        | 4,26,566                  | 4,70,431                 | 86,72,366        |          |
|                  | Neyyattinkara  | 29,510           | 24,120                    | 40,595                   | 13,035           |          |
|                  | Trivandrum     | 18,703           | 52,391                    | 53,192                   | 17,902           |          |
|                  | Do Kandukrishy | 7,637            | 1,711                     | 3,047                    | 6,301            |          |
|                  | Nedumangad     | 12,633           | 9,228                     | 9,455                    | 12,406           |          |
|                  | Chirayinkeel   | 17,075           | 15,949                    | 23,297                   | 12,737           |          |
|                  | Total          | 88,01,789        | 5,32,965                  | 6,00,007                 | 87,34,747        |          |
| Quilon.          | Quilon         | 1,01,668         | 96,736                    | 1,17,062                 | 81,342           |          |
|                  | Kottarakara    | 9,916            | 16,100                    | 12,554                   | 13,492           |          |
|                  | Pathanamuram   | 51,704           | 8,110                     | 11,222                   | 28,592           |          |
|                  | Sheucottah     | 19,313           | 17,685                    | 17,335                   | 19,663           |          |
|                  | Kunnathur      | 16,756           | 18,052                    | 13,099                   | 21,709           |          |
|                  | Karunagapally  | 21,293           | 22,222                    | 28,454                   | 15,061           |          |
|                  | Kartikapally   | 46,412           | 32,974                    | 53,771                   | 25,615           |          |
|                  | Mavchikara     | 29,314           | 22,898                    | 15,371                   | 36,841           |          |
|                  | Chengannur     | 17,198           | 15,383                    | 10,190                   | 22,391           |          |
|                  | Chiruvella     | 19,889           | 32,177                    | 38,131                   | 13,435           |          |

|                     |                    |           |           |           |           |
|---------------------|--------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Ambalapuzha ...     |                    | 45,788    | 26,619    | 42,472    | 29,385    |
| Do. Kandukrishy ... |                    | 29,799    | 21,663    | 13,196    | 38,266    |
| Commercial ...      |                    | 1,15,380  | 1,78,146  | 2,40,108  | 53,417    |
| Total ...           |                    | 5,08,910  | 5,08,761  | 6,12,965  | 3,09,709  |
| Kottayam            | Sheetalai ...      | 40,989    | 16,710    | 57,239    | 30,460    |
|                     | Vankom ...         | 46,986    | 23,378    | 14,111    | 56,253    |
|                     | Rittunamur ...     | 95,988    | 11,579    | 5,934     | 1,04,629  |
|                     | Kottayam ...       | 41,628    | 40,796    | 29,876    | 52,148    |
|                     | Changanacherry ... | 26,464    | 27,634    | 34,758    | 19,360    |
|                     | Mernachal ...      | 9,534     | 10,231    | 8,516     | 11,249    |
|                     | Muvattupuzha ...   | 18,368    | 22,616    | 14,814    | 26,200    |
|                     | Thodupuzha ...     | 6,147     | 4,397     | 3,807     | 6,757     |
|                     | Kunnuathinnad ...  | 38,019    | 18,971    | 22,529    | 34,461    |
|                     | Alangad ...        | 16,852    | 17,238    | 16,063    | 19,025    |
| Total ...           |                    | 4,50,278  | 3,22,791  | 3,18,868  | 4,54,201  |
| Grand Total ...     |                    | 99,48,426 | 15,92,674 | 17,00,534 | 98,40,546 |

Trivandrum, }  
 1st July, 1962.  
 9th Karkkudigan, 1960.

P. S. MOOTHOOKAROOPA PILLAI,  
 OFFICER IN CHARGE,  
 Central Account and Audit Office.

1st. Ann., 1965.]

നിർവ്വഹണാധികാരി, കേന്ദ്ര കർമ്മ

**Circular.**

Heads of Departments are requested to submit their Annual Reports for 1950 M. K. so as to reach the Dewan on the 30th September at the latest. Subordinate Officers who have to submit their reports or returns to the Departmental Heads should be required to do so by a fixed date and should be warned that any delay would be seriously noticed.

2. The Reports should be confined to statistics relating to the work of the Department during the year and such brief remarks as the tabular statements call for.

3. A statement should be attached to every Report showing the receipts and expenditure of the Department under the usual heads.

4. Matters relating to 1951 should not be included in the Report for 1950.

5. The Report should be as brief and concise as possible.

Huzur Catcherry,  
Trivandrum,  
26th July, 1950.

V. P. MADHAVA RAO,  
Dewan.

No. A. 2009 Audit 120.

Central Account and Audit Office,  
Trivandrum, 26th July, 1950.

**Circular.**

As it is improper to debit the charges incurred in one year to the grant of another year, Heads of Departments and offices are requested to recoup the permanent advances to the full sanctioned amount before the close of Aidi 1950 and send up the acknowledgment prescribed in para 6 of Circular No. 9 dated 8-8-50, on or before the 15th of Chingam next without fail.

P. S. MOOTHOOKAROOPA PILLAI,  
Officer in charge.

No. A. 2082  
V. A. B. 256

Central Account and Audit Office,  
Trivandrum, 29th July, 1950.

**Circular.**

Now that the official year is coming to a close, the attention of Heads of Departments and offices is invited to the last sentence in para 3 of Financial Circular No. 5 dated 8-8-1950, regarding the remittance into the Treasury of the collections on the last working day of the year.

P. S. MOOTHOOKAROOPA PILLAI,  
OFFICER IN CHARGE,  
Central Account and Audit Office.

NOTICE.

As Government have decided to introduce the excise system of collecting the Opium revenue from 1981 (16th August 1905), it is hereby notified that the contractor, subcontractors and shopkeepers for the year 1980, who may have Opium, Bhang, Ganja or any preparation thereof should hand over the same on the 31st Karkadagom 1980 (16th August 1905) to the nearest Taluk Treasury and obtain receipt on production of which the price fixed for issue of Opium, Bhang and Ganja from Government Treasuries will be paid to them. The attention of the public is drawn to Section 10 of Regulation IV of 1973 which prohibits the cultivation of the Ganja plant.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
29th July, 1905

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.

പരസ്യം

മോച്ചുമാണ്ടു (൧൯൦൫) വർഷം ആഗസ്തുമാസം ആദ്യം മുതൽ കറുപ്പു വക റവന്യൂ പിരിക്കുന്നതിലേക്കു ഏർപ്പെടുത്തിയ സിസ്റ്റം നടപ്പിൽ വരുത്തുന്നതിന്നു ഗവർണ്മെൻറ് നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ളതിനാൽ ഇതിനാൽ പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതും ഏതെന്നാൽ കറുപ്പും കഞ്ചായും വകമാണ്ടുണ്ടാക്കുന്ന വല്ല സാധനമൊ കൈവശമുണ്ടായിരിക്കുന്ന മോച്ചുമാണ്ടിലെ കത്തക്കാരും കീഴ്കത്തക്കാരും കച്ചവടക്കാരും മാച്ചു കിടക്കും വടക്കും മാർട്ടി ആഗസ്തു മാസം-ൽ ഏറ്റവും ആദ്യത്തേ താലൂക്കു പഞ്ചനാഥിക് ഏർപ്പെട്ട രസീതുവാങ്ങേണ്ടതും സർക്കാർ മുതൽപിടികളിൽ നിന്നും അവിടം കഞ്ചായും വിൽക്കുന്നവർക്കു നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള വില ആ രസീതു മാങ്ങാക്കുംപാലം അപേക്ഷ ഗവർണ്മെൻറിൽ നിന്നു കൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു കഞ്ചായെടുപ്പി നട്ടുപിടിപ്പിക്കുന്നതായ മോച്ചുമാണ്ടത്തെ അംഗീകരിക്കുവാൻ വാങ്ങുന്നവർക്കു ജനങ്ങൾ ശ്രദ്ധയിൽ നൽകേണ്ടതാകുന്നു.

മുദ്ര കൈപ്പിടി തിരുവനന്തപുരം  
൧൯൦൫ ജൂലായി ൨൯-ന്

മിവാൻ വി. പി. മധവരാജൻ,  
സി. ടെ. ഇ.

Notification.

Under Section 2 of the Epidemic Diseases Regulation II of 1978 it is hereby notified that quarantine is imposed against arrivals from the Northern Rivers District of New South Wales and from Ipswich in Queensland, Australia, intimation having been received of the existence of plague in those places.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
29th July, 1905.

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.

പരസ്യം

മോച്ചുമാണ്ടത്തെ മംഗലാപുരം സംവിധാനം റെഗുലേഷൻ ൨൦ വക പട്ടണസമിതി ഇതിനാൽ പരസ്യപ്പെടുത്തുന്നതും ഏതെന്നാൽ ന്യൂസൗത്ത് വെയ്ൽസ് പ്രവിശ്യയിൽ കിസ്റ്റിംഗ് ലാസ്റ്റിൽ ഇപ്പോൾ പ്ലേഗ് ഉള്ളതായ അറിവുകൾ ലഭിക്കുന്നതിനാൽ ആ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നു വരുന്ന ഉൾക്കടൽ കപ്പലുകളെ പരിശോധന നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

മുദ്ര കൈപ്പിടി തിരുവനന്തപുരം  
൧൯൦൫ ജൂലായി ൨൯-ന്

മിവാൻ വി. പി. മധവരാജൻ,  
സി. ടെ. ഇ.

Notification

In modification of the notification published on page 802 of the Government Gazette dated 11th July, 1905, it is hereby notified that quarantine imposed against arrivals from Province Wellesly, Straits Settlement, is withdrawn, intimation having been received that the place is now free from plague.

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
29th July, 1905.

V. P. MADHAVA RAO,  
DEWAN.

പരസ്യം

൧൯൦൫ ജൂലായി ൧൯-ലെ ഗവർണ്മെൻറ് ഗസറ്റിൽ പ്ലേഗ് പെഷിക് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയിരുന്ന പരസ്യത്തെ ഒരഭ്യർത്ഥന ഇതിനാൽ പരസ്യം ചെയ്യുന്നതും ഏതെന്നാൽ ന്യൂസൗത്ത് വെയ്ൽസ് പ്രവിശ്യയിൽ കിസ്റ്റിംഗ് ലാസ്റ്റിൽ ഇപ്പോൾ പ്ലേഗ് ഉള്ളതായ അറിവുകൾ ലഭിക്കുന്നതിനാൽ ആ സ്ഥലങ്ങളിൽ നിന്നു വരുന്ന ഉൾക്കടൽ കപ്പലുകളെ പരിശോധന നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.

മുദ്ര കൈപ്പിടി തിരുവനന്തപുരം  
൧൯൦൫ ജൂലായി ൨൯-ന്

മിവാൻ വി. പി. മധവരാജൻ,  
സി. ടെ. ഇ.



## Part II. — രണ്ടാം ഭാഗം

Notice of auction sale of contract for the supply of vegetables &c., for Ottupuram.  
എ നമ്പർ ൨൩൩൩.

തിരുവനന്തപുരം ഡിവിഷൻ കമ്മ്യൂണിറ്റി നിന്നും.

പരസ്യം ചെയ്യുന്നതു ഏതെന്നാൽ

൧. കഴക്കൂട്ടം ഉൾപ്പെടെ ൧൦൦൦൦ മാങ്ങയുടെ നിർമ്മാണക്കുരുവുവട്ടുള്ള കോട്ടിംഗ് ലാപ് ഞ്ഞെൻ ഉൾപ്പെട്ട കൊപ്പുകൾ താരിപ്പ വിലക്കു കത്തകകൊടുക്കുന്നതിന്നു ൧൦ മാസം പതുക്കെ തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കുകളിൽ വെച്ചു ലെലം വിളിപ്പിച്ചു നൽകിയതിന്നു പിന്നെ ടി നാൽ അതിൽ ചെലവാൻ മനസ്സുള്ള ആൾക്കും ഹാജരായി വെല്ലപ്പെടുന്നതും.

൨. ലെലത്തിൽ ചെലക്കുന്നതിന്നു ഓരോരുത്തരും ൧൦ രൂപ വീതം ഡെമണി പെന്റുകൾ അല്ലാത്തപക്ഷം ലെലത്തിൽ ചെലക്കുന്നതല്ലാത്തതും ആകുന്നു ലെലം സ്ഥിരപ്പെട്ടാൽ ടന്നെ സ്ഥിരപ്പെട്ടവരുടെ തുക ചൊക്കെ പെന്റുകൾക്കു ൧൦൦ തിരിമെക്കൊടുക്കുന്നതും അതിൽക്കു സ്ഥിരപ്പെട്ടവർക്കും കത്തക ഉറപ്പിന്നു ചെലവി മുഖ്യ ഹാജരാക്കുന്നതും പറ്റുന്ന കത്തക കവിലയിൽ നാലിൽ ഒരു ഭാഗം സംഖ്യ ഡെമണി പെന്റുകൾക്കു ൧൦൦൦൦൦൦ ചെലവായി തന്നെ അല്ല ഡെമണിയെ സക്കാരിലേക്കു മുതൽക്കൂട്ടുന്നതുകൂടാതെ രണ്ടാം ലെലം വിളിപ്പിച്ചാൽ മറ്റൊരു ചെലവിൽ പ്രവേശനം ചെയ്യുന്നതിന്നു വെച്ചു ഉണ്ടാകുന്ന നഷ്ടത്തിന്നു അല്ല ലെലക്കാർക്കു ഉത്തരവാദിയായി തീരുന്നതും ആകുന്നു. ലാഭം ഉണ്ടായാൽ അധികവും പറ്റുന്നതും അല്ലാ.

൩. ഏൽപ്പിക്കുന്നതായ സമാനങ്ങളുടെ നഷ്ടവും തവണയും അറിമെന്നുവന്നു ഞ്ഞെൻ തിരുവനന്തപുരം താലൂക്കുകളിൽ ഹാജരായി ചൊടിപ്പാൽ ചെയ്യുന്നതായ സാമാനം കൂടുതലായൊ കുറവായൊ അവളപ്പെടുന്നതായൊ ഏൽപ്പിക്കുന്നു. ൧൦ വകക്കു അവളപ്പെട്ട സാമാനങ്ങൾ കഴക്കൂട്ടത്തു ഉൾപ്പെട്ടയിൽ കൊടുപ്പെന്നു നഷ്ടപ്രകാരം അതന്നും തുകയും എണ്ണയും ഏൽപ്പിക്കുന്നു.

൪. സാമാനങ്ങൾ തവണപ്രകാരം ഏൽപ്പിച്ചതിന്നു മാനദണ്ഡം കടിയു കുന്നുകൾക്കു വിലവരുന്ന പണം വാങ്ങിക്കൊള്ളേണ്ടതും അങ്ങവസാനം വരെ സാമാനങ്ങൾ ഏൽപ്പിച്ചു തിന്നാൽ എല്ലാ കണക്കുകളും തീർത്താൽ ചെന്ന ഡെമണി തിരിച്ചുകൊടുക്കുന്നതും ആകുന്നു.

൫. എന്തെങ്കിലും സാമാനങ്ങൾ അർത്ഥ അവധിക്കു ശരിയായി ഏൽപ്പിക്കാതെ ഇരിക്കയാൽ കത്തകക്കാർക്കു വീഴ്ചയെന്നാലോ നഷ്ടമെന്നാലോ എന്തെങ്കിലും രഹസ്യകൾ നെരിട്ടുകൊണ്ടു ചെയ്താൽ അതിനെപ്പറ്റുന്ന നഷ്ടങ്ങൾക്കു കത്തകക്കാർക്കു ഉത്തരവാദിയായിത്തീരും ആ നഷ്ടത്തിന്നു ഡെമണിക്കുപുറമെ വസുവിടും പ്രൊടയിച്ചു ഇത്തരുന്നതായിരിക്കും.

൬. ലെലം സ്ഥിരപ്പെടുത്തുന്നതും തട്ടുന്നതും സക്കാരിലേക്കു ചുക്കുംപെലയെ ചെല്ലുന്നതാകുന്നു. എന്നു

൧൦൦൦൦ മാങ്ങ കക്കടകമാസം ൧൦൦

വിവിധ കൗതും വിചാരിപ്പുന്ന ഡിവിഷൻ ഫി രാമകൃഷ്ണൻ.













## NOTICE.

Tenders are invited for the supply of materials for general list required for the use of the Nayar Brigade stores for the Malabar at 1931 to be delivered at the stores room.

Tenders should be enclosed in sealed covers which should be addressed to the Officer Commanding Nayar Brigade, and superscribed "Tenders for the supply of articles for the Brigade stores."

They should be forwarded so as to reach the Officer Commanding before noon on the 10th August 1905 after which date no tender will be accepted.

Tenders received will be opened by the Officer Commanding in the orderly room at 8 A. M. on the 11th August 1905 in the presence of such tenderers as may be present.

The tenders should specify the rates at which each article will be supplied.

All articles should be of the best quality. Should any quantity in excess of that which is mentioned in the list be required, due notice thereof will be given and the same must be supplied at the rates tendered.

The contract will commence from January 1931.

On any of the tenders being accepted the successful tenderer will be required to make a deposit of 25 per cent of the value of the articles as soon as the tender is accepted as security for the fulfilment of the terms of the contract.

The successful tenderer will further be required to execute an agreement on stamped paper to bind himself to carry out the conditions of the contract without failure or otherwise to subject himself to such penalties as may be prescribed by the officer Commanding.

The Officer Commanding reserves to himself the right of rejecting any or all of the tenders without assigning any reason for so doing.

The tender accepted will be subject to the approval of Government.

Supplies of the articles may be taken at the Brigade Stores between the hours of 10 A. M. and 4 P. M. on any weekday except Saturday.

Thiruvananthapuram,  
20th July 1905.

F. W. DAWSON, Major,  
Commanding Nayar Brigade.

## List of articles required for the Brigade Stores for 1931.

| Tenders | Articles.                       | Approximate number or quantity required. | Remarks. |
|---------|---------------------------------|--|----------|
| I       | Green cloth                     | yds                                      | 10       |
| I       | Dungaree with red stripes       | "  | 500      |
| "       | Do. plain                       | "  | 30       |
| II      | Red Fango                       | "  | 100      |
| II      | Kerosene oil                    | Gals                                     | 200      |
| III     | Coarse muslin                   | Bundles                                  | 200      |
| "       | Coarse                          | Bds.                                     | 150      |
| "       | Waxed                           | Paras                                    | 80       |
| "       | Matches                         | doz.                                     | 10       |
| "       | Bar iron $\frac{1}{2} \times 1$ | lbs.                                     | 30       |
| "       | Bar iron $\frac{1}{2} \times 1$ | "  | 10       |
| "       | Do. $\frac{1}{2} \times 1$      | "  | 10       |
| "       | Do. $\frac{1}{2} \times 1$      | "  | 10       |
| "       | Steel $\frac{1}{2} \times 1$    | "  | 15       |
| "       | Do. $\frac{1}{2} \times 1$      | "  | 15       |
| "       | Brass sheet                     | "  | 25       |
| "       | Soldier powder                  | "  | 10       |
| "       | Shimmering                      | "  | 5        |

1232a

താമ്രദിത്തംകൊടു സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്

[ Part II ]

| Tenders. | Paluks.                    | Approximate<br>number<br>or quantity<br>required. | Remarks.             |
|----------|----------------------------|---|----------------------|
| III      | Borax                      | lbs. 1  |                      |
| "        | Bees-wax                   | " 20  |                      |
| "        | Camphor                    | " 30  |                      |
| "        | Country twine              | " 15  |                      |
| "        | Brass wire                 | " 5   |                      |
| "        | Nuts, marking              | " 10  |                      |
| "        | Cotton white yarn          | " 5   |                      |
| "        | Do. Black do.              | " 4   |                      |
| "        | Thread, black              | reels 60  | 400 yards each.      |
| "        | Do. red yarn               | lbs 5   |                      |
| "        | Trouser, buttons brass     | doz. 510  |                      |
| "        | Shoe-makers' hemp ball     | " 10  | Rymore Mill Company. |
| "        | Hocks and eyes             | " 200   |                      |
| "        | Tape, white                | yds 2500  |                      |
| "        | Canillos                   | doz. 50   |                      |
| "        | Chalk                      | lbs. 3  |                      |
| "        | Thread, white, cards No 12 | doz. 30   | 150 yards each.      |
| "        | Coir                       | lbs. 200  |                      |
| "        | Sand paper                 | sheets. 30  |                      |
| "        | Glue                       | lbs. 2  |                      |
| "        | Dammar                     | " 2   |                      |
| "        | Rosin                      | " 2   |                      |
| "        | Tar                        | Barrel 1  |                      |
| "        | Bar soap                   | lbs. 10   |                      |

## TRAVANCORE P. W. D.

Kottayam Division.

## Notice inviting tenders for work.

*Description.*—Improving road as per particulars given below and appendices A, B, C and D attached.

*Locality.* Village road from Thuvuvillath to Pulikal Landing.

Tenders sealed and endorsed as such, should be delivered at the office of the undersigned on or before the  $\frac{14-8-05}{30\ 12\ 80}$  on which day they will be opened by the undersigned at his office. Each tender should be accompanied by earnest money, Rs. 200 in cash, promissory note or cheque on a recognized firm and should state the date of completion of the work counted from the date of commencement.

The successful Tenderer will, before signing the agreement and commencing work and within a week after the acceptance of his tender has been intimated to him, have to deposit a sum equivalent to 10 per cent. of the probable value of contract as security for the proper fulfilment of the same; less, of course, the amount of earnest money deposited by him. If he fails to do this the earnest money will be forfeited to Government and the contract put up to auction again. If it results in any loss to Government the same will be recovered from him in due course, but should the contract be given to another contractor at a profit to Government the original contractor shall have no claim whatever to the profit.

The acceptance of the tender rests with the Government who do not undertake to accept the lowest or any particular tender.

The Department reserves to itself the right of putting the contract for this work up to auction, or of carrying out the work in any manner different from the terms of this invitation that may be thought fit, subsequent to the receipt of tenders. Under no circumstances will the stamp or tender fees be refunded.

Drawings connected with the work can be seen at the office of the Chief Engineer on any office day during office hours. Specification of work to be done and conditions of contract to be entered into may be seen at the office either of the Chief Engineer or of the undersigned on office days during office hours.

Printed forms of tender can be obtained from the undersigned at a cost of one chukram each. Tenders not on printed form will not necessarily be entertained.

Any further information necessary can be obtained at the office of the undersigned.

(signed) E. M. L. LYSAGHT,  
Divisional Officer.

| Number                        | Units for which rates should be quoted in tenders | Description of work   | Approximate quantities of work to be done. |
|-------------------------------|---|---|--|
| <i>I. Improving the Road.</i> |   |   |  |
| 1                             | 1000 c. ft.                                       | Earth filling   | 8,29,109 c. ft.                            |
| 2                             | 100 c. ft.  | Graveling   | 53,440 c. ft.                              |
| 3                             | 100 R. ft.  | Consolidation by stone Roller including sectioning and watering | 13,267 R. ft.                              |
| 4                             | 100 s. ft.  | Turning   | 95,846 s. ft.                              |
| 5                             | No. 1   | Mile stones for 1st and 2nd mile                                | No. 2                                      |
| 6                             | No. 1   | Furlong stones  | .. 18.                                     |
| 7                             | No. 1   | Boundary stones   | .. 12.                                     |
| 8                             | 100 c. ft.  | Cutting and removing trees                                      | 15.  |
| 9                             | 100 c. ft.  | Concrete in Surkee for pavement wall in the 1st mile            | 1,350 c. ft.                               |
| 10                            | 100 c. ft.  | Patents in mortar   | 2,200 c. ft.                               |



| Number.  | Units for which rates should be quoted in tenders. | Description of work                                    | Approximate quantities of work to be done. |
|--|--|--|--|
| <i>Appendix A. Constructing 2X2 Culvert</i>                            |  |  |  |
| 1  | 1,000 c. ft.                                       | Earthwork in excavation                                | 527 c. ft.                                 |
| 2  | 100 c. ft.   | Laterite in mortar                                     | 328 c. ft.                                 |
| 3  | Ls.  | Baling water   | Ls.  |
| <i>II. Superstructure</i>  |  |  |  |
| 4  | 100 c. ft.   | Laterite in mortar                                     | 234 c. ft.                                 |
| 5  | 1 c. ft.   | Covering stones granite dressed and put up             | 43 c. ft.                                  |
| <i>III. Finishing</i>  |  |  |  |
| 6  | 100 s. ft.   | Plastering in chunam 2 coats                           | 237 s. ft.                                 |
| 7  | Each.  | Guard stones   | 4 No.                                      |
| <i>Similar Culverts No. 2</i>  |  |  |  |
| <i>Appendix B. Constructing 3X3 Culvert</i>                            |  |  |  |
| <i>I. Foundation.</i>  |  |  |  |
| 1  | 1,000 c. ft.                                       | Earthwork in excavating foundation                     | 783 c. ft.                                 |
| 2  | 100 c. ft.   | Laterite in mortar                                     | 726 c. ft.                                 |
| 3  | Ls.  | Baling water   | Ls.  |
| <i>II. Superstructure.</i>   |  |  |  |
| 4  | 100 c. ft.   | Laterite in mortar                                     | 384 c. ft.                                 |
| 5  | 1 c. ft.   | Granite covering stones dressed and put up             | 62 c. ft.                                  |
| <i>III. Finishing</i>  |  |  |  |
| 6  | 100 s. ft.   | Plastering 2 coats                                     | 319 s. ft.                                 |
| 7  | Each.  | Guard stones dressed and put up                        | 4 No.                                      |
| <i>Similar Culverts 3 in No</i>  |  |  |  |
| <i>Appendix C. Constructing 4X6 Culvert.</i>                           |  |  |  |
| <i>I. Foundation.</i>  |  |  |  |
| 1  | 1,000 c. ft.                                       | Earthwork in excavating foundation                     | 1424 c. ft.                                |
| 2  | Ls.  | Baling water   | Ls.  |
| 3  | 100 c. ft.   | Laterite in mortar                                     | 1,600 c. ft.                               |
| 4  | 100 ft   | Flooring with dry laterite on edge                     | 120 c. ft.                                 |
| <i>II. Superstructure</i>  |  |  |  |
| 5  | 100 c. ft.   | Laterite in mortar                                     | 1,485 c. ft.                               |
| 6  | 1 c. ft.   | Granite covering stones dressed and put up             | 39 c. ft.                                  |
| <i>III. Finishing</i>  |  |  |  |
| 7  | 100 s. ft.   | Plastering in chunam 2 coats                           | 874 s. ft.                                 |
| 8  | Each.  | Guard stones   | 4 No.                                      |
| <i>Similar Culverts No. 4.</i>   |  |  |  |
| <i>Appendix D. Providing Jangar and Platform and foot for crossing</i> |  |  |  |
| 1  | 1 c. ft.   | Thambagon wrought and put up                           | 38 c. ft.                                  |
| 2  | lbs.   | Wrought Iron for straps bolts, nuts                    | 170 lbs.                                   |
| 3  | Each.  | Jangar boats 30X3X2½ (2 for Jangar and 1 for crossing) | No. 3                                      |
| <i>Similar 2 in No</i>   |  |  |  |

(True copy.)

A. H. BASTOW,  
Chief Engineer.



| ഭാഗം | വിവരങ്ങൾ | വിലയുടെ വിവരം | മെ.യെടുത്തതായ വിലയുടെ തുക |
|------|----------|---------------|---------------------------|
| 1    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 2    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 3    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 4    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 5    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 6    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 7    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 8    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 9    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 10   | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |

| ഭാഗം | വിവരങ്ങൾ | വിലയുടെ വിവരം | മെ.യെടുത്തതായ വിലയുടെ തുക |
|------|----------|---------------|---------------------------|
| 1    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 2    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 3    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 4    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 5    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 6    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 7    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 8    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 9    | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |
| 10   | മുഖ്യം   | മുഖ്യം        | മുഖ്യം                    |

1st August, 1905.

തിരുവിതാംകൂടു സർക്കാർ ഗസറ്ററ

1237

|                   | ദ്രവ്യസമീകരണ വിവരങ്ങൾ<br>കാണിക്കുന്നതായ വിവരങ്ങൾ | വിലയുടെ വിവരങ്ങൾ                         | പ്രത്യേകമായ വിലയുടെ ഉള്ളടക്കം |
|-------------------|--|--|-------------------------------|
|                   |  | അപ്രെൻ്റ് സി. ൩ X ൩ അടിച്ചെടുത്ത കല്ലുകൾ |                               |
| ൧                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | മൺപെല വാഗ്ഗം തൊണ്ടുകൾ                    | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ൨                 | ൧൦൦ ടി   | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦                           |
| ൩                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | വെള്ളം ഇറക്കുന്നതിനായി                   | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ൪                 | ൧൦൦ പൂ അടി                                       | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦                           |
| ൫                 | ൧൦൦ ടി   | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦                           |
| ൬                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ൭                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ഇതുപോലെ ൩ കല്ലുകൾ |  |  |                               |

|                   | ദ്രവ്യസമീകരണ വിവരങ്ങൾ<br>കാണിക്കുന്നതായ വിവരങ്ങൾ | വിലയുടെ വിവരങ്ങൾ                         | പ്രത്യേകമായ വിലയുടെ ഉള്ളടക്കം |
|-------------------|--|--|-------------------------------|
|                   |  | അപ്രെൻ്റ് സി. ൩ X ൩ അടിച്ചെടുത്ത കല്ലുകൾ |                               |
| ൧                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | മൺപെല വാഗ്ഗം തൊണ്ടുകൾ                    | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ൨                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | വെള്ളം ഇറക്കുന്നതിനായി                   | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ൩                 | ൧൦൦ പൂ അടി                                       | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦ പൂ അടി                    |
| ൪                 | ൧൦൦ ടി   | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦                           |
| ൫                 | ൧൦൦ ടി   | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦                           |
| ൬                 | ൧൦൦ ടി   | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦                           |
| ൭                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ൮                 | ൧൦൦൦ പൂ അടി                                      | ചാത്തിൽ പെടുകൾ കെട്ടുന്നതിനായി           | ൧൦൦൦ പൂ അടി                   |
| ഇതുപോലെ ൩ കല്ലുകൾ |  |  |                               |













ഒരു ദിവസത്തിനകം തെളിപത്രത്തിനും ഈ കത്തുകളിൽ ഹാജരായി ബോധിപ്പിച്ച കോളേജ് അദ്ധ്യാപകന് തക്കം ബോധിപ്പിക്കാത്തപക്ഷം അന്ത്യനിർദ്ദേശങ്ങളാണെന്നു സമീക്ഷിച്ചതിനെത്തുടർന്ന് യാതൊരു വസ്തുതകൾക്കും നിയമപ്രകാരം ലേലത്തിൽ വെൽപ്പിച്ചും മറ്റും സർക്കാരിലേക്കു മുതൽക്കൂട്ടമെടുക്കുന്നതും താല്പര്യപ്പെട്ടു ബോധിപ്പിക്കുന്ന ആവശ്യം സർക്കാരിൽനിന്നു തിരിച്ചറിയപ്പെടുന്നതും എന്ന് മറുപടി ലഭിച്ചു.

സെക്രട്ടറി ജനറൽ, തിരുവനന്തപുരം.

Notice of unclaimed properties.

ഉത്സവമരം രാജാസ് മരിച്ചതിന്റെ നിർദ്ദേശം.

പ്രായം ചെയ്യുന്നതിന് എൻ്റെർണാൻസ്

ഉത്സവമരൻ്റെ നിർദ്ദേശിച്ചതായും ൨൧൧൦ നമ്പർ കൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസി ഹാജരാക്കിയതും വില്പനയ്ക്കായി ചെറിയ ചെറിയ ചെറിയ കിടപ്പുമുറികൾ ൧൦ ചെറിയ മുറികൾ ലോട്ട ൧ പഴയ ഇരുമ്പുപിത്താണി ൨൦ ചെറിയ പിത്താണി ൨൦ ലോട്ട ൨൦ ഈ വശം സാധനങ്ങളെ കോളേജ് കൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസിയിലുള്ളതും ഇതിലേക്കു ഉടമസ്ഥതയായി നൽകുന്നതും ഉണ്ടാകുന്നതും ഈ പ്രായം ചെയ്യുന്നതിന് മുമ്പേ ൨൦ ദിവസത്തിനകം ഈ കോളേജ് കൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസിയിൽ തെളിപത്രം കാണിച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ഇല്ലെന്നു വരുമ്പോൾ പ്രായം ചെയ്യുന്നതിലെ അവശ്യ കഴിഞ്ഞാൽ കറുപ്പു ലേലത്തിൽ വില്പിച്ചു യുക്തമായ പണം സർക്കാരിലേക്കു മുതൽക്കൂട്ടുന്നതുമായതും എന്ന്

൧൦൧൦ രാജാസ് കൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസി.

രാജാസ് മരിച്ചതിന്റെ

മുൻപ്രായം ചെയ്യുന്നതിന്.

തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ ഓഫീസിന്റെ ആഫീസിന് മുമ്പേ.

പ്രായം ചെയ്യുന്നതിന് എൻ്റെർണാൻസ്

തെളിപത്രം ആശുപത്രിയിൽ കിടന്നു മരിക്കുന്ന ആഫീസറുടെ മൃതദേഹം മരിച്ചതിന്റെ ഉടമസ്ഥതയായി ചെറിയ ചെറിയ ചെറിയ കിടപ്പുമുറികൾ ൧൦ ചെറിയ മുറികൾ ലോട്ട ൧ പഴയ ഇരുമ്പുപിത്താണി ൨൦ ചെറിയ പിത്താണി ൨൦ ലോട്ട ൨൦ ഈ വശം സാധനങ്ങളെ കോളേജ് കൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസിയിലുള്ളതും ഇതിലേക്കു ഉടമസ്ഥതയായി നൽകുന്നതും ഉണ്ടാകുന്നതും ഈ പ്രായം ചെയ്യുന്നതിന് മുമ്പേ ൨൦ ദിവസത്തിനകം ഈ കോളേജ് കൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസിയിൽ തെളിപത്രം കാണിച്ചു കൊടുക്കുന്നതും ഇല്ലെന്നു വരുമ്പോൾ പ്രായം ചെയ്യുന്നതിലെ അവശ്യ കഴിഞ്ഞാൽ കറുപ്പു ലേലത്തിൽ വില്പിച്ചു യുക്തമായ പണം സർക്കാരിലേക്കു മുതൽക്കൂട്ടുന്നതുമായതും എന്ന്

സർക്കാർ ഓഫീസിന്റെ ആഫീസിന്

തിരുവനന്തപുരം

പ്രായം ചെയ്യുന്നതിന് എൻ്റെർണാൻസ്

ആർ. മേരിസ്,

മരിച്ചതിന്റെ കൺട്രോളിംഗ് ഏജൻസി.

സർക്കാർ ഓഫീസിന്റെ







1st Ave, 1905. ]

തിരുവിതാംകൂർ സഭയെക്കുറിച്ച്

1247

[illegible]

★ ൧൮൦ വാമാണ് കേരളമാസം ൧൩-

സബ്ജക്ട്: സമൂഹം, സമൂഹം, സമൂഹം.







| സ്ഥലം       | താലൂക്ക് | കൈപ്പകർപ്പിലെ നമ്പർ | നൽകിയിട്ടുള്ള വിവരങ്ങൾ | റിമാർക്ക് |
|-------------|----------|---------------------|------------------------|-----------|
| നെയ്തൂർഗുഡ് | പരമേശ്വര | പരമേശ്വര            | പരമേശ്വര               | പരമേശ്വര  |
|             | പരമേശ്വര | പരമേശ്വര            | പരമേശ്വര               | പരമേശ്വര  |
|             | പരമേശ്വര | പരമേശ്വര            | പരമേശ്വര               | പരമേശ്വര  |
|             | പരമേശ്വര | പരമേശ്വര            | പരമേശ്വര               | പരമേശ്വര  |
|             | പരമേശ്വര | പരമേശ്വര            | പരമേശ്വര               | പരമേശ്വര  |
|             | പരമേശ്വര | പരമേശ്വര            | പരമേശ്വര               | പരമേശ്വര  |

ഇക്കാര്യം വിശദീകരിക്കുന്നതിനായി അധികൃതർക്ക് അറിയാവുന്ന വിവരങ്ങൾ നൽകേണ്ടതാണ്.

റിമാർക്ക് നമ്പർ: 1250



മലയാളം പാലിയോളോഗിയിൽ ഉൾപ്പെട്ട വസ്തുക്കളുടെ വിവരം വിസ്തൃതം.

| ക്രമ നമ്പർ                       | എന്തെങ്കിലും പേരിൽ പെട്ടതെന്ന് | വസ്തുവിന്റെ | നിലം | വസ്തു | അത് സാക്ഷികളുടെ വിവരം |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------|------|-------|-----------------------|
| അരുമാരി ഹോട്ടലിൽ കണ്ടി മാംസം     |                                |             |      |       |                       |
| പ്രത്യേകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു       |                                |             |      |       |                       |
| 1                                | മുൻ കൽ മെൽ നമ്പ് 100           | മാവ്        | 10   | 100   |                       |
| 2                                | ടി മുൻ കൽ മെൽ 100              | ടി          | 10   | 100   |                       |
| 3                                | ടി മുൻ കൽ 100                  | തമ്പകം      | 100  | 100   |                       |
| 4                                | ടി മുൻ കൽ 100                  | മാവ്        | 100  | 100   |                       |
| 5                                | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | പത്തായം 10            |
| 6                                | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | പത്തായം 10 തണ്ട 10    |
| 7                                | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | നമ്പ് 10 പത്തായം 10   |
| 8                                | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | പത്തായം 10            |
| 9                                | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | പത്തായം 10            |
| 10                               | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | പത്തായം 10            |
| 11                               | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | ടി 10 കഴുകാൽ 10       |
| 12                               | ടി മുൻ കൽ 100                  | തമ്പകം      | 100  | 100   |                       |
| 13                               | ടി മുൻ കൽ 100                  | മാവ്        | 100  | 100   |                       |
| 14                               | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   |                       |
| 15                               | ടി മുൻ കൽ 100                  | ടി          | 100  | 100   | ടി 10 പന് നമ്പ് 10    |
| പ്രിൻസിപ്പൽ സൂപ്പർവൈസിംഗ് ഓഫീസിൽ |                                |             |      |       |                       |
| 16                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | കെട്ടിടം    | 100  | 100   |                       |
| 17                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പാഴ്വര      | 100  | 100   |                       |
| 18                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | കെട്ടിടം    | 100  | 100   | കഴുകാൽ 10 തണ്ട 10     |
| 19                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | മാവ്        | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 20                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | ടി          | 100  | 100   |                       |
| 21                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | ടി          | 100  | 100   |                       |
| 22                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | ടി          | 100  | 100   |                       |
| 23                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തെരുവ് 10 |
| 24                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 25                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 26                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 27                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 28                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 29                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 30                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 31                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 32                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 33                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 34                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 35                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 36                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 37                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 38                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 39                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 40                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 41                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 42                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 43                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 44                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 45                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 46                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 47                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 48                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |
| 49                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | നമ്പ് 10              |
| 50                               | ടി മുൻ കൽ സമരി 100             | പയൻ         | 100  | 100   | കെട്ടിടം 10 തണ്ട 10   |



തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ്  
പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്ന എൻക്വയറി.

തിരുവനന്തപുരം സർക്കാർ ഗവണ്മെന്റ് പരിശോധിച്ചതിൽ മറ്റൊരു വലിയ സ്വത്തു  
ക്കൊണ്ടു ആവശ്യം ഇല്ലാത്ത പക്ഷം സാധനങ്ങൾക്ക് ലിസ്റ്റ് അയച്ചും വിൽപനയ്ക്കു പോയ  
നഷ്ടം ലഭിച്ചതിൽ വിളിച്ചു മുതൽ വരുത്തലുണ്ടെന്നും എഴുതി ബോധിപ്പിച്ചിരുന്നതിന്നു അ  
യച്ചിട്ടു ഡയററു/റ.റ. മത നമ്പർ 1254- എഴുത്തു ഉത്തരവ് വന്നിരിക്കുന്നതി  
നാൽ ഉപയോഗിച്ചുവരുന്നതും അതു വിവരം പറയുന്നതും ആയ മേൽപ്പറഞ്ഞതും മേൽപ്പറഞ്ഞ  
ആകെതും ഡയററു മേൽപ്പറഞ്ഞതിൽപ്പെട്ടു ലഭിച്ചതിന്നു വിളിച്ചിരുന്നതിന്നു നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു.  
മേൽപ്പറഞ്ഞവർ ലെലി സമ്മേളനങ്ങൾ വിളിക്കുകയോ ചെയ്യുകയോ ചെയ്യുന്നതിന്നു ഉടൻതന്നെ  
എഴുതുന്നവർക്ക് സ്ഥിരപ്പെടുത്തി കൊടുക്കുന്ന രാജി വിക്കം, ലെലി സമ്മേളനത്തിന്നു ഉടൻതന്നെ  
ലെലി സമ്മേളനം കെട്ടി വെച്ചു സാധനങ്ങൾ എന്തൊക്കെണ്ടു പോകുകയോ ചെയ്യുന്നതും പലതും കെട്ടി വെച്ച  
കുന്നിനെല്ലാ മറ്റൊരു ഉപയോഗത്തിന്നു വന്നതായാ ആവുന്നതിന്നു ലെലി നകത്തുവന്നതും മറ്റു  
കയ്യിൽ കറവു വരുന്നവയോ ആ സമയം ആവുന്നതിന്നു നിന്നും ശേഷം വന്നതും കൂടുതൽ  
തന്നെ വരുന്നതായാ അവകാശപ്പെടുന്നതിന്നുവന്നതും ആകുന്നു എന്നു മറ്റൊരു മറ്റും ഡയററു-.

താഴെപ്പറയുന്ന ക്രമം.

സാധനവിവരം.

| നമ്പർ | തിരുവനന്തപുരം<br>കണക്കിലെ<br>നമ്പർ | ഉരുപ്പടിവിവരം   | എണ്ണം | റീഡ് |     |     |
|-------|------------------------------------|---|-------|------|-----|-----|
|       |                                    |   |       | രൂ   | പ   | കാ  |
| 1     | 1000                               | ഇരുമ്പുകുരുളും ഉപയോഗത്തിന്നു<br>കൊള്ളാത്തതും ആയ മേൽപ്പറഞ്ഞി | 1     | 1    | ... | ... |
| 2     | 1001                               | തിരിച്ചിട്ടുള്ള പഴയതും മറ്റും മേൽപ്പ                        | 1     | ...  | 1   | ... |
| 3     | 1002                               | തലയിൽക്കെട്ടു വെച്ച പഴയപെട്ടി                               | 1     | ...  | 1   | ... |
| 4     | 1003                               | അറകുറപ്പെട്ട മേൽക്കെട്ടി                                    | 1     | ...  | 1   | ... |
| 5     | 1004                               | അറകുറപ്പെട്ട പഴയകുരുളും                                     | 1     | 1    | ... | ... |
| 6     | 1005                               | മേൽപ്പട്ടം  | 1     | ...  | 1   | ... |
|       |                                    | ആകെ   | 6     | 6    | 3   | ... |

NOTICE.

It is hereby notified for the information of the Bar and the public, that part III of Volume XX of the Travancore Law Reports is out of the press, and copies thereof will be available for sale in the High Court Office for three months from this date (unless the stock—225 copies—runs out earlier), after which the copies remaining unsold will be transferred to the Government Book Depot.

|                                 | Chs | Cash |
|---------------------------------|-----|------|
| Price per copy ... ..           | 14  | ...  |
| Packing and postage per copy .. | 1   | 12   |
| Total                           | 15  | 12   |

Orders unaccompanied by remittances in full, calculated at the above rates will not be attended to. Remittances from the mofussil may be made in Currency Notes, by Postal Money Order or Anekal Hundi, or in half anna postage stamp, with the usual discount.

High Court,  
Travancore,  
28th July 1905.  
13th Karkadagom 1080.

By Order,  
P. C. VALLINAYAGOM PILLAI,  
Registrar.

**Travancore Settlement Department.****NOTICE INVITING TENDERS FOR WORK.**

*Tenders are invited for the execution of the following work:*

*Description:—Printing and binding Settlement Registers.*

1. Tenders, sealed and legibly superscribed "Tenders for printing Settlement Registers" should be presented in person or through authorized agent, at the Settlement Central Office, Trivandrum, on or before the <sup>22nd August 1905</sup> 7th Chingam 1905, on the day following which they will be opened at his office by the undersigned, or by an officer authorised by him to do so, and the final acceptance or rejection of the tenders will be notified within a fortnight from the above date.

2. There will be 102 Village Settlement Registers and 8 Taluk Abstracts to be printed in foolscap folio size. Most of the printing will have to be done in Malayalam and the rest in Tamil. Small pica should be used in both the languages. 15 survey numbers should be printed on each page of the Register which, for one village might on an average contain 1,200 pages.

3. 50 Copies of each Register and Abstract will have to be printed, bound in full calico, and delivered at the Settlement Central Office, Trivandrum.

4. Paper for printing, and Village maps for incorporation with each copy of the Register, will be supplied by the undersigned, but if any tenderer is prepared to undertake the supply of paper also, he may give his special quotations for the same.

5. Besides specifying the printing, binding and other charges, the tenders should state the time within which the work will be completed, and all other conditions being equal, special consideration will be shown to the tender, which undertakes to do the work quickest.

6. The tenders may be for printing and binding all the Registers and Abstracts mentioned in para 2, or for only those relating to any single Taluk.

7. Any further information necessary can be had on application by letter to the undersigned or at the Settlement Central Office, Trivandrum. Specimen copies of the Registers will be available for inspection at the above office on any office day during office hours.

8. The undersigned reserves to himself the right of rejecting one or all of the tenders without assigning reasons.

Settlement Central Office,  
Camp Shencottah,  
26th July 1905  
11th Karkadigum 1905.

T. RAJARAM ROW.  
Settlement Dewan Peishkar.



Private Advertisement.

സി, റി ഫ്രീം വെപ്പർ  
റോട്ടറിസ്റ്റ്

ചെങ്ങൽ മുൻസപ്പു കൊട്ടിൽ മേയ്ക്കം സിവിൽ നമ്പർ ൫൩൮  
വടി - വയലാറു ഉഴവ മറ്റിയിൽ ചക്കങ്ങാട്ടു ഇടക്കം ഏടവന്നാട്ടു നന്നക്ക നാരായണൻ നാരായണൻ

പ്രതികരം - മ ചെങ്ങൽ മുട്ടത്തു തിരുമല ദൈവസ്വം അധികാരി ചെട്ടിയിൽ പരമ്പിൻ ദാസക്കമ്മരൻ നരസിംഗക്കമ്മത്തി മ വയലാറു ഉഴവ മറ്റിയിൽ പൊന്നന്നത്തു വക്കി കുഞ്ചു കൊ

ടി ദൈവസ്വത്തിലെക്കു സിദ്ധിച്ച കാരണവകുപ്പവഴി മം പ്രതി അനുഭവിച്ചു വരുന്ന കണ്ടുകാരൻ മേക്കപിറം പാത്തുപെട്ട റിഡർമാർ കിഴക്കേയും മലയാളം മിഷൻ മാര ശൈത്യട്ടി ചിപ്പിച്ചു കൊടുക്കണമെന്നു വാദിക്കുന്നു എന്നിരിക്കുന്നതന്ത്രായ തരിക മം പ്രതിയെ ടെടസം പ്രതിനിധിയായിട്ടു വ്യവഹാര നടത്തുന്നതും അനുവാദത്തിന് വാദി അ പെക്കിച്ചിരിക്കുന്നു.

അതിനാൽ അപ്രകാരം അനുവദിക്കുന്നതിൽ അക്കർക്കിം അക്കർക്കിം ഉള്ളെക്കിം പൂമ ചിത്തം മം പരം പരം മം മന്നിം. ഓ. ചെട്ടിൻ മറയായി ചെവടിപ്പിട്ടു കൊടുക്കും വെണ്ണം എന്ന്.

മറയാ മറയ്ക്ക ആനിമാസം ൨൫൩

ഉത്തരവാദിപ്രകാരം ഹെഡ് ക്ലർക്ക്  
വി. കൃഷ്ണമൂർത്തി

ഹരിപ്പാട്ടു മുൻസപ്പു കൊട്ടിൽ  
മറയാ സി വെക്കി

വാദികൾ.

മാവേലിക്കര പുതിയകാവു സമുദായത്തിൽ കിഴി മാവേലിക്കര കൊറാൻകാവു മറിയൽ മാവേലി കിഴക്കെ മരത്തിൽ ഓരിപ്പുസ്തയൻ ഗംഗാധരയൻ മുത്താപൻ പ്രതി.

മാവേലിക്കര കൊറാൻകാവു മറിയൽ കൊച്ചുമരത്തിൽ വിടവേലിക്കനാഥയൻ നന്ദനാശയൻ.

സിവിൽ നമ്പർ മം വയലാറു പ്രതികരം ചെയ്യുന്നത്.

ടി നമ്പരിൽ പ്രതിയുടെ അപ്പൻ മരിച്ച നാരായണൻ തിരുവെങ്കിടനാഥയൻ ടി സമുദായത്തിലെക്കു ഏഴുതിക്കൊടുത്തിട്ടുള്ള കപ്പലത്തത്തിൻപടി ൨൭൮ മേക്കപിറം മേക്കപിറം പരമ്പ കൊടുപ്പിക്കണമെന്നു വാദിക്കും വ്യവഹാരപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതിനാൽ ഇതിനെപ്പറ്റി ടി സമുദായത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ട ആളെക്കിടം വല്ല തക്കങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നാൽ ആയതു ഈ നമ്പ്ര വാദകൻ വിധി ആയ ഇത്തരം മേക്കപിറം ഈ കൊട്ടിൽ ഹാജരായി വെവ്വേറ്റിക്കൊണ്ടാകും അല്ലെങ്കിൽ ചെട്ടിയിൽ നാദിം ഈ വ്യവഹാര നടത്തുന്നതിന് ഉത്തരവ കൊടുക്കുന്നതാകുന്നു.

മറയാ മറയ്ക്ക കക്കക്കമാസം ൭൩൩ ഉത്തരവാദിപ്രകാരം  
ഹെഡ് ക്ലർക്ക് കൃഷ്ണമൂർത്തി





**Town Improvement Committee, Alleppey.**

Proceedings of the meeting held on Wednesday the

19th June, 1905.

1st Mithunam, 1905.

*Present*

- |           |   |                   |
|-----------|---|-------------------|
| Mr.       | A. W. L. Vernede.   | <i>President.</i> |
| „         | P. M. Varkki.   |                   |
| „         | Nowrojee Pestonjee Narielwalla.                           |                   |
| M. B. Ry. | M. Appayoo Pillai.  |                   |
| „         | S. Venkittarama Naidu Avergal, L. M. & S., Asst. Surgeon. |                   |

The meeting commenced at 8 A. M.

I. Read Dewan's letters reference on G. Nos. 376/V. S. and 477/V. S. of 05, dated 1st June, 1905 regarding the realisation of fees for pandals erected on the public road.

Resolved that as the circumstances under which the pandals were permitted to be erected will not admit of the realisation of fees this year, the Dewan be requested to re-consider the order. The pandals have already been removed, and they had been erected for public use.

II. Read Sanitary Inspector's report No. 327 of 7-6-05, and the petition dated 10-6-05, from N. R. Mahadeva Aiyar, Agent of Messrs. Binny and Co. regarding the use of drum carts in the town for the sale of kerosine oil in retail, enquiring whether license should be taken for such carts.

Resolved that the sale of kerosine oil in the street in hand drum-carts be considered a sale under clause 7 (c) of the License Rules under section 53 of Regulation III of 1876, and paid for accordingly.

III. Read applications from the following persons for licenses for 1906 as under,—

1. S. Krishna Aiyar for trade in copra.
2. Ali Mahomed for retail license for his dyeing house.
3. Kuruvilla Kochoothommen for trade in timber.

Resolved that the licenses be granted.

IV. With reference to resolutions passed at the meetings held on 24th July 1901 and 27th January 1904, regarding the removal of the masonry latrine near the Stone Bridge, resolved that the people about the place be asked to pay the cost of the erection in which case the building will be removed to some other place.

V. Read reports Nos. 271 and 319 dated 2-5-05, and 1-6-05 from the Sanitary Inspector regarding the encroachment on the Wada canal side near the Court-house Bridge, by one Govinda Pillay, a Native Physician, and also perused the papers connected with same.

Resolved that he be prosecuted for encroaching on Government land in violation of the notice issued to him.

VI. Read draft agreement to be sent to the Conservancy Agent, Madras, for getting down 24 scavengers.

Resolved that the draft be forwarded to the Conservancy agent for his approval.

VII. Read Sanitary Inspector's reports Nos. 247 of 8-4-05, 324 of 5-6-05, 331, 332 and 333 of 8-6-05, requesting permission to prosecute the persons referred to therein for failing to take out licenses for their trade as required by the license rules.

Resolved that such persons be prosecuted.

The meeting broke up at 10 A. M.

A. W. L. VERNEDE,  
*President.*

## Town Improvement Committee, Kottayam.

### Proceedings of a special meeting held on Wednesday

the <sup>21st June, 1905.</sup>  
8th Mithunam, 1930.  
*Present*

M. R. Ry. K. P. Sankara Menon Avergal E. A., B. L. — *President.*

„ S. Sankara Pillai Avergal E. A. — *Vice-President.*

Mr C. Cherian.

„ P. M. Chakko B. A.

Read and recorded letter from Mr. Kallianarama Aiyar expressing his inability to attend the meeting and his opinion of holding the meetings of the Committee at 5 P. M.

It was found that the unanimous opinion of the members was that it would be more convenient to have the meetings of the Committee held on the first and third Wednesdays of every Malabar month at 5 P. M. Resolved therefore that Government be requested to sanction the above amendment of the existing bye-laws.

The meeting commenced at 8 A. M.

K. P. SANKARA MENON,  
*President.*

# Town Improvement Committee, Kottayam.

## Proceedings of the meeting held on Saturday

the  $\frac{17th\ June,\ 1905}{1st\ November,\ 1080}$

### Present

|           |  |
|-----------|--|
| M. R. Ry. | K. P. Sankara Menon Avergal B. A., & B. L.— <i>President</i> . |
| "         | S. Sankara Pillay Avergal B. A.— <i>Vice-President</i> .       |
| Mr.       | E. M. L. Lysaght.  |
| M. R. Ry. | S. Kallianarama Aiyar Avergal.                                 |
| Mr.       | Gomez.   |
| "         | P. M. Chakko B. A.   |
| "         | K. C. Mammen Mappullay, B. A.                                  |
| "         | C. Cherian.  |
| M. R. Ry. | Kumara Menon Avergal.  |

### I. Read and recorded the following letters.

(1) Dewan's letter No.  $\frac{1837}{P. W.}$  dated 20th May 1905 sanctioning the estimate for 40 Rs. for the annual maintenance of the Cardamom store at Kottayam.

(2) Dewan's letter No.  $\frac{836}{V. S.}$  dated 9th June 1905 stating that a sum of 54 Rs. is sanctioned for the purchase of 9 new lamps from savings out of the lighting charges in the current year's budget.

(3) Chief Engineer's letter No. 577 dated 25th May 1905 stating that (1) the work of constructing a flight of steps to Kodumtha landing has been commenced; (2) the sinking of a well for the Thirunakkara Market will be out in hand this year; and (3) the improving of the Market landing has to be over till next year.

(4) Executive Engineer's letter No. 597 dated 20th May 1905 informing that the work of wire netting to the well in the Thirunakkara Market will be commenced at once.

II. Read Dewan's letter No.  $\frac{621}{V. S.}$  dated 17th May 1905 requesting information as to whether funds are available in the current year's budget to purchase two night soil carts.

Resolved that a reply be sent stating that no funds are available in the current year's budget and requesting sanction to utilize the required amount out of the sum credited to the "Town Fund" up to date from license fees and Criminal fines.

III. Read Executive Engineer's letter No. 583 dated 20th May, 1905 stating that there is no provision in the P. W. budget for 1080 or 1081 for the work of repairing the landing ghats at Chunkam and Old Seminary.

Read also the former correspondence on this subject.

The Committee being unanimously of opinion as to the urgent necessity of repairing both these landing places which are also bathing ghats, it was resolved that Government be requested to order the P. W. D. to execute the necessary repairs by providing funds by diversion or otherwise.

IV. Read Executive Engineer's letter No. 618 dated 25th May 1905 forwarding a design for a urinal for the Tulak Catcherry to be returned after counter signature and requesting information about the accommodation to be provided for the prisoner's urinal.

Resolved that the plan be approved of and countersigned; and that the prisoner's urinal be constructed so as to accommodate five men at a time.

V. Read Executive Engineer's letter No. 654 dated 2nd June 1905 stating that an estimate has been submitted for improving the market road.

Recorded. Resolved that Government be requested to order the P. W. D. to have this work done in the next year.

VI. Read report No. 4043 dated 4-10-80 from Panivagay Sheristadar forwarding an estimate amounting to 5 Rs. for making a badge.

Resolved that the amount be sanctioned from the Contingencies and the President be requested to make the necessary arrangements to have the badge made.

VII. Read petition dated 7-10-50 from Kuruvilla Uthappan requesting that a license for trade in coconut shells be granted to him and that the order of prosecution be cancelled.

Resolved that a license be issued to the petitioner and the order of prosecution be cancelled when the license fee is paid.

VIII. Read Sanitary Inspector's report No. 554 stating that there is no means of ascertaining the present residence of Kulathoo Iyer to whom a notice has been issued as per resolution No. 21 dated 7th Kumbham 1950.

Resolved that the notice be served on the person when he turns up.

IX. Read Sanitary Inspector's report No. 550 recommending the prosecution of the persons named therein for trading in coconut shells without license.

Resolved that notices be issued to the persons concerned to show cause why they should not be prosecuted for the offence and why the licensing fees should not be realised from them.

X. Read Sanitary Inspector's report No. 563 stating the places where the 7 lamps newly sanctioned are to be posted.

Resolved that a sub-committee consisting of Messrs. Kallianarama Iyer and Mammann Mappillay be appointed to select the sites on which the new lamps are to be fixed.

XI. Read Sanitary Inspector's reports No. 569 stating that the person named therein has put up a thatti in the street without a licence.

Resolved that a notice be issued to person to show cause why he should not be prosecuted for the offence and why the license fees should not be realised from him.

XII. Read Sanitary Inspector's reports Nos. 573 and 574 recommending the issue of notices to the persons named therein to cleanse and enclose their compounds.

Resolved that notices be issued to the persons to cleanse and enclose their compounds within 7 days.

XIII. Read Sanitary Inspector's report No. 575 recommending one month's privilege leave to Overseer Naravana Pillay.

Resolved that the leave recommended be granted and that the sub-overseer be put in charge without prejudice to his own duties.

XIV. Read Sanitary Inspector's report No. 576 requesting to sanction a further sum of 10 Rs. for awarding rewards for destroying rabid dogs.

Read again resolution No. XI dated the 18th February last.

Resolved that 10 Rs. be sanctioned out of the Contingent funds.

XV. Read Sanitary Inspector's report No. 578 recommending the prosecution of the person named therein under section 67 of the Regulation for letting his ferocious dog to be at large in the road without a muzzle.

Resolved that a notice be issued to the person to show cause why he should not be prosecuted for the offence.

XVI. Resolved that work shop manager M. I. Cherian be prosecuted under section 53 of the Regulation for trading in timber without a license and that a license be issued to workshop manager M. I. Cherian who has paid the license fee as per notice.

XVII. Read letter from Mr. N. R. Mahadeva Iyer requesting information as to the license fee payable for selling Kerosene oil in retail by drum cart system.

Resolved that Mr. Mahadeva Iyer be asked to supply more information regarding the scheme.

K. P. SANKARA MENON,  
*President.*

# Town Improvement Committee, Quilon.

## Proceedings of the meeting held on Saturday

the <sup>27th May 1907</sup>  
12th Etrem. 1050

- M. R. Ry V. I. Keshava Pulay Avergal B. A.,—*President*.  
 .. N. Rajaram Row Avergal B. A.  
 Mr. Peter N. Lakshmanan B. A., M. F. R. M., M. D., B. S. E., L. B. C. P., D. Ph.  
 M. R. Ry V. Subba Aiyer Avergal B. A. & B. L.  
 .. K. Krishnan Pandalai Avergal B. A. & B. L.  
 Mr. E. Chisholm  
 .. Kochu Hassan Conju

The business of the meeting commenced at 7-30 A. M.

I. As the reorganisation of the Subordinate branch of the Conservancy Establishment and the rearrangement of their duties were found necessary it was resolved at suggestion of the President, (1) that the present division of the Town into two wards be continued, that each of the wards be divided into three blocks, and that each of the blocks be placed in charge of a peon on 5 Rs. per mensem acting under the orders of the Sanitary Inspector and Overseer, the blocks to be numbered and defined as follows.

|              |                                      |   |
|--------------|--------------------------------------|---|
| Eastern Ward | I. bounded on the north by the lake. |   |
|              | do.                                  | east by the Residency road.                             |
|              | do.                                  | south by the Railway station road                       |
|              | do.                                  | west by the Quilon canal.                               |
|              | II.                                  | do. north by the Railway station road.                  |
|              |                                      | do. east by the Residency road.                         |
|              |                                      | do. south by the Tobacco bankshall road.                |
|              |                                      | do. west by the Quilon canal.                           |
|              | III.                                 | do. north by the Tobacco bankshall road.                |
|              |                                      | do. east by the Residency road.                         |
|              |                                      | do. south by the beach.                                 |
|              |                                      | do. west by the Custom-house road.                      |
|              | Western Ward                         | IV. do. north by the Cutcherry and Iron bridge road.    |
|              |                                      | do. east by the Quilon canal and the Custom-house road. |
|              |                                      | do. south by the beach.                                 |
|              | V.                                   | do. west by the Rama Varmah Avenue.                     |
|              |                                      | do. north by the lake.                                  |
|              |                                      | do. east by the lake.                                   |
|              |                                      | do. south by the sea and Tangacherry.                   |
|              | VI.                                  | do. west by the sea and Tangacherry.                    |
|              |                                      | do. north by the lake.                                  |
|              |                                      | do. east by the lake and Quilon canal.                  |
|              |                                      | do. south by the Cutcherry and Iron bridge road.        |
|              | do.                                  | west by the lake.                                       |

(2) that a peon on Rs. 5 be appointed for the Committee's Office.

(3) that 5 tank guards on Rs. 4 each a month be appointed to guard the principal tanks in the Town viz. (1) Anandavilleshwara tank, (2) Kortaracolum, (3) Cutcherryacolum, (4) Kammankolum, and (5) Thannarakolum, and that these peons be also made to light the lamps close to the tanks which they have to guard.

(4) that the work of lighting the remaining lamps which is now indifferently done by some of the sweepers be entrusted to 5 lamplighters on 4 Rs. each a month.

(5) that to meet the cost of maintaining the above establishment a sum of Rs. 9 per mensem be required in addition to the allotment now sanctioned for peons, tank guards and lamplighters and that this additional charge which comes to Rs. 105 per annum be met from savings under the head "Lighting Charges", and

(6) that the sanction of Government be sought for the above arrangements.

II. At the suggestion of the President, it was

Resolved that a general supervision of the sanitary arrangements over each of the 6 blocks above mentioned be exercised by a member of the committee subject to the guidance and control of the President to whom all matters of importance which come under the member's observation may be communicated and (2) that for the present the following members may be entrusted with the duty of exercising such supervision viz. Mr. P. N. Lakschmanan over block No. I, Mr. Keshu Muszoonooja over block No. II, Mr. Chishohn over block No. III, Mr. Krishna Pandulal over block No. IV, Mr. Subba Iyer over block No. V, and Mr. Rajmou Row over block No. VI.

III. At the suggestion of the President it was

Resolved that the sanction of Government be sought for amending as follows section (I) of the Bye-laws of the Committee. The business of the Committee has considerably increased of late, and it is found necessary to have at least two ordinary meetings in the month instead of one as at present.

*Amendment.*—The Town Improvement Committee, Quilon, shall ordinarily "meet on the first and third Saturdays of every Malabar month. If that happens to be a recognized holiday, the next office day shall be the day of meeting".

IV. At the suggestion of the President it was

Resolved that as the allotment sanctioned by Government for each year as well as the sums realized from fines and penalties go to constitute the Town Fund any surplus balance left out of the receipts of each year under the above heads should be credited to the Town Fund instead of lapsing to Government at the close of the year as hitherto, and that Government be addressed on the subject.

V. The President stated that under Financial Circular No. 16, the maintenance of buildings in charge of each Department has to be attended to by that Department and the Committee require funds for the purpose of maintaining the building in its charge.

Resolved that Government be requested to transfer to the Committee the sum which was till last year spent annually by the Division Maramut for the upkeep of the buildings.

VI. Mr. Krishnan Pandalar having presented the draft rules for the introduction of license fees the Committee after some discussion finally passed the following rules and resolved that the same be submitted to Government for sanction.

#### DRAFT RULES.

1. Applications for licenses shall be made in writing to the President of the Town Improvement Committee.

2. The application for license shall be made in the prescribed printed form (E) appended which can be had at the Committee's Office on payment of a fee of one chackram each.

3. The applications shall be accompanied by the fee prescribed for the license under these rules.

4. The applications will be disposed of by the Committee and in emergent cases by the President.

5. A list of such licenses granted by the President shall be laid before the Committee at its next ordinary meeting for confirmation.

6. Licenses will be granted in the manner and subject to the conditions herein laid down.

7. The license-holder shall obey the orders of the President with regard to the arrangements to be made and precautions to be taken in connection with the purpose for which the license is granted.

8. A license shall hold good until the end of the official year for which it is granted, unless it is cancelled by the Committee for sufficient reason, or unless it is otherwise provided for in the license.

9. Should a license be cancelled on account of the misconduct of the licensee, the fee paid shall not be returned.

10. If an application for license be not granted the fee paid along with the application shall be refunded to the applicant.

11. The licensee shall hold himself responsible for any act of omission or commission in violation of the conditions of the license on the part of his agent or servants.

12. A Register of licenses granted shall be kept in the Committee's office, and a duplicate thereof shall be kept with the Sanitary Inspector or any other officer appointed for the purpose.

13. The license-holder shall produce the license when called for by any member or officer appointed for the purpose.

14. These rules shall come into force at once.

### SECTION 33

#### TEMPORARY OCCUPATION OF STREET.

##### Conditions.

1. The fee for the license shall be at the rate of 4 Chs. for every 100 sq. feet or fraction thereof for each day of occupation.

2. The licensee shall enclose the part occupied and shall during nights put up warning lights at the site.

3. The licensee shall restore the portion occupied to the original state, on the expiry of the period for which the license is granted.

License form..... A (as appended below)

### SECTION 33.

#### OFFENSIVE AND DANGEROUS TRADES.

Places used for any of the following, namely

1. Melting tallow,
2. Boiling bones, offal and blood.
3. (a) soap house, oil boiling house, and dyeing house.  
(b) tannery.
4. Brick kiln, tile kiln, and lime kiln.
5. (a) ginger bleaching  
(b) store house for fish, prawns, fish oil and hides.
6. Yard or depot for trade in  
(a) straw, bamboos, arccanut trees, earljans, dry sticks (pattas) charcoal  
cocoanut shells and fire-wood.  
(b) timber and coal.  
(c) Coir yarn or fibre, coir manufactured goods, hemp and cotton.  
(d) Copra  
(e) Oil mills.
7. Store house for explosives such as  
(a) gunpowder or blasting powder.  
(b) dynamite or other kindred explosives.  
(c) petroleum
8. Drama and circus which charge fees for admission, when held anywhere within the limits of the Town of Quilon.

##### Conditions.

- (1) The roof of any building used for the storage or preparation of articles which the Committee may consider to be dangerous or explosive shall be made of non-inflammable materials.
- (2) The licensee shall make sufficient provision for protecting combustible articles from taking fire.
- (3) The following license fees shall be charged.  
(1) Melting tallow—Rs. 6 per annum.  
(2) Boiling bones, offal and blood—Rs. 6 per annum.  
(3) (a) Soap house, oil boiling house, and dyeing house fees ranging from Rs. 3 to Rs. 12 per mensem.

- (b) Tannery—Rs. 12 per annum.
- (4) Brick kiln, tile kiln and lime kiln—Rs. 12 per annum.
- (5) (a) Ginger bleaching—Rs. 12 per annum.
- (b) Storing fish, prawns, fish oil and hides in quantities exceeding one Indian maund of 82½ lbs. (avoir) Rs. 3 to Rs. 12 per annum.
- (6) Yard or depot for trade in
  - (a) straw, bamboos, arecanut trees, nutjams, dry sticks (pattals), charcoal, coconut shells and fire-wood—Rs. 3 to 6 per annum.
  - (b) Timber and coal—Rs. 20 per annum.
  - (c) Coir yarn or fibre, coir manufactured goods hemp and cotton—Rs. 6 to Rs. 12 per annum.
  - (d) Copra—Rs. 12 per annum.
  - (e) Oil mills—Rs. 12 per annum.
- (7) (a) Gun powder or blasting powder retail 25 lbs. and under, Rs. 6 per annum, wholesale, over 25 lbs. Rs. 12 per annum.
- (b) Dynamite and other kindred explosives, Rs. 36 per annum.
- (c) Petroleum, retail, 100 gallons and under—Rs. 2 per annum whole sale, (i.e.) exceeding 100 gallons Rs. 12 per annum, provided that every wholesale dealer will have the liberty to maintain one retail shop free of license fees. Those stored in Government godowns shall also be charged for as wholesale, and the fee paid by the importers.
- (8) Drama and circus which charge fees for admission when held anywhere within the limits of the town of Quilon Rs. 2 per diem.

License form ....B (as appended below).

#### SECTION 55.

##### A SLAUGHTER HOUSE.

###### *Conditions.*

- (1) The slaughter house shall be located in a place specially designed by the Committee.
- (2) The building shall be enclosed and shut out from public view and the floor thereof shall be well paved or cemented and made impervious. It shall always be kept clean. The floor shall be washed at least once a day and all the refuse matter, offal, &c., shall be removed by the licensee to the places set apart for the purpose.
- (3) No animal, the meat of which is intended to be sold shall be slaughtered in a slaughter house, unless it has been examined by the Sanitary Inspector or any other officer appointed for the purpose and the fit condition of the animal has been certified to.
- (4) The slaughter house shall be open to inspection by any member of the Committee or the officers of the Department.
- (5) The fee for a license for keeping a slaughter house shall be Rs. 3 a year.
- (6) The licensee shall put up in front of the slaughter house a sign board bearing his name, the number of his license and the words "slaughter house for such and such animals."

License form ....C (as appended below).

##### B. BUTCHERS' SHOP.

###### *Conditions*

- 1. All butchers' shops shall, unless specially exempted by the Committee, be within a licensed market.
- 2. The license holder shall put up in front of the place of business a sign board containing his name, the number of the stall and the number of the license.
- 3. There shall be a separate license for each place of storing or selling meat.



6. The licensee holder shall abide by the decision of the Sanitary Inspector or other officer appointed for the purpose with respect to the good condition of any meat offered for sale, and shall destroy any meat condemned by such officer.

7. The shop shall always be open for inspection by the President, members of the Committee, the Sanitary Inspector or other officer appointed for the purpose and the license holder shall produce his license when demanded.

License form ...C (as appended below).

### Private Markets.

1. Private markets for the sale of fish, vegetables or other articles may be constructed with the permission of the Committee, and on the plan approved of by them.

3. The market shall be swept every day and the stalls be kept scrupulously clean.

5. The stalls shall always be open to inspection by the members of the Committee, the Sanitary Inspector, or other officer specially appointed for the purpose.

7. No fish, vegetable or other articles of food which is unfit for human consumption shall be kept anywhere in the market.

9. A license fee of 5 per cent. on the annual rental value of the stable shall be charged on the license holder.

Laconic form...D (as appended below):

*Form of License granted under Section 33 of Regulation III of 1976.*

| 1       | 2               | 3                  | 4   | 5           | 6  | 7                                | 8                           | 9       |
|---------|-----------------|--------------------|---|-------------|--|----------------------------------|-----------------------------|---------|
| Number. | Date of License | Name of applicant. | Name and situation of the place intended to be occupied | Dimensions. | Period for which the License is granted. | Signature of the License holder. | Signature of the President. | Remarks |

## B.

*Form of License granted under Section 53 of Regulation III of 1976.*

| 1       | 2                | 3                  | 4  | 5   | 6                                | 7                           | 8        |
|---------|------------------|--------------------|--|---|----------------------------------|-----------------------------|----------|
| Number. | Date of License. | Name of Applicant. | Name and designation of the place of business. | Purpose for which the license is granted. | Signature of the license-holder. | Signature of the President. | Remarks. |
|         |                  |                    |  |   |                                  |                             |          |

## C.

*Form of License granted under Section 55 A (2) of Regulation III of 1976.*

| 1       | 2                | 3                      | 4  | 5   | 6                                | 7                           | 8        |
|---------|------------------|------------------------|--|---|----------------------------------|-----------------------------|----------|
| Number. | Date of License. | Name of the Applicant. | Name and designation of the place of business. | Purpose for which the license is granted. | Signature of the license-holder. | Signature of the President. | Remarks. |
|         |                  |                        |  |   |                                  |                             |          |

## D.

*Form of License granted under Section 50 of Regulation III of 1976.*

| 1       | 2               | 3                     | 4  | 5  | 6                                | 7                           | 8        |
|---------|-----------------|-----------------------|--|--|----------------------------------|-----------------------------|----------|
| Number. | Date of License | Name of the Applicant | Name and situation of the place of business. | Purpose for which the license is granted | Signature of the license holder. | Signature of the President. | Remarks. |
|         |                 |                       |  |  |                                  |                             |          |

## E.

*Form of Application for license under Sections 53, 53, 55 and 60 of Regulation III of 1976.*

|  |  |
|--|--|
| Name of Applicant.   |  |
| Place of residence.  |  |
| Trade or business for which license is applied for   |  |
| The name of the owner of the place and the boundaries where the business is proposed to be done.   |  |
| If the license is under Section 53 for carrying on any offensive or dangerous trade the maximum quantity of material proposed to be stored or manufactured at one time |  |
| The period for which the license is applied  |  |

VI The consideration of the Budget of the Committee for 1981 was taken up. It was

Resolved that the Draft Budget be circulated among the members and taken up for consideration at the next meeting.

V. I. KESAVA PILLAI,  
President.

TUESDAY,  
1st August, 1905.



## Forest Sheet No. 25.

NOTICE.

Is hereby given that the right of collecting Lemon grass from all the reserved and unreserved forests in all the Ranges in the Quilor Division, for 3 years from 1961-1983, will be sold by public auction at the Divisional Forest Office, Anchel, on 25th April 1980/29th August 1985, at 1 p. m.

2 The successful bidder will have to pay a deposit of one third of the amount at the spot and the remaining sum by successive instalments, as may hereafter be specified in the agreement, which he will have to enter into with the Divisional Forest Officer, subject to the approval of the Conservator of Forests.

3 If the successful bidder fails to pay the deposit, as stated in clause 2 above, the right of collection will be re-sold at the risk of the first bidder who will be held responsible for any loss resulting therefrom, but will have no claim on the gain.

4. Further information may be obtained on application, at the Office of the Quilon Divisional Forest Officer, Anchel.

Conservator's Office,  
Quilon,  
9th Aug., 1080.  
24th July, 1905.

T. PONNAMBALAM PILLAI,  
*Acting Conservator of Forests.*

കൺസർവേററാഫീസിൽ നിന്നും പത്തും ചെയ്യുന്നതെന്തെന്നാൽ.

[illegible][illegible][illegible]

ஆதலால் இவ்வாறு உடனடியாக நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

കുടുംബശ്രീയുടെ സഹായത്തോടെ  
 1000 കുട്ടികൾക്ക്  
 1000 (ഒപ്പം) രൂപ

റ്റി. പ്രവർത്തനങ്ങൾക്കിടയിൽ,  
 അ. കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് വെറും.

NOTICE

There will be offered for sale by public auction by the Divisional Forest Officer, Central Division, at the Vijayapuram Depot on 25th Adi '80-9th August '95 2,500 Teak saplings, more or less, felled from the Bannur Teak Plantations.

2. The auction will commence at 1 p. m.
3. The successful bidders should pay the whole purchase money on the spot.
4. The attention of the intending purchasers is drawn to the notification published on page 534 of Government Gazette No. 29 dated 18th July 1957 and Adt. 180 regarding the removal of timber.
5. Further particulars can be had on application to the Divisional Forest Officer, Kanni Division, or to the Officer in charge of the Viyapuran Depot.

Conservator's Office,  
Omelu,  
11th April 1930.  
26th July 1905.

T. PONNAMBALAM PILLAI,  
*Acting Conservator of Forests.*

കുൺസർവ്വൈറ്റർ ആപ്പീസിൽ നിന്നും പരസ്യം ചെയ്യുന്നതെന്നാൽ

[illegible]

கனம் பேரவை: ராஜ்ய சபைக்குப் பதிலாக 9 (நவ) உறுதி: அலுவலகம்.

[illegible]

⑥ ഇൻഡ്യൻ ക്ലബ്ബിൽ പല്ലു വിവരവും അറിഞ്ഞെന്നുമെന്തെങ്കിലും കാര്യം എവിടേയ്ക്ക് എ. എസ്. അഹ്മദിയിൽ വിചാരം പിടിച്ചു അഹ്മദിയുടെ അടുക്കലാ ഭരണ ക്ലബ്ബിനെപ്പറ്റിയെന്നു

பி. டீ. பாலகிருஷ்ணன்,  
அ. கல்வி அமைச்சர்.

$$\left. \begin{array}{r} \text{වි.පි.පි.} \\ \text{අ.ප.ප.} \\ \hline \text{[1999-01-01]} \end{array} \right\}$$

## NOTICE

Is hereby given that the right of collecting and distilling Lemon grass from the Reserved and unreserved areas of the Kanni, Ranni, Patharapuram and Changanur Ranges of the Central Division during 3 years from 1981 will be sold in public auction at the Divisional Forest Office, Kanni, at 11 a.m. on <sup>1st January, 1981</sup> 18.5 August 1976

2. The Divisional Forest Officer does not bind himself to accept the highest or any bid.
3. The successful bidder must pay one-third of the amount bid for immediately after the auction. He should pay the balance within 10 days after the confirmation of the sale by the Conservator of Forests has been communicated to him and execute an agreement for the due fulfilment of the contract.
4. The right of collecting the grass from each Range will be sold separately.
5. If the bidder fails to do as mentioned in para 3 the right will be resold at the risk of the former bidder who will be held responsible for any loss resulting therefrom but will have no claim over the gain if any.
6. Further particulars may be had on application to the undersigned.

Naduvathumoozhi, }  
2-12-80. }

HARIHARA AIYAR,  
Divisional Forest Officer.

2. திருவாய் வெப்பத்துவெவ்வா மன்னாநா-பிழை துருவாயை நாயகிரி-தொண்டிநா  
ஸிஷி-கிளையு நிவெளியுநாயகிரி-பிழை.

சு. காவலா வெளியின் நிர்ணயம் பற்றி கருத்துரைக்கின்றதில்லை. காவலா வெளியின் நிர்ணயம் பற்றி கருத்துரைக்கின்றதில்லை. காவலா வெளியின் நிர்ணயம் பற்றி கருத்துரைக்கின்றதில்லை.

இருவரும் வகிப்பின் விவரிப்பிலிருந்து உபயோகப்படுத்தப்படும் எவ்வாறான நபர்களைப் பற்றி கருதுவதற்கு உதவும் ஒரு நபர் உபயோகப்படுத்தப்படும். இவ்வாறு உபயோகப்படுத்தப்படும் நபர் ஒருவருடைய உபயோகப்படுத்தப்படும் நபர் உபயோகப்படுத்தப்படும்.

7. കൂടുതലായി വല്ല വിവരം അറിയപ്പെടുന്നതിനായി അന്വേഷം നടത്തണമെന്നും അതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ തീരുമാനമെടുക്കണമെന്നും അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

നടവ ശുശ്രൂഷി }  
ഒ-മ-പം }

എ ഹർത്താൻ അപ്പൻ,  
നയിച്ചുകൊണ്ട് ചാത്തുവെട്ടിനെ

Is hereby given that the right of collection and disposal of the Minor Forest Produce mentioned at foot from the Reserved Forests of the Konni, Rani and Pathanapuram Ranges of the Central Division for the year 1981 will be sold by public auction at the Divisional Forest Office, Konni, at 1 P. M. on

3rd Christmas, 1981.  
18th August, 1985

2. The Divisional Forest Officer does not bind himself to accept the highest or any bid

3. The successful bidder should pay one-third of the amount bid for, immediately after the auction. He should pay the balance within 10 days after the confirmation of the sale, which is subject to the approval of the Conservator of Forests has been communicated to him and execute an agreement for the due fulfilment of the contract.

1. If the bidder fails to do as mentioned in para 3, the right will be resold at the risk of the former bidder who will be held responsible for any loss resulting therefrom but will have no claim over the gain, if any.

5. Further particulars may be had on application at the office of the undersigned.

Koum., }  
29-11-80. }

A. HARIHARA AIYAR,  
*Divisional Forest Officer.*

- |                   |                  |                     |
|-------------------|------------------|---------------------|
| 1. Saffron.       | 13. Chundlakka.  | 25. Nayikottaka.    |
| 2. Karnavappatta. | 14. Valampirika. | 26. Kalanga.        |
| 3. Venpadapodi.   | 15. Tamarind.    | 27. Marottika.      |
| 4. Gooseberry.    | 16. Jack fruit.  | 28. Castor-seeds.   |
| 5. Chappangoma.   | 17. Cheethari.   | 29. Kuroonthotti.   |
| 6. Gall-mk.       | 18. Ponnampoo.   | 30. Kazhanchukuru.  |
| 7. Thannikka.     | 19. Kenjirakura. | 31. Sasapirilla.    |
| 8. Thippalika.    | 20. Kacholam.    | 32. Thankottaka.    |
| 9. Stic-lac.      | 21. Enivali.     | 33. Cheeyakka root. |
| 10. Poovathu.     | 22. Odakuravu.   | 34. Konnapatta.     |
| 11. Ginger.       | 23. Pinchal.     | 35. Channaka.       |
| 12. Kolinchi.     | 24. Vazhanupoo.  |                     |

മൊന്നി ഡിവിഷൻ ഹാസ്റ്റിസ് ഡിവിഷൻ നിന്നും പത്തു മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്

മൊന്നി ഡിവിഷൻ ഹാസ്റ്റിസ് മൊന്നി ഡിവിഷൻ പത്തു മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. മൊന്നി ഡിവിഷൻ ഹാസ്റ്റിസ് മൊന്നി ഡിവിഷൻ പത്തു മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്. മൊന്നി ഡിവിഷൻ ഹാസ്റ്റിസ് മൊന്നി ഡിവിഷൻ പത്തു മെച്ചപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

2. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്.

3. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്.

4. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ തുകയെടുക്കേണ്ടതാണ്.

മൊന്നി  
ഹാസ്റ്റിസ്

മൊന്നി  
ഡിവിഷൻ

1. കൂടുതൽ
2. കൂടുതൽ
3. കൂടുതൽ
4. കൂടുതൽ
5. കൂടുതൽ
6. കൂടുതൽ
7. കൂടുതൽ
8. കൂടുതൽ
9. കൂടുതൽ
10. കൂടുതൽ
11. കൂടുതൽ
12. കൂടുതൽ
13. കൂടുതൽ
14. കൂടുതൽ
15. കൂടുതൽ
16. കൂടുതൽ
17. കൂടുതൽ
18. കൂടുതൽ
19. കൂടുതൽ
20. കൂടുതൽ
21. കൂടുതൽ
22. കൂടുതൽ
23. കൂടുതൽ
24. കൂടുതൽ
25. കൂടുതൽ
26. കൂടുതൽ
27. കൂടുതൽ
28. കൂടുതൽ
29. കൂടുതൽ
30. കൂടുതൽ
31. കൂടുതൽ
32. കൂടുതൽ
33. കൂടുതൽ
34. കൂടുതൽ
35. കൂടുതൽ

1. കൂടുതൽ
2. കൂടുതൽ
3. കൂടുതൽ
4. കൂടുതൽ
5. കൂടുതൽ
6. കൂടുതൽ
7. കൂടുതൽ
8. കൂടുതൽ
9. കൂടുതൽ
10. കൂടുതൽ
11. കൂടുതൽ
12. കൂടുതൽ
13. കൂടുതൽ
14. കൂടുതൽ
15. കൂടുതൽ
16. കൂടുതൽ
17. കൂടുതൽ
18. കൂടുതൽ
19. കൂടുതൽ
20. കൂടുതൽ
21. കൂടുതൽ
22. കൂടുതൽ
23. കൂടുതൽ
24. കൂടുതൽ
25. കൂടുതൽ
26. കൂടുതൽ
27. കൂടുതൽ
28. കൂടുതൽ
29. കൂടുതൽ
30. കൂടുതൽ
31. കൂടുതൽ
32. കൂടുതൽ
33. കൂടുതൽ
34. കൂടുതൽ
35. കൂടുതൽ

# NOTICE.

It is hereby notified for general information that the following is the description of the boundaries of the blocks into which the Southern portion of Nagarampara Reserve No 30 (Go) falling within the Kottayam Forest Division, has been divided

| No of Blocks. | Area.            | Boundaries.  |  |   |  |
|---------------|------------------|--|--|---|--|
|               |                  | North.   | East.  | South.  | West.  |
| I.            | 30 square miles  | A line from a portion the Penar about half a mile south of its junction with the Perunjacooly Aur westward along the ridge which forms the Eastern portion of the Southern boundary of the Malabar Division to the peak on the Western boundary of the Nagarampara reserve about half a mile north of the Turagai gardens. | The Periyaur from the point half a mile south of its junction with the Perunjacooly Aur till its junction with the Chenthuruni Aur.              | A line from the junction of the Chenthuruni Aur with the Periyaur, due west to the point where the Southern meet the Western boundary of the Nagarampara reserve. | The Western boundary of the Nagarampara reserve from the point where the Southern boundary of Block No. I. joins it, to the peak north of the Turagai gardens. |
| II.           | 14 square miles. | The Southern boundary of Block No. I.  | The Chenthuruni Aur from its junction with the Periyaur to the point where it is crossed by the foot-path from Tumbypara to Thodupuzha Periyaur. | The above foot-path from the point where the Chenthuruni Aur meets it to the Western boundary of the Nagarampara Reserve.   | The Western boundary of the Reserve from the point where the above foot-path crossed it to the point where the Northern boundary of the Block joins it         |
| III.          | 27 square miles. | North and East.  |  | The Tumbypara-Thodupuzha Periyaur foot-path from Thodupuzha Periyaur to the point where it meets the Chenthuruni Aur.   | The Eastern boundary of Block No. II.  |
| IV.           | 24 square miles. | The Tumbypara-Thodupuzha Periyaur foot-path from the point it crosses the Western boundary of the Reserve to Thodupuzha Periyaur.  | East and South.  |   | The Western boundary of the Reserve from Panimudy hill to the point where it is crossed by the Tumbypara-Thodupuzha Periyaur foot-path.                        |

Conservator's Office,  
Quilon,  
22nd July, 1905/7th Adi, 1090.

T. PONNAMBALAM PILLAI,  
Ag. Conservator of Forests.



പ്രശ്നം

കൊട്ടയം ഫോറസ്റ്റ് ഡിവിഷൻ്റെ ഉൾപ്പെട്ട (ന) നം ൧൦൦൪൨൧ നമ്പർഡാർ ടിസയിൻ്റെ തൊഴിലാളി വിഭാഗത്തിൽപ്പെട്ടവർക്ക് ജോലിക്കു തൊഴിലുകൾ താഴെ പട്ടികയിൽ ചേർത്തിരിക്കുന്ന പ്രകാരമാണെന്നും വിവരം ചോദ്യം ചെയ്തവരുടെ അഭിപ്രായത്തിലിനാൽ പരസ്പരം തർക്കം ഉണ്ടാകാത്തതും.

പ്രതിരോധം

| ക്രമ നമ്പർ | പ്രശ്നം | പ്രതിരോധം | തീരുമാനം | പരിഹാരം |
|------------|---------|-----------|----------|---------|
| 1.         | പ്രശ്നം | പ്രതിരോധം | തീരുമാനം | പരിഹാരം |
| 2.         | പ്രശ്നം | പ്രതിരോധം | തീരുമാനം | പരിഹാരം |
| 3.         | പ്രശ്നം | പ്രതിരോധം | തീരുമാനം | പരിഹാരം |
| 4.         | പ്രശ്നം | പ്രതിരോധം | തീരുമാനം | പരിഹാരം |

കൺസർവ്വേറ്റർ ആഫീസ് കൊല്ലം  
 ൧൦൧൦ കൺസർവ്വേറ്റർ ഓഫീസ് കോളർ

കൺസർവ്വേറ്റർ ഓഫീസ്  
 ടി. പ്രൊഫഷണലിസ്റ്റ്.

[illegible]

**සමාජ සේවය පිළිබඳව.**

അദ്ധ്യക്ഷൻ  
ശ്രീ ചന്ദ്രൻ ചന്ദ്രൻ

കൊട്ടം ഡിവിഷൻ ഹോസ്പിറ്റലിൽ നിന്നും

വിഷയം പാമ്പു വെട്ടിക്കുളം ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് കിടപ്പുള്ള തടിയെ നാശ  
 വിമർദ്ദിതം നഗ്നനായിക്കിട്ട് പലവരുന്നത് വിദ്യ. 25 നമ്പരം.

௩. வலலா இடத்தில் இடம் 30 நிபிசகம்-2-என பதவக வலலித பவிரபுத்தனாது அல வலலிதக வலல பிபிபா ககபலா உகவலலா வலலா அலலிதபலல உகவலல-ககபலா ககபலா அலலக

3. ചലച്ചിത്ര വിതരണ കമ്പനികൾക്ക് തങ്ങളുടെ ചലച്ചിത്രങ്ങൾ വിതരണത്തിൽ കൊണ്ടുവരുന്നതിനുള്ള അനുമതി നൽകുന്നതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്നും അതിനുള്ള നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്നും.

6. പട്ടികപ്പതിപ്പിന്റെ നിന്നും വിലയിരുത്തൽ നിലനിർത്തി തടയപ്പെട്ട വിദ്യാഭ്യാസത്തിനും പൊതുവായതും തടയപ്പെട്ടതും ഉള്ളതിനും പ്രത്യേകമായി പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനും കൂടി ആവശ്യമായി വന്നെത്തുന്നതിനും അനുബന്ധമായി പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനും.

10. இவ்வாறு அறிந்ததன் விளைவாக ஸ்தலிகளால் உதாரணமாக அனாலை ஸ்தலம் குறுபுளம்காலை அங்கத்தினர்கள் அறிவாயினார்கள்.

താമര തോട്,  
ഡി.വി.പി.യിൽ ചാത്തപ്പാലം.

# Trivandrum Observatory Notices.

| Meteorological Observations<br>From the 24th July to 30th July, 1905 |         |         |         | Monday<br>24th July<br>1905. | Tues<br>25th Do. | Wed<br>26th Do | Thurs<br>27th Do | Friday<br>28th Do | Sat.<br>29th Do | Sun<br>30th Do | Total fall of rain.<br>During the week. From 1st<br>Jan 1905 |        |
|--|---------|---------|---------|------------------------------|------------------|----------------|------------------|-------------------|-----------------|----------------|--|--------|
|  |         |         |         | inch                         | inch             | inch           | inch             | inch              | inch            | inch           | inches.  | inches |
| Reduced Atmospheric Pressure Maximum                                 | 9 A. M. | ...     | ...     | 29 727                       | 29 730           | 29 730         | 29 728           | 29 741            | 29 701          | ...            | ...  | ...    |
| Id.  | Id.     | Minimum | 3 P. M. | 637                          | 636              | 641            | 638              | 650               | 629             | ...            | ...  | ...    |
| Temperature of Air   | 6 A. M. | ...     | ...     | 76°                          | 73°              | 75°            | 76°              | 76°               | 75°             | ...            | ...  | ...    |
| Id.  | Id.     | 0 P. M. | ...     | 81°                          | 85°              | 83°            | 84°              | 83°               | 83°             | ...            | ...  | ...    |
| Id. of Evaporation   | 6 A. M. | ...     | ...     | 73.9                         | 70.0             | 73.4           | 74.3             | 73.9              | 74.0            | ...            | ...  | ...    |
| Id.  | Id.     | 0 P. M. | ...     | 75.9                         | 75.1             | 76.5           | 75.8             | 77.2              | 76.9            | ...            | ...  | ...    |
| Depth of Rain in inches (read at 8 A. M.)                            | ...     | ...     | ...     | ...                          | 0.27             | 0.01           | ...              | ...               | 0.17            | 0.07           | 0.02   | 57.93  |
| Daily Velocity of wind in miles                                      | ...     | ...     | ...     | 236.1                        | 278.9            | 234.1          | 222.0            | 249.0             | 237.4           | 209.3          | ...  | ...    |
| Mean Humidity  | ...     | ...     | ...     | 92                           | 91               | 92             | 91               | 93                | 95              | ...            | ...  | ...    |
| * Proportion of sky clouded (whole sky=100)                          | ...     | ...     | ...     | 32                           | 60               | 80             | 64               | 98                | 84              | ...            | ...  | ...    |
| Daily amount of Evaporation in the shade in inches.                  | ...     | ...     | ...     | 101                          | 069              | 018            | 059              | 080               | 036             | 033            | ...  | ...    |

\* Mean of 5 Observations made in the day time.

P. VALOO PILLAI,  
Head Assistant in charge.

|  |     | 1079    | 1080.   |
|--|-----|---------|---------|
|  |     | Inches. | Inches. |
| Rainfall from Chingam to the 14th of Edavom      | ... | 27.38   | 40.68   |
| Do. from 15th of Edavom to the 14th of Karkkadom | ... | 52.35   | 32.80   |
| Do. on the 15th of Do                            | ... | ...     | 0.07    |
| Total.   | ... | 69.93   | 73.55   |

## Observatory Time Notice

The flash of the noon day gun has been noted as follows in Trivandrum Mean Time.

|            |      | h.  | m. | s. |
|------------|------|-----|----|----|
| 1905, July | 24th | ... | 12 | 0  |
| "          | 25th | ... | 12 | 0  |
| "          | 26th | ... | 12 | 0  |
| "          | 27th | ... | 12 | 0  |
| "          | 28th | ... | 12 | 0  |
| "          | 29th | ... | 12 | 0  |

TRIVANDRUM  
GOVERNMENT GAZETTE  
SUPPLEMENT.

THURSDAY,  
1st August, 1905.

ചങ്ങനാശ്ശേരി

| നീറ്റർ<br>അളവ്                            | നീറ്റവും<br>കുറയ്ക്കും                             | അളവ്   | നക്ഷത്രം   | തിഥി   | വിശേഷ വിവരണം |
|---|--|--|--|--|--------------|
| കിരതി                                     | കിരതി  |  |  |  |              |
| ൧<br>൨<br>൩<br>൪<br>൫<br>൬<br>൭<br>൮<br>൯ | ൧൦<br>൧൧<br>൧൨<br>൧൩<br>൧൪<br>൧൫<br>൧൬<br>൧൭<br>൧൮ | ൧൯<br>൨൦<br>൨൧<br>൨൨<br>൨൩<br>൨൪<br>൨൫<br>൨൬<br>൨൭ | ൧൯<br>൨൦<br>൨൧<br>൨൨<br>൨൩<br>൨൪<br>൨൫<br>൨൬<br>൨൭ | ൧൯<br>൨൦<br>൨൧<br>൨൨<br>൨൩<br>൨൪<br>൨൫<br>൨൬<br>൨൭ | ൧൯- ചൊവ്വ    |

പരവനന്ദപുരത്തു കണ്ടെടുത്തിലെ നിരക്കു

| ജന വിവരം                 | ഇത്രയും എണ്ണം  | വില്പന പണം      |
|--------------------------|----------------|-----------------|
| പാലു കന്നം തരം           | പറ കണ്ടുകിട്ടി | ൨ =             |
| ടി രണ്ടാം തരം            | കി             | ൨ = കാലാകുന്നി  |
| ചങ്കാളം ൨൦ ടി വെള്ള നാരി | കി             | .               |
| മുഴി                     | കി             | ൭ = കാലാകുന്നി  |
| മഴന്ന                    | കി             | ൩ = കാലാകുന്നി  |
| പെരവേര                   | കി             | ൧൦              |
| യുദ്ധി                   | കി             | ൧൩ = കാലാകുന്നി |
| കൊത്തു                   | കി             | ൧൦              |
| നല്ലെണ്ണ                 | കി             | ൨൨ =            |
| വെളിച്ചെണ്ണ              | കി             | ൧൦              |
| മെഴു                     | കി             | ൧൦              |
| വെച്ചു കന്നം തരം         | കി             | ൧൦              |
| ടി രണ്ടാം തരം            | കി             | ൧൦              |
| കാക്ക                    | കി             | ൧൦              |
| കാക്ക                    | കി             | ൧൦              |
| വെളിച്ചം                 | കി             | ൧൦              |
| ഗന്ധം കന്നം തരം          | കി             | ൧൦              |
| ടി രണ്ടാം തരം            | കി             | ൧൦              |

FOR THE WEEK ENDING 23RD JULY, 1905.

[illegible]

### Terms of subscription to the Government Gazette

In the case of Proverthurs and other Public Servants drawing less than Rs. 20 a month

For one year . . . . . 2 British Rupees  
For one month . . . . . 5 Chukrams  
Single copy . . . . . 2½ Chukrams.

In the case of landholders and all others—

For one year . . . . . 4 British Rupees.  
For one month . . . . . 10 Chukrams  
Single copy . . . . . 4 Chukrams.

Postage to be added if the Gazette is to be sent by British Post.

The subscription is payable strictly in advance, and payment by instalments or by deductions from pay, will not hereafter be allowed.

The rates of subscription for single copies and by the month refer only to ordinary issues of the Gazette and do not apply to issues containing lengthy legislative enactments.

### Charges for Advertisements.

|                                | Rs. | Ch. | C. |
|--------------------------------|-----|-----|----|
| Per column line, 1st insertion | "   | 1   | 12 |
| Do. subsequent insertions      | "   | 1   | 8  |
| For a full page of 50 lines    |     |     |    |
| 1st insertion                  | 5   | "   | "  |
| Do. Do subsequent insertions   | 4   | "   | "  |

Tabular work will be charged according to the nature of work.

The above rates are for Pica type in English and Tamil and Malayalam type cast on English body.

### NOTICE.

Notice is hereby given that all papers for publication in the Travancore Government Gazette should be sent in a correct form and in diglott wherever necessary, plainly and legibly written on one side of the paper only so as to reach the Huzur Gazette Department not later than the Friday previous to the issue of the Gazette in which they are meant to be published.

Lengthy papers should be sent even earlier and in sufficient time.

### Notice.

It is hereby notified for general information that all communications relating to the Government Gazette and remittances for the same should be addressed to the Officer in charge of the Government Gazette, Huzur Cutcherry, Trivandrum.

A. J. VIEYRA,

Chief Secretary to Government

Huzur Cutcherry,  
Trivandrum,  
4th Nov., 1904

### സംസ്കൃത ഗവൺമെന്റ് വില വിവരം

ബസം മേൽക്കൽ ൨൫ രൂപയുടെ കുറഞ്ഞ ശമ്പളം ഉള്ള പദ്ധതികാരന്മാർ മുതലായവർക്ക് വിലയൊന്നാക്കം വിതരണമിരിക്കും.

ഒരു കൊല്ലത്തക്ക . . . . . ൨ ബ്രിട്ടീഷ് രൂപ  
ഒരു പാസഞ്ചക്ക . . . . . ൫ ചക്രം  
ഒരു പ്രതിക . . . . . ൪൦൦൦ ചക്രം  
കുടിശ്ശികയെക്കുറിച്ചും അപരവിവരങ്ങളും വിവരത്തിൽ

ഒരു കൊല്ലത്തക്ക . . . . . ൨ ബ്രിട്ടീഷ് രൂപ  
ഒരു പാസഞ്ചക്ക . . . . . ൫ ചക്രം  
ഒരു പ്രതിക . . . . . ൫ ചക്രം

ഗവൺമെന്റ് പ്രിന്റിംഗ് പ്രെസ്സ് വഴി അയക്കുന്നതിനായി മുമ്പാകെ ഇതിനുള്ള പറ്റാർ പൊതു ക്രമീകരിക്കേണ്ടതാണ്. ഗവൺമെന്റ് വില മുക്തപത്രങ്ങൾക്കും മറ്റും മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ പരിചരിക്കേണ്ടതാണ്. മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

ഒരു പ്രതികം പാസം മേൽക്കൽ ൨൫ രൂപയുടെ കുറഞ്ഞ ശമ്പളം ഉള്ള പദ്ധതികാരന്മാർക്ക് വിലയൊന്നാക്കം വിതരണമിരിക്കും. മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ പരിചരിക്കേണ്ടതാണ്. മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

### ഇതിൽ ചെലുത്തുന്നതിന് ചെലവടയ്ക്കുന്ന ക്രമീകരണ വിവരം

|  | രൂ. | ച. | ക. |
|--|-----|----|----|
| ഒന്നാമതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് മുമ്പെഴുതിയിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾ | "   | ൧  | ൧൨ |
| പിന്നീട് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന്                               | "   | ൧  | ൮  |
| ഒന്നാമതു പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് മുമ്പെഴുതിയിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾ | ൫   | "  | "  |
| പിന്നീട് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന്                               | "   | "  | "  |
| മുദ്രാങ്കത്തിൽ ചെലവടയ്ക്കുന്നതിന് മുമ്പെഴുതിയിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾ  | "   | "  | "  |
| മുദ്രാങ്കത്തിൽ ചെലവടയ്ക്കുന്നതിന് മുമ്പെഴുതിയിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾ  | "   | "  | "  |

മുദ്രാങ്കത്തിൽ ചെലവടയ്ക്കുന്നതിന് മുമ്പെഴുതിയിട്ടുള്ള കാര്യങ്ങൾ

### നോട്ടീസ്

മിതവിധാനംകൂടി ഗവൺമെന്റ് വില വിവരം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് മുമ്പാകെ ഇതിനുള്ള പറ്റാർ പൊതു ക്രമീകരിക്കേണ്ടതാണ്. ഗവൺമെന്റ് വില മുക്തപത്രങ്ങൾക്കും മറ്റും മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ പരിചരിക്കേണ്ടതാണ്. മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

മുമ്പാകെ ഇതിനുള്ള പറ്റാർ പൊതു ക്രമീകരിക്കേണ്ടതാണ്. ഗവൺമെന്റ് വില മുക്തപത്രങ്ങൾക്കും മറ്റും മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ പരിചരിക്കേണ്ടതാണ്. മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

### ചിട്ടവസ്തു

ഇതിനായി സമയം നൽകുന്നതിനായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് മുമ്പാകെ ഇതിനുള്ള പറ്റാർ പൊതു ക്രമീകരിക്കേണ്ടതാണ്. ഗവൺമെന്റ് വില മുക്തപത്രങ്ങൾക്കും മറ്റും മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ പരിചരിക്കേണ്ടതാണ്. മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

വിവരങ്ങൾ അയക്കേണ്ടതാണ്. ഗവൺമെന്റ് വില വിവരം പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നതിന് മുമ്പാകെ ഇതിനുള്ള പറ്റാർ പൊതു ക്രമീകരിക്കേണ്ടതാണ്.

മുമ്പാകെ ഇതിനുള്ള പറ്റാർ പൊതു ക്രമീകരിക്കേണ്ടതാണ്. ഗവൺമെന്റ് വില മുക്തപത്രങ്ങൾക്കും മറ്റും മറ്റേതെങ്കിലും തരത്തിൽ പരിചരിക്കേണ്ടതാണ്. മുമ്പാകെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്.

## List of General Holidays in the month of Karkadagom, 1080.

| English Month. | Date. | Malayalam Month. | Date. | Day of the week. | Nature of Holidays.            |
|----------------|-------|------------------|-------|------------------|--------------------------------|
| 1905           |       | 1080             |       |                  |                                |
| July           | 30    | Karkadagom       | 15    | Sunday           | Vayn Orikkal.                  |
| Do.            | 31    | Do.              | 16    | Monday           | New Moon.                      |
| August         | 14    | Do.              | 30    | Monday           | Avani Avittam.                 |
| Do.            | 15    | Do.              | 31    | Tuesday          | Adi Aruthy and Gayathri Japam. |

൧൦൮൦ മാമാങ്ങ ചിങ്കടാസത്തിൽ ഫെബ്രുവരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം

| ഇംഗ്ലീഷ് മാസം | തീയതി | മലയാള മാസം | തീയതി | ആളി    | വിശേഷദിവസങ്ങൾ              |
|---------------|-------|------------|-------|--------|----------------------------|
| ഫെബ്രുവരി     | ൧൦    | ചിങ്കടം    | ൧൦    | ഞായർ   | വായു ദിനാങ്കി              |
| മാർച്ച്       | ൧൧    | ൧          | ൧൧    | തിങ്കൾ | കുമാരവാദ്യം                |
| അപ്രിൽ        | ൧൨    | ൨          | ൧൨    | മു     | അലങ്കരി അവിട്ടം            |
| മേയ്          | ൧൩    | ൩          | ൧൩    | ചൊവ്വ  | അടിയമിപ്പു. ഗായത്രിപ്രവേശം |

## List of Holidays for the Huzur Outcherry in the month of Chingom, 1081.

| English Month. | Date. | Malayalam Month. | Date. | Day of the week. | Nature of Holidays. |
|----------------|-------|------------------|-------|------------------|---------------------|
| 1905.          |       | Chingom.         |       |                  |                     |
| August.        | 16    | Do.              | 1     | Wednesday.       | New Year's Day.     |
| Do.            | 22    | Do.              | 7     | Tuesday.         | Ashtami Roham.      |
| Do.            | 30    | Do.              | 15    | Wednesday.       | New Moon.           |
| September.     | 3     | Do.              | 19    | Sunday.          | Vinayaka Chaturthi. |
| Do.            | 9     | Do.              | 25    | Saturday.        | Onam.               |
| Do.            | 10    | Do.              | 26    | Sunday.          | Do.                 |
| Do.            | 11    | Do.              | 27    | Monday.          | Do.                 |
| Do.            | 12    | Do.              | 28    | Tuesday.         | Do.                 |

൧൦൮൧ മാമാങ്ങ ചിങ്കടാസത്തിൽ ഫെബ്രുവരി ഒഴിവുള്ള ദിവസങ്ങളുടെ വിവരം.

| ഇംഗ്ലീഷ് മാസം | തീയതി | മലയാള മാസം | തീയതി | ആളി    | വിശേഷദിവസങ്ങൾ |
|---------------|-------|------------|-------|--------|---------------|
| ഫെബ്രുവരി     | ൧൧    | ചിങ്കടം    | ൧     | ഞായർ   | അയ്യപ്പിവിദ്യ |
| മാർച്ച്       | ൧൨    | ൨          | ൧     | ചൊവ്വ  | അയ്യപ്പിവിദ്യ |
| ഏപ്രിൽ        | ൧൩    | ൩          | ൧൧    | മു     | കുമാരവാദ്യം   |
| മേയ്          | ൧൪    | ൪          | ൧൨    | ഞായർ   | വിനായകാഷ്ടമി  |
| ജൂൺ           | ൧൫    | ൫          | ൧൩    | തിങ്കൾ | കുമാരവാദ്യം   |
| ജൂലൈ          | ൧൬    | ൬          | ൧൪    | ചൊവ്വ  | വിനായകാഷ്ടമി  |
| ഓഗസ്റ്റ്      | ൧൭    | ൭          | ൧൫    | മു     | കുമാരവാദ്യം   |
| സെപ്റ്റംബർ    | ൧൮    | ൮          | ൧൬    | ഞായർ   | വിനായകാഷ്ടമി  |
| ഒക്ടോബർ       | ൧൯    | ൯          | ൧൭    | തിങ്കൾ | കുമാരവാദ്യം   |
| നവംബർ         | ൨൦    | ൧൦         | ൧൮    | ചൊവ്വ  | വിനായകാഷ്ടമി  |
| ഡിസംബർ        | ൨൧    | ൧൧         | ൧൯    | മു     | കുമാരവാദ്യം   |